Mundo Uruguayo

2187

$ 1.30 en todo el país

IDILIO MATINAL

*

MONTEVIDEO, MARZO 30 DE 1961

CORREOS del URUGUAY
Impresos de interés General
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951
PERMISO Nº 94



—¿Se da cuenta, joven?... Ya es Ud. como de la familia...

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



—Por favor, ¿puede Ud. hacer la pregunta de nuevo?... Estaba distraído...

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



—Y bien... ¿qué le parece mi hija?...

Ciengramos y Viola

POR FOLA

















...del envase a la Pared !

CAPURRO & Co.

Matolite la super-pintura plastificante en el más fino acabado Alkyd, **viene lista para su uso** en 13 colores preparados y 8 colores básicos para entonar, con los que se pueden producir centenares de modernas combinaciones.

Plastifique facilmente sus interiores en hermosos colores mate aterciopelado, ya use pincel, soplete o rodillo, para el cual Matolite es especialmente indicada.

MATOLITE

da colores suaves como la seda



Fabricantes:

LA PLATENSE S.A.

los lectores OPINAN

CRIADERO DE GATOS

Señor Director:

¿No sería posible que las autoridades municipales adoptaran una decisión tendiente a terminar con el criadero de gatos existente en los jardines del Gimnasio Universitario?

Es inadmisible que a una cuadra de nuestra principal avenida y en un predio dedicado a la cultura, se permita la mantención de animales con los consiguientes perjuicios que la misma causa. La proliferación de éstos es continua. Los transeúntes deben evitar el pasaje por la referida acera, en virtud de que la suciedad y el mal olor provenientes del gimnasio hacen imposible el paso por la vereda. Si a ello agregamos el hecho de que hay damas que diariamente concurren al citado lugar a efecto de proporcionar alimentos a los intrusos moradores, lógicamente el problema se agudiza. A la vista de las autoridades, que no oponen ningún reparo a ello, se está realizando esta obra, que hecha en lugares apartados y por lo mismo aptos, sería digna del mejor elogio, pero que en el predio en que se celebra, es merecedora de la más dura crítica.

Por razones de higiene, se debe adoptar en forma urgente alguna resolución para poner coto a este perjudicial acto que nos ocupa, en beneficio de nuestra sociedad.

T. B.

BASURA Y RECOLECCION

Señor Director:

El Concejo Departamental de Montevideo, ha dispuesto que los residuos domiciliarios sean recogidos únicamente por los vehículos municipales a ese efecto destinados. Está en vigencia una disposición que prohibe terminantemente a particulares, cumplir con dicha misión. Pero, si bien es cierto que no recorren nuestras calles, los carros y camiones que en gran cantidad circulaban por las mismas, hemos observado que existe gran número de personas de ambos sexos, que munidos de bolsones revisan los recipientes de desperdicios escogiendo los que consideran útiles. Tal trabajo lo realizan sin ningún cuidado, esparciendo la basura en torno a cada recipiente. Entendemos que el trabajo realizado actualmente por estos "recolectores particulares" es tan perjudicial como el que efectuaban antes en vehículos, quienes ahora están impedidos de hacerlo.

Entendemos que la reglamentación no debe tener excepciones y que las autoridades municipales, velando por el cumplimiento de sus decisiones, deben poner fin a la actividad "individual particular" que actualmente se realiza.

JULIAN C.

BARRIO AISLADO

Señor Director:

Estoy de acuerdo con el progreso de nuestra ciudad. Entiendo que ello redunda en beneficio de la misma. Pero, al mismo tiempo pienso que ello debe cumplirse sin que existan perjudicados. Ello surge de la incomodidad que experimenta actualmente la poblada zona del Barrio Buen Pastor. En efecto, cuando existía el anticuado sistema de transporte tranviario, dicho barrio estaba unido a los restantes por medio de los tranvías Nos. 1 y 11. Una vez que llegó la nueva era y los viejos tranvías fueron retirados, la referida zona quedó totalmente aislada. No existe ningún medio de locomoción que permita a sus habitantes, tener contacto directo con el Centro y los demás barrios.

A pesar de que se han efectuado muchas gestiones ante las autoridades municipales, el problema sigue latente. Esta deficiencia provoca inconvenientes en forma continua, pero en los días de lluvia es cuando más perjuicios quedan en evidencia. Los habitantes del citado barrio, deben de caminar muchas cuadras para poder llegar a las privilegiadas arterias que cuentan con locomoción.

Es un problema de gran entidad el que me obliga a enviar esta nota, la que hago con la esperanza de que se logre subsanar el mismo.

OBSERVADOR

CHORROS SIN LUZ

Sr. Director:

El Obelisco de Bulevar y 18 de Julio pone en funcionamiento, los días de fiesta, sus chorros de agua.

Lo cual, por supuesto, está muy bien, pues brinda un espectáculo alegre y musical (la musicalidad que según los poetas tiene este tipo de fuente).

Pero llegada la noche, la alegría se pierde y sólo queda la musicalidad. Porque los chorros no se iluminan y nadie los ve. Sólo se les oye repiquetear contra las aguas tranquilas de la fuente. Si acaso, también, los siente algún transeunte desprevenido que se arrima al Obelisco y se empapa, pues los chorros salpican nubes de agua en cuanto sopla un poco de viento.

Pasando por alto este último inconveniente, cosa inevitable de toda fuente, la verdad es que resulta una lástima que se tronche el espectáculo por falta de unos cuantos reflectores.

El Municipio podría solucionarlo con muy poco gasto y el paisaje habría ganado muy mucho.

FERNANDO LOMUTO

El cuento de la semana

En realidad sucedió en Francia, pero pudo haber ocurrido entre nosotros también.

Después de haber representado a sus electores con mayor o menor éxito en la legislatura, el diputado siente la necesidad de visitarles. En una de las pequeñas localidades de su distrito se encuentra con un paisano viejo y entabla la siguiente conversación.

—Dígame, amigo, ¿cuáles son sus opiniones políticas?

—Para decir verdad, no las tengo, —contestó el astuto viejo.

—¿Por qué no comparte, entonces, mis ideas?

—Hombre, lo que pasa es que no quiero quitarle las pocas que tiene...

RUIDOS MOLESTOS

Señor Director:

Las autoridades correspondientes han dispuesto que a partir del próximo mes de abril, los vehículos circulen sin hacer sonar sus estridentes bocinas. Entiendo que tal medida es beneficiosa. Con ello se logrará que nuestra ruidosa ciudad, no lo sea tanto. Pero al mismo tiempo que se adopta tal actitud, es necesario que se apruebe alguna resolución tendiente a eliminar otra clase de ruidos muy comunes en nuestras calles. Me refiero a los talleres mecánicos instalados en plena vía pública. Es muy conocido el gran número de talleres mecánicos que disponen solamente de un pequeño garaje donde guardan sus herramientas, y disponen de las calles para realizar las reparaciones. Estas las realizan, desde luego, desde tempranas horas y el ruido que provocan es verdaderamente ensordecedor.

Sabemos que existe una disposición que prohibe tales trabajos en la vía pública y que la misma está en vigencia, por lo que solamente correspondería que las autoridades se ocuparan de hacerla cumplir en beneficio de los moradores que se ven perjudicados por actos como el referido.

NOMBRE Y DIRECCION

NO ES IDENTICO

Sr. Director de MUNDO URUGUAYO.
Presente.

Por la presente ruego a Ud. se sirva aclarar una información brindada en su revista del día 16 del mes en curso, en la cual se critica el comportamiento y funcionamiento de una Agencia de Papel Sellado y Timbres de la calle San José.

Como propietario de la Agencia número 253, sita en la calle San José Nº 1190, ruego a Ud. se sirva aclarar que dicha publicación no corresponde a mi Agencia, ya que la denuncia no esclarecida, molesta y lesiona y puede llegar a tener consecuencias graves frente a mi labor como Agente Oficial.

SANTIAGO ALOY
San José 1190

Mundo Uruguayo

PIEDRA ALTA 1720 MONTEVIDEO Teléfono 4 20 35

Director: PABLO BODO

AÑO XLII — Nº 2187. MONTEVIDEO, 30 DE MARZO DE 1961



Su estampa todo lo dice: hidalguía criolla por dentro y por fuera.

ELIAS REGULES

YA no está en juego la valoración de Elías Regules. Ha saltado hace rato la valla espinosa de la crítica erudita, luego que campeó a sus anchas por los valles siempre acogedores del consenso popular.

Y esa fue, a nuestro entender, su mayor virtud: haber vencido los obstáculos del severo censor, permitiendo con ello, al mismo tiempo, la entronización de la tradición criolla y gaucha conjugada en su buen romance.

El fue, en efecto, uno de los que mejor cortó aquellas inhibiciones que tantos habitantes de la ciudad tenían para lanzarse a gustar y comprender nuestras cosas nativas.

Su personalidad versátil —que desde la época de su nacimiento se ditancia ya en un siglo—, mostró a las clases cultas que se podía ser médico, profesor, Decano de una Facultad, Rector de Universidad, delegado a Congresos científicos, consejero de Estado y legislador, y ser, al mismo tiempo y sin menoscabo alguno, un cultor apasionado del campo, escenario lucido de esa tradición.

Pero no sólo colaboró de manera principalísima para echar abajo la subestimación ciudadana por la fragancia y sencillez de todo lo nativo, sino que además —y esto es quizás lo más importante de su faena—, realizó una tarea que trascendió a su época y a sus hombres.

Trascendió sí su obra de poeta y dramaturgo, aunque más no sea en "Mi tapera", décimas de un libro que lo son el libro todo; trascendió su Sociedad Criolla, que hoy cabalga ufana y orgullosa, vistiendo en medio de la baraúnda moderna los viejos aperos de épocas redentoras; y trascendió su personalidad, con sus múltiples perfiles, respirando todos ellos tradición y cosa autóctona, aun cuando el hombre ejerciera su cátedra doctoral.

Esta trascendencia es la que hoy nos exige este recuerdo. Y en el mes en que la Tradición obliga a descubrir las cabezas de los compatriotas, nada más adecuado y al punto que una evocación de esta naturaleza.



El otro lado de la medalla: en 1922, pronunciando un discurso como Rector de la Universidad.



Desposeído de sus vestimentas ciudadanas, nuestro hombre se reencontraba en su intimidad con la pasión de su fecunda vida; y el reencuentro era pleno, porque esta última era parte de su mismo ser.



En el Parque de Santa Lucía se procede a descubrir el monolito al pionero de nuestra tradición. Las Sociedades Criollas "Mi Tapera", "Tradición Oriental de Canelones", "Potros y Palmas" y "Artiguistas de Las Piedras", cumplían así un acto de justicia con quien había sido pilar de todo movimiento con sabor autóctono.



Una vieja foto donde aparece el doctor Elías Regules junto a directivos de su Sociedad Criolla.



Esta nota gráfica evoca el acto por el que el señor Exequiel Brignoni hace entrega a la señora Elena Lenguín de Urioste de la camioneta rifada para conseguir fondos a fin de levantar el monumento a Elías Regules en Santa Lucía, acto organizado por diversas instituciones criollas del país.



Días pasados, la Sociedad Criolla "Elías Regules" celebró el centenario del nacimiento de su fundador. Y en las calles céntricas, los pabellones nacionales de los dos países del Plata, pasearon en hermandad empuñados por manos que recuerdan a quienes con su arrojo hicieron libres a ambas Repúblicas.



Atuendos camperos que posiblemente daten del mil setecientos y tantos. Tras ellos, un ómnibus. Pasado que no debe olvidarse; presente que impone sus necesidades con olor a petróleo.



(Izquierda): En esta ocasión, como todos los años, sociedades criollas de Montevideo Interior y de la vecina orilla, se dieron cita en la Plaza del Precursor, como para expresarle que no se ha olvidado que fueron los gauchos quienes hicieron la Patria.





flamante automóvil que la Agencia me había consignado en la mañana.

—"Meraviglia!... Meraviglia!... — exclamó eufórico el bueno de Don Gennaro, teatralizando como era su costumbre con amplios ademanes más que nada para halagar mi sentimiento de propietario, ya que automóviles como el mío, pequeño, sin pretensiones de aerodinamismo y potencia, circulaban a millares por las calles de la ciudad.

—"Meraviglia!... Meraviglia!..." — repetía girando en torno al vehículo que en efecto, bajo la luminosidad del sol y sus generosas palabras, terminaba por parecérseme una joya única en el mundo...

—"Má!... —continuó, suspendiéndose de pronto con un gesto dramático— tenga mucho cuidado!... Cosas como éstas exponen a peligros terribles!..."

—"No amo las velocidades, don Gennaro..." —respondí.

—"No me refiero a eso!..." —aunque estábamos solos, mi amigo miró solapadamente a los costados y para mayor garantía, se acercó a mi oído con el aliento de su voz confidencial. "El peligro que no se ve!... **La envidia**, tema la envidia!... Es un flúido letal!..."

E introdujo precipitadamente la mano bajo su saco para empalmar como tabla de salvación —había pronunciado la palabra fatídica—, un voluminoso cuerno fundido en metal que

SINFONIA OTOÑAL DEL

Por JUAN RASO

Tuve miedo... Un miedo incontenible... Comencé a abrirme paso entre la multitud, retrocediendo con prevención del monstruo que había cobijado con mi afecto...

HACIA más de un mes que había llegado a Nápoles, siguiendo mi itinerario de viaje por las regiones de Italia que ofrecían rico material arqueológico, de cuyo estudio fui siempre un cultor entusiasta. Me alojaba en la pensión "Minervetta" —una blanqueada construcción plantada como un balde de cal en medio del verdor de la colina que abraza parte de la ciudad, frente al mar.

Allí conocí a **Don Gennaro** —Gennaro Pastalaqua—, hombre de mediana edad, bajo y fornido, de fondo profundamente humano y sentimental. Era bibliotecario de la Prefectura de Conservación de Monumentos. Su mujer y sus hijas se habían marchado como todos los años a pasar una temporada junto a sus parientes de Suiza, y durante esos períodos nuestro hombre prefería dejar la casa y transcurrirlo serenamente en el albergue.

Era la ocasión de su gran revancha... Sus grandes vacaciones, como él mismo explicaba festejando la propia ocurrencia: "Gozo por cuarenta días como cliente en casa extraña, del prestigio de que no dispongo como patrón en la mía!..."

Después de comer, en las soleadas tardes de noviembre, descendíamos juntos a la planicie de la ciudad, recorriendo a pie la sinuosa y empinada "via Horacio" que conduce a la rambla costanera.

En mitad de ésta, la "Villa" o Parque Municipal, de árboles antiguos, gigantescos y en su mayor parte de follaje perenne, creaba un oasis paradisíaco con perfumes dulces de su tierra siempre grávida, y las aromas salitrosas del Mediterráneo que ora tenues, ora tempestuosas, llegaban al Golfo como aliento de lejanas voces marinas.

Allí nos separábamos. Don Gennaro, menos afortunado, continuaba al encierro en su claustro de trabajo, mientras yo me dejaba caer en el primer banco vacío del paseo, a gozar de la tibieza mortecina de aquel sol otoñal.

Todo conjuraba para la languidez y la divagación, que en general venía a interrumpir mi compañero de viaje el mexicano Pablo Fernández Bueno, interesado también en arqueología, y al que había conocido en Roma, en los dramáticos instantes del incendio del hotel "Coliseo".

—"Tengo una sorpresa para usted, don Gennaro, —le dije la tarde de nuestra historia, mientras bajábamos la escalera de la "Minervetta". ¡Vea!..." —y le señalé frente a la puerta, mi

siempre llevaba como amuleto prendido a la cadena del reloj.

Se inclinó a la parte delantero del auto —usaba lentes por fuerte miopía— para leer su numeración. Dio un salto...

—"Diecisiete... Cero... Diecisiete!... Pero usted es un inconsciente!... ¿Cómo ha aceptado ese número maléfico?... Dos veces diecisiete!...

—"Pero!... —balbucié. Es el número de la suerte!... El "trece" es el número fatal!..."

—"Eso en su país!... Con razón los estudios son gratis, si enseñan las cosas al revés!... Practican la escuela d'annunziana!... D'Annunzio pretendió en vano imponer como fatídico, el número de la buena suerte!... Nunca lo escribía al fechar o numerar sus carillas... Según los casos, usaba "14—1" o "12 + 1"... Era un poeta encendido y por esa manera de jugar con el fuego se quemó... Su amor al "17" lo siniestró... Hoy, pocos leen sus libros magistrales!... Hay que convencerse... **"vox Populi, vox Dei"**... Quiere decir que hay que seguirle la corriente al pueblo... Yo estoy con las masas porque las masas son fuerzas naturales, y la Naturaleza, que preside sus creaciones, nunca se equivoca... ¿Usted no cree que hay que estar siempre con el que preside?..."

—"Las suyas son palabras santas, Don Gennaro" —lo tranquilicé divirtiéndome mientras lo exhortaba en

MALEFICIO



medio a sus prevenciones, a subir al automóvil para cumplir el habitual recorrido a la ciudad. Tenía yo la convicción de que mi buen amigo estaba, como era costumbre suya, bordando el tema para amenizarlo... Tenía ese don amable de triturar los conceptos para rehacerlos de nuevo, ridiculizándolos por arte de la comedia... Con frecuencia no se sabía si hablaba en serio o representaba... Su voz se hacía cada vez más cavernosa, como creía convenir a la gravedad del asunto.

—"Por ejemplo —continuó— usted no hallará en la ciudad un apartamiento con número "diecisiete"... Nadie lo ocuparía... La seguridad sanitaria del pueblo exige que decentemente se pase del "16" al "18"... Hay que creer o morir, mi amigo... —y se estremecía como tomado de escalofríos, mientras deslizaba ostentosamente la mano del regazo para tocar el hierro de la portezuela.

Llegamos a la rambla. Detuve el automóvil junto a la acera de los jardines. El sol se prodigaba generoso llenando de tibieza, luz y colorido la costa del Golfo... Quedamos en nuestros asientos mientras don Gennaro desagotaba con pasión su tema:

—"También hay personas fatídicas!... Acumulan la maldad que se genera en el ambiente, y luego la expiden en masa... Como hacen los barraqueros con la lana... Tenemos un ejemplar, de inquilino en nuestro edificio... Un día, los propietarios debimos reunirnos de urgencia, para poner remedio a las calamidades que se venían registrando en el condominio y que por unanimidad atribuíamos al INNOMINADO... (Así llamábamos al inquilino del segundo piso que nadie quería nombrar...) Rotura del cable del ascensor... incendio en la carbonera... caída de un obrero que asfaltaba la azotea... estallido de los tubos sanitarios... derrumbe de un balcón, que aplastó las instalaciones y factura del puestero de la vereda... Y finalmente el episodio del eclipse!... El INNOMINADO había subido a la azotea para observar el eclipse de Sol... En determinado momento se interpuso entre el Astro y la enorme chimenea de la fábrica de conservas de al lado... El cono de sombra la partió y su mitad superior, de varias toneladas, cayó sobre nuestro edificio y abrió un boquete grande como el dormitorio que estaba debajo... La dueña de casa acudió de las otras habitaciones, despavorida... Su lecho y roperos habían desaparecido bajo un montón de escombros y polvo que una siniestra claridad iluminaba de lo alto... Miró... Había más cielo puro que cielorraso... Y por aquel enorme medallón de luz, como imagen del mal en la bóveda de un templo, vio proyectarse en carne y hueso el INNOMINADO, que se asomaba por la abertura para calcular del olor a víctimas frescas, la carga atómizante de su voltaje.

Las medidas que se tomaron fueron radicales... —continuó don Gennaro. Se cambió un escalón de mármol por otro de hierro entre el primer y segundo piso. Para el ascensor, hicimos construir por un artesano abstratista manoplas en forma de cuernos... Cuernos abstractos que no se ven; se interpretan... Como aquellos otros... Sí, los INNOMINADOS no deben advertir los recursos con que se les combate, pues retraen instintivamente su flúido y lo descargan luego con mayor virulencia... El resultado fue brillantísimo... El INNOMINADO del edificio, entrara o saliera por el ascensor o la escalera, tocando el cuerno o pisando el hierro, sufría una especie de lavado magnético que lo dejaba inofensivo al menos por muchas horas... Todas las familias del edificio entraron en una era de prosperidad, mientras el INNOMINADO comenzó a acartonarse, a perder peso, su pabellón en vértice comenzó a curvarse normalmente, hasta que un día... colocó cerca del llamador de su puerta una herradura de caballo... ¿Usted comprende?... Los términos se habían invertido!... Sí, porque todos tenemos un coeficiente sico-fisiológico de maleficio contra los semejantes... Por eso nos combatimos, incubamos rencores, nos dividen dosis cotidianas de envidia, nuestra vida de relación se transforma en una disimulada lucha cuerpo a cuerpo, nos servimos de zancadillas y nos hacemos expertos en el paracaidismo sin nunca haber volado...

Las ecuaciones, en la lucha diaria, se resuelven con restas de potenciales entre individuos... Ahora, usted imaginará que el INNOMINADO, con voltaje bajo cero, quedó sin minuendo para oponer... Absorbía en pleno los coeficientes fisiológicos d emaldad irracoeficientes fisiológicos de maldad irradiados por sus semejantes... Sería largo contar la serie de calamidades que sufrió en poco tiempo, hasta decidirse por la herradura!...

— Qué es eso del pabellón en vértice a que se refería?... —pregunté lleno de gozo por aquella divertida historia.

—"Ah!... En esta especie de gente el flúido escapa por el borde superior del pabellón de la oreja, en el que se crea un divertículo-antena... como nariz de pavo... En la inminencia de la descarga, el divertículo se congestiona y despliega en forma de pirámide o vértice... El máximo de su tensión marca el límite "chispa"... El flúido o la descarga probablemente escapa por este extremo... Cuando pasa la víctima... Como entre las nubes que se cruzan en la tempestad... Parte el "rayo", sorprende en pleno su objetivo, y cuando el objetivo llega a su casa la encuentra envuelta en llamas...

Bajamos del automóvil... Don Gennaro emprendió a caminar rumbo a su biblioteca como de costumbre, mientras yo, riendo, me senté al sol, en un banco de la acera del jardín, frente al mar, a pocos metros de mi nuevo juguete mecánico que me volvía feliz como a un niño... Continuaba a reír solo de las ocurrencias del amigo... En el fondo, él gozaba de mi incredulidad y cargaba fantasiosamente las tintas para divertirse a costa mía..

Reposé la cabeza en el respaldo del



asiento y cerré los ojos enfrentándolos al sol... Su tibieza generosamente hormigueaba placenteramente en mi fisonomía, en las manos, en todo mi ser... Sentía los párpados como dos obleas rojas ante mis pupilas... dos obleas rojas... sí... —reí— como las orejas del INNOMINADO!... Genialidades de don Gennaro... ¡Qué fantasía!... En el fondo, no era que intentase mentirme... Sabía que historias como aquella me divertían, y se prodigaban generosamente para hacerme pasar un buen rato sin hacer mal a nadie...

A través de las comisuras de mis párpados semicerrados, distinguía, sobre el fondo argentado del mar, la silueta iridiscente de mi pequeño automóvil...

La carrocería destellaba al sol como un inmenso brillante caído junto al cordón de la vereda... Casi terminaba por convencerme que no había otro automóvil igualmente hermoso entre los cientos de ellos que se cruzaban como flechas en los dos sentidos del tránsito en la calzada... ¡Qué felicidad la de enamorarse de las propias cosas!... Es como tener el mundo en las manos sin necesidad de buscarlo inútilmente fuera... Basta para la ebriedad los dones simples... un amigo bondadoso que procura divertirnos con sus amenidades... los arpegios como para escolares, de la naturaleza, que nos acuna con su vocalización de madre... un Sol que se da a todos y es entero para cada uno...

El recuerdo de la chimenea que se partió bajo el cono de sombra del INNOMINADO, me hizo reír de nuevo estrepitosamente comentando en voz alta sin advertirlo: "¡Estupenda!... ¡Piramidal!... ¡Es un quilo!..." Una rolliza niñera bien plantada y bien cosechada, de arriesgadas líneas modernas combinadas con clamorosos relieves clásicos, que pasaba en ese instante por la acera empujando con el busto en exceso más que con las manos el cochecito del bebé, reaccionó agriamente:

—"¡Desocupado atrevido!..." —y siguió zarandeándose con la contagiosa elasticidad de la cuna rodante, mientras yo me sentí enrojecer como un adolescente... Tuve el impulso de correrle detrás para disculparme, explicándole... Pero me contuve por temor a empeorar la ridícula situación.

No tardó en llegar mi amigo el mexicano Pablo Fernández Bueno. Circunspecto y "poseur" como siempre, con lentes oscuros y dicción condensada, dejaba en el ánimo la impresión de un "robot" que se moviera en torno. Le mostré mi automóvil:

—"Hermoso." —fue su comentario, así, sin puntos suspensivos ni signo de admiración.

Giró a su alrededor como lo hiciera don Gennaro, pero sin abrir boca.. Lo seguí atentamente en sus movimientos, divertido de la variedad de reacciones que un mismo motivo origina en sujetos diversos...

Cuando enfrentó a la placa de empadronamiento, le noté —¿no fue impresión mía? — como un trepidar de frenos inhibitorios usados a fondo... Me pareció verlo más pálido... Dejé que hablara... —como me divertía observándolo!... — No quería sugestionarlo con mis preguntas... No dijo nada... Sólo que cumplió un acto que me pareció pueril... Comprobada la numeración, se volvió a leer la de la parte opuesta como para asegurarse que coincidían...

—"¡Perfecto!..." —dijo al fin, pasando la mano por el techo de la carrocería, del modo que se acaricia una mejilla...

Todo sucedió en una fracción de segundo... Como un arma que dispara... como un resorte que salta... como un rayo que fulgura... Habíamos dado pocos pasos volviendo al banco, cuando sentimos a nuestras espaldas un estruendo seco, catastrófico, sin réplica, como de un proceso que se completa con la instantaneidad de la chispa que lo genera...

Me volví aterrado. Mi automóvil había desaparecido!... Luego, no sé si en mi aturdimiento cargado de presagios o porque alguien me lo indicó, vi al costado otro enorme vehículo negro subido sobre la acera y apretando contra el tronco de un plátano añoso, algo que a primera vista me pareció un sarcófago egipciano en pie... Mirando mejor, identifiqué el objeto como un residuo inimaginable de mi pequeño coche, convertido por embestimiento y compresión sucesiva, en un fardo oscuro de lata prensada...

No sentí tanta pena como terror!... Sí, un trror que me ofuscaba como un sopo árido de locura!... Todas las palabras de don Gennaro vinieron de golpe a mi mente con la instantaneidad dramática de una tumba que se ilumina... Vi confusamente multitudes que acudían de todas partes... Pronto nos hallamos en el centro de una marea inquieta de pueblo; centenares de personas que estirando las cabezas sobre los hombros de los demás para ver mejor, con las caras en alto, semejaban náufragos emergiendo dificultosamente de las mandíbulas flúidas de las ondas.

Entre tanta agitación, se destacó una persona que se abría paso dolorosamente, cojeando... Estaba pálido, demudado... Se acusaba y se maldecía por el daño que había provocado... Era el conductor del automóvil grande y negro que protagonizó la catástrofe.. Explicaba con palabras entrecortadas que el sol sobre el horizonte, al final de la calle, lo había encandilado... Se afanaba en identificar al propietario del auto siniestrado, para asegurarle que la Compañía de Seguros lo indemnizaría por el valor de otro nuevo...

Yo escuchaba todo aquello como alelado... Es terrible ver a un automovilista en "shok" consciente... No ataca, no insulta, no maldice ni vitupera a sus víctimas... Al contrario, se auto-acusa y pide disculpas... Algo desgarrador, profundamente patético, terriblemente sobrenatural...

Volví los ojos mudos hacia mi amigo mexicano, en un gesto instintivo de quien pide auxilio sin palabras...

Y lo vi... oh!... nunca podré olvidarlo!... con la mirada fija en mitad de la calzada como si en aquel punto perdiera o esperara algo, en actitud suspensiva y con semblante que no se reconocía si era de ausencia, risa o dolor... Mi espanto se avivó como cuando se vuelca trementina en el fuego... Me estremeció otro estruendo seguido de un tercero aterradores... Allí, hacia la acera opuesta, en el exacto punto donde Pablo Fernández Bueno tenía puestos los ojos, un conductor que corría velozmente y frenó de golpe sorprendido y curioso de ver tanta gente reunida, fue embestido con violencia por otro que corría en el mismo sentido y se distrajo igualmente. El primero de los autos fue proyectado

La Esquila y el Niño

Vellones de lana nueva,
nubecillas derramadas;
ya la esquila se renueva
por galpones y enramadas.

Mientras el hombre se lleva,
el vellón de sus jornadas,
sin que nadie se conmueva
¡cómo balan las majadas!

Mira niño, aquella oveja,
que tiritando se aleja,
recientemente esquilada.

Y en espejismo imprevisto,
su lana en nubes ha visto
por el cielo derramada.

MANUEL DE CASTRO.

(Del libro recientemente aparecido ESPANTAPAJARO

por el impacto, como un cohete, sobre la acera donde terminó estrellándose en el antepecho de piedra limitando el mar.

No sé porqué extraña advertencia me volví particularizándome con el pabellón de la oreja del mexicano... Vi su lóbulo superior... Sí... sí... no era falsa impresión... Se levantaba en vértice como la nariz verrugosa de un pavo, congestionada, entre violácea y roja asfixia... Una idea terrible envolvió en llamaradas mi cerebro... Sí, él también INNOMINADO!... Como el inquilino del edificio de don Gennaro... Todos mis recuerdos se recompusieron en una sola pieza, como segmentos de un rompecabezas que una varita mágica los juntara... El incendio del hotel "Coliseo" y que marcó la hora en que conocí al mexicano en Roma... La valija que se me cayó del puente Garibaldi a las aguas del Tiber... Cuando en las termas de Agnano, cruzando una pileta de fango sulfuroso, caí dentro hundiéndome hasta el cuello con mi ropa de paseo... Y cuando casi me disloqué un tobillo por tropezar en un rudimento de antigua cloaca cubierta de pasto, en Pompeya... Sí... Siempre estuvo presente el mexicano, con aquel gesto indefinido de sorna o dolor... Tuve miedo... Un miedo incontenible, irrefrenable... Comencé a abrirme paso entre la multitud, retrocediendo con prevención del monstruo qu ehabía cobijado con mi afecto... Y entonces —hay una laguna en mis recuerdos— creo que a cierta distancia lo apostrofé con un término lapidario y eché a correr, vencidos todos los tensores de la compostura civil .. Corría por el largo paseo arbolado hacia Plaza Victoria... Corría... Corría... Era una especie de "amok", de "caffard", de locura primitiva del desierto... y —¡oh consecuencia inaudita!— la gente empezó a correr detrás mío con el mexicano a la cabeza... Era una multitud... Todos corrían... Unos, porque querían saber dónde me dirigía; otros, porque me creían culpable de algo y trataban de darme caza... Y una tercer especie corría para averiguar porqué corrían los demás...

Pero más sorprendente aún!... La gente que deambulaba serenamente en el paseo más adelante, viendo la avalancha que se le venía, a su vez echó a correr escapando...

Aquella masa rugiente como una onda oscura de maremoto cruzó la acera de la plaza Victoria y continuó hacia Santa Lucía... —¡oh, "Santa Lucía Lontana, quanta malincunnia!..."— Yo era una gota en tanta marejada. Tuve la visión fugaz de una vidriera llena de amuletos de coral... Retrocedí unos pasos y me metí de un salto en el negocio... El hombre "robot", el sorprendente INNOMINADO, el barraquero del maleficio hizo lo mismo... El dueño del negocio, temeroso de nuestra extraña actitud y prevenido de la avalancha que cruzaba frente al local llenando aceras y calzadas reaccionó con otro salto precipitándose detrás del mostrador, abrió un cajón y deslizó dentro su mano que mantuvo inmóvil y expectante... Lo comprendí y lo perdono... Acariciaban, sin dudas, la culata de un revólver... En tanto su empleado, un hombre alto y de robusta apariencia, se plantaba a su lado con las piernas separadas y las manos en los bolsillos en actitud inconfundible de paz armada...

El INNOMINADO, apenas traspuso, siguiéndome, el umbral, se desplomó en una silla, fláccido, desarticulado, como títere al que se le cortaran los tensores de un golpe seco. Era natural que así sucediese... La atmósfera revestida de los amuletos más diversos le provocaron una desmagnetización instantánea...

—¡El más grande!... ¡Un cuerno macizo!... ¡O mejor dos!... —pude articular finalmente con gran esfuerzo señalando la vidriera al hombre, al par armada, sin perder de ojo al mexicano Tenía miedo de que se alzara y pasándome la mano por la cabeza o los hombros como lo había hecho con la carrocería del automóvil, dijera:

—"¡Perfecto!..."

El dependiente sacó de la vidriera una sarta de amuletos y los puso en mis manos para que eligiera... El contacto con aquellos me produjo un efecto maravilloso... Tuve la sensación de que una lluvia fresca, sutil, silenciosa, caía lavándome de todo maleficio... Su contacto con mis carnes afiebradas desprendía vapores que ondulaban como pliegues de la cortina que la luz tendía sobre el Golfo... Empezó a sentirse una sinfonía tenuísima cuyo tono fue alzándose en rápido "crescendo"... Una música que parecía brotar de todas las cosas...

Me volví al mexicano, transformado en un montón de trapos sobre la silla... Desafiante, le pasé el racimo de amuletos por la espalda... Gocé de verlo contraerse con la mueca de un electrocutado... Su brazo se alzó en desesperado gesto de defensa y cayó inerte, pesado sobre mi hombro al que la mano se prendió convulsivamente... El agua corría disolviendo los últimos restos de mi miedo... La música se hacía más intensa, imperiosa, frenética, como triunfal despliegue sinfónico de un aleluya... Pero la mano del INNOMINADO tenaceaba sobre mi hombro como en una agonía, sacudiéndolo dolorosamente... parpadeé... abrí los ojos... me hallaba aún sentado en el banco de los jardines donde me había dejado don Gennaro, al sol, riendo de mis ocurrencias.

—Despierta, despierta, marmota!... Bien que te adormezcas en público pero no bajo la lluvia!...

Miré desorientado... Reconocí... El mexicano Pablo Fernández Bueno, bueno a la décima potencia, dicharachero y simpático, "entrador" de corazón también como don Gennaro, reía sacudiéndome de un hombro para sacarme de mi letargo... Frente a mí, el pequeño automóvil relucía más hermoso que nunca por el agua que empezaba a mojarlo... de los jardines llegaba una algazara de madres y niñeras que corrían casi divertidas con su preciosa carga, en busca de un refugio... Un batallón de "I Bersaglieri" atravesaba frente a mí, por la calzada, con su característico paso al trote, acompañándolo con festivos compases de trompas y cornetas...

Alcé la cara al cielo, para besarlo, agradecido, en su agua... Más aún, me hubiera aligerado de ropas para entregarme en el paseo público a aquel baño vivificador... Pero los carabineros habrían resuelto el caso según el reglamento... Porque el mundo nos juzga por lo que hacemos, sin profundizar porqué lo hacemos.

Nápoles, marzo, 1961.

LA EXTRAORDINARIA VIDA DE UN ACTOR INOLVIDABLE:

GERARD PHILIPE

TALENTO Y GRACIA: SU BINOMIO PERSONAL



ADMIRADORAS del inolvidable Gérard Philipe nos reclaman una nota.

—"Se le ha olvidado demasiado pronto —nos dicen. Y quizá muchos están pensando, sin que ello sea posible, que alguna otra figura estelar sin títulos suficientes, puede suplantarlo... ¿No es verdad que hubo algo "único" en este actor, aunque nadie acierte a definirlo?"...

Sí, respondemos: hay una palabra que, según un cronista leído no hace mucho en un semanario europeo, parece haber sido inventada para él. "Gracioso" es el adjetivo que, a no dudarlo, le corresponde. Gracioso, atrayente, cordial y con un don de simpatía que, aunado a su talento de intérprete, ha creado en su torno la más subyugante atmósfera de admiración.

No era Gérard Philipe un hombre para permanecer estático, reflexivo, un solo instante. Era un dinamo en acción: contagioso en el gesto vivaz y en el latente impulso de hacer y de decir.

"LO QUE ES UN ACTOR"...

Hay pocos actores que suscitan en los otros comediantes el deseo de verlos trabajar. La gente del oficio es, en parte, autosuficiente y, en parte, susceptible frente al despliegue de los dones ajenos...

Pero Gérard Philipe era la excepción. Sus compañeros de labor y aun los que no lo eran se complacían en verlo en acción. Daniel Ivernel lo contemplaba con atención y complacencia; también Suzanne Flon, con sus expresivos ojos en actitud fascinada. Christiane Hennequin, que había filmado con él "Oh ne badine pas avec l'amour", iba todos los días a verlo representar como si fuese, implícitamente, un maestro del que pudiera recogerse maravillosos secretos escénicos...

El trasfondo sicológico de esa contemplación era simple: ellos comprendían exactamente "lo que es un acto": un ser aislado cuya magia personal es capaz de dominar a millares de seres...

HABLA DANIEL IVERNEL

—"Yo, dice Daniel Ivernel, lo he visto genial una noche y desconcertante en otra. Lo he visto genial una noche por la presencia de un amigo que él estimaba mucho. Todos habíamos bebido vodka. Gérard estaga ligeramente ebrio. Y cuando él había bebido un poco de alcohol, se sentía a su vera como una poderosa irradiación.

Se veía trascender su fuerza interna tan netamente como una luz. En "Lorenzaccio", mientras filmaba con él, yo olvidaba todo y me divertía. Era gracioso. Nadie, como él, tenía el don imponderable de cautivar sin hacer nada aparentemente extraordinario".

Tenía impulsos que llenaban de asombro. Una noche, en el teatro de los Campos Elíseos, quisoc umplir una extraña experiencia: saber "hasta dónde podía llegar"... En realidad, en su papel de "El Príncipe de Hamburgo" llegó a parecerse a un equilibrista que se aventura sin su balancín y que provoca con insistencia el tremendo desequilibrio...

LA ESCENA DE "PRUEBA"

Entre bastidores, toda la troupe se sentía presa de la angustia, porque había comprendido de inmediato que se trataba de algo anormal.

"Gérard, atención! atención! decía alguien, sin aliento; ¡"Está loco! ¿Por qué hace esto"? decía otro entre sus dientes apretados.

Era en la escena de la cobardía que él jugaba habitualmente con enorme patetismo pero también con magistral autodominio. Esa noche él se lanzó a la escena y se hizo un ovillo humano a los pies de la Electora (a cargo de Lucienne Lemarchand) para pedirle la salvación del Príncipe Elector condenado a muerte. En verdad, él no jugó teatralmente esa escena sino que la gritó, la aulló. Se desgarró como un jirón de seda. Su entonación se prolongó como un sollozo, convirtiéndose en un quejido más allá de lo humano. Gérard era una especie de bestia demente debatiéndose sobre el suelo.

EL MAGNIFICO "DECRESCENDO"

Era una actitud exagerada, delirante y el público no la asimiló. Se oyó una risa en un palco; luego otra, en la platea. Entonces Gérard comprendió que se había equivocado. Pero, en lugar de detenerse bruscamente, él tornó a cumplir un decrescendo extraordinario. Su queja se volvió gemido; luego, murmullo hasta extinguirse. Se levantó lentamente, casi en un clásico "ralenti". Se tomó un tiempo prolongado, como el de un ahogado que retorna a la vida y que abre sus ojos sobre la orilla. Tomó su capa con un gesto de torero "suave" y sus ojos giraron en torno de la sala mientras su mano hacía algunos gestos indecisos... Arrastró —puede afirmarse— la escena, con una increíble dulzura, haciendo sus últimas réplicas como una confidencia. La sala rompió en aplausos cándido desdoblarse en forma tan magislidos, espontáneos. ¿Quién habría portral para controlar un proceso sicológico de tal vehemencia?"..

SIEMPRE RETRASADO...

"Nada más absurdo que imaginar a Gérard Philipe elaborando su papel con actitud reflexiva. No era un previsor ni un individuo dado a los planes orgánicos. Se precipitaba siempre;

se apasionaba invariablemente. Y era un actor notable, quizá por un maravilloso don intuitivo que regía en forma permanente su insipiración.

¿Quién pudo imaginar al actor del rostro más dulce y dramático que jamás se haya visto, cumplir su tarea en el teatro o en los sets con cierta parsimonia?

Siempre estaba en retardo. Dos minutos para pegar la minúscula barba. Uno para ajustar la peluca. En una vieja caja de zapatos, entre restos de chocolate y moneda menuda, "pescaba" un lápiz y un pote: un poco de rojo, un poco de negro, rápidamente, lanzando apenas una ojeada al espejo muy iluminado.

Lleva puesto su jubón. La ayudante de vestuario espera con la daga, la capa y el birrete del tiempo de los Médicis.

TODO OCURRIRA DE SUBITO...

El timbre suena en el corredor subterráneo del Palacio de Chaillot. Varias puertas se abren. Giomo, el húngaro, escudero del Duque, con una linterna en la mano; Maffio, el burgués y Alejandro de Médicis, Duque de Florencia, aparecen en la primera escena del 1er. acto. Gérard se les une. No está descentrado ni ansioso: está grave. Piensa su texto.

El camino hacia la escena está jalonado de altos espejos en los cuales se puede ver en pie. Gérard se detiene, toma una pose, se pone de perfil y mira su imagen como si no se hubiese visto en un espejo desde largos años atrás.

Luego acelera la marcha, saltando setos imaginarios y cortando el aire con grandes golpes de daga.

Aun antes de jugar su papel tan torturado como el de Lorenzaccio, no se concentra. No va a recogerse en el ángulo más oscuro de los pasillos para aclarar su visión del personaje y las circunstancias. Todo ocurrirá en un instante".

LAS BROMAS, UN "TRAC"

Es en el momento mismo de la acción teatral que Gérard Philipe toma contacto estrecho con la carnadura y el espíritu de su personaje.

Treinta segundos antes de las tormentas que agitaban el alma de Lorenzo, él se divierte y hace bromas.

Confiesa el ya mencionado Daniel Ivernel que ha procurado, cada noche, descubrir el secreto de la exuberancia que se apodera de Gérard en el instante de la representación.

Observa. Se siente derrotado: ningún actor en el mundo toma su "métier" más en serio que Gérard Philipe. Sin embargo, parece que un demonio lo impulsa a cometer toda clase de absurdos en los momentos más graves. Sus compañeros tratan de comprenderlo. Deducen, al fin, que ese gusto por la informalidad no es más que una forma de "trac". Haciendo bromas, el sensible actor logra su equilibrio. Además, no pierde nunca el hábito de autocrítica.

LA LECCION DE LOS APLAUSOS

—"Jamás —insiste su colaborador Ivernel— se dejó envolver por la aureola del éxito. Hay un gesto suyo que lo comprueba. Cada vez que él entraba en escena en "Lorenzaccio", estallaban, solamente para él, aplausos extraordinarios. Solamente él, por otra parte, sabía interpretarlos.

(Continúa en la página 62)

Gérard Philipe con Gina Lollobrigida en una realización de Christian Jaque



ENLACES DE LA SEMANA





BODA RUBIO PERCOVICH - ARESTI FREIRE

Una muy destacada nota social significó la boda de la señorita Olga Aresti Freire y el señor Manuel Carlos Rubio Percovich, que tuvo lugar días pasados. El templo de los Reverendos Padres Carmelitas, en el Prado, muy bien adornado para la ocasión, se vio lleno de las principales familias del ambiente mundano.

He aquí a la joven pareja, en momentos en que abandonaba la Iglesia, después de bendecido su enlace.

Fueron padrinos de la ceremonia religiosa las señoras Celia Freire de Aresti, María Angélica Percovich de Rubio y los señores Nelson Cerés Grancue y Armando Aresti Freire

BODA MENDEZ FERRERO - BRITOS BUXAREO

En la Parroquia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón (Punta Carreta), se realizó el casamiento de la señorita Ana María Britos Buxareo con el señor Eloy Méndez Ferrero, joven pareja muy vinculada a nuestros círculos más distinguidos.

Los novios, después de realizada la boda.

Durante la ceremonia, los novios en compañía de los padrinos, señor Luis Britos Herta y su esposa María Amelia Buxareo, y el señor Manuel Méndez Rey y su esposa Isabel Ferrero.





ofertas destacadas de la sección

BAZAR

de nuestras 3 casas, que presenta un extenso y bien seleccionado surtido de artículos para el hogar y para regalos.





En fina porcelana china, juego de mesa de 80 piezas, para 12 personas, a **$ 2.900.**



Juego para café, en porcelana recién recibido, variedad de gustos, a **$ 175.**



Recién recibido, juego para café, en loza, c/motivo Willow, compuesto de 9 piezas, a **$ 132.**



Ofrecemos una línea completa, en piezas de loza para hornear, Francesa o Alemana, destacamos asadera "Aluminete" Nº 5 32 x 25 ctms., a **$ 120.**



Para frutas o helados, delicado juego de 7 piezas en loza inglesa, a **$ 75.**



Juego para mesa, en loza con decoraciones surtidas, se compone de 83 piezas, a **$ 895.**



En cerámica Francesa, "St. Clement" esplendido surtido en piezas para adorno, desde **$ 45.**



Hermoso plato para adorno, en finísima porcelana Paragon "Bone Chine" a **$ 95.**



En porcelana checoeslovaca, destacamos, juego para masas, de 7 piezas, con detalles de color y filetes oro, a **$ 85.**



Juego para desayuno de loza, en modernos colores, el juego de 13 piezas, a **$ 250.**



Juego de mesa, en loza, con borde en relieve y filetes de color, compuesto de 40 piezas, a **$ 245.**



CLIENTES DEL INTERIOR - Dirijan vuestros pedidos a nuestra **CASA MATRIZ** - Av. Agraciada 2302 y M. Sosa.

Para facilitar sus compras, nuestras 3 casas permanecen abiertas durante 10 hs. al día en horario continuado **de 9 a 19 horas.**

CASA MATRIZ Av. AGRACIADA 2302 esq. Marcelino Sosa Tel. 20 09 61

SUCURSAL GOES - Av. GENERAL FLORES 2341 esq. Marcelino Berthelot - Tel. 2 4 200 2 43 00 - 2 44 00

SUCURSAL CORDON - Av. 18 DE JULIO 1601 esq. Carlos Roxlo - Tel. 40 41 11

ORGANIZAMOS REGALOS COLECTIVOS

EL MUNDO del JAZZ

Escribe FREDERICK ASHBY

GALERIA DEL JAZZ

DAVE BRUBECK



De izquierda a derecha: Joe Dodge, Bates, Paul Desmond y Dave Brubeck.

Dave Brubeck nació en California en el año 1921. Después de estudiar durante un tiempo veterinaria abandonó los estudios universitarios para dedicarse a la música. Comenzó a estudiar armonía y composición en el Mill's College de San Francisco bajo la dirección del maestro Darius Milhaud. Al poco tiempo fue llamado a grabar para el sello "Fantasy", al que fue presentado por su descubridor el disc-jockey Jimmy Lyons.

Su tendencia fue siempre más hacia el estilo "Cool" que hacia el "Jazz de la Costa Oeste". En 1946 realizó una serie de pruebas experimentales sobre la concepción de un octeto, pero éstas no fueron del todo satisfactorias y abandonó el proyecto; tres años después, ya sobre 1949, organizó un trío, hasta que finalmente conformó su idea al presentar un cuarteto, integrado por: saxo alto, Paul Desmond; contrabajo, Bob Bates; batería, Joe Dodge, y piano, el propio Brubeck.

Sus interpretaciones son generalmente de una ambientación jazzística artificial, escapando casi permanentemente del auténtico Jazz para ir hacia el campo de la "música mayor", pero sin darle a esto tampoco un verdadero sentido de jazz, especialmente en lo que a "swing" se refiere, del que el Cuarteto carece en casi todas sus interpretaciones. No obstante Brubeck tiene su mérito, el de ser o querer ser un músico que busca el más allá de su música sin importarle tiempo o distancia. El, experimenta y estudia; realmente trabaja sobre el Jazz, equivocado o no debe ser considerado, pues no es este el momento de juzgarle definitivamente, es imposible hacerlo puesto que hombres y medios ambientes se hallan en un proceso de constante transformación del que no se puede vaticinar un resultado lógico y mucho menos exacto.

Dave Brubeck pertenece a esa comunidad de músicos de jazz que siente poderosamente el efecto de la época en que se vive, el tiempo dirá la última palabra, lo importante y fundamental mientras tanto es que el propio Brubeck se sienta seguro de lo que hace y crea en ello. Si lo artificial que creemos escuchar de su música es premeditado y realizado sólo por snobismo, Brubeck no figurará en ninguna historia de Jazz, en caso contrario su lugar está asegurado.

Louis Armstrong de 1920 creía en una forma de Jaz... Louis Armstrong de 1961 cree todavía en aquello, pero cree, también, en muchas otras cosas, puesto que no en vano han pasado 41 años por su trompeta...

Hoagy Carmichael en TV.

Hoagy Carmichael, el popular autor del clásico "Star Dust" (Polvo de Estrellas), es ahora primera figura de las series filmadas de televisión en los Estados Unidos. Entre las películas en que actúa, figura "Laramie". Carmichael había actuado ya en cine de largo metraje junto a Kirk Douglas en la película "Luz y sombras", basada en algunos aspectos de la vida de Bix Beiderbecke; en la oportunidad hacía el papel de un pianista ("Chimenea") amigo del trompetista y sobre quien va haciendo el relato de lo que es la trama de la película...





¡Duke Ellington en Buenos Aires

Esto ya es noticia confirmada... Duke Ellington con su orquesta completa actuará en Buenos Aires. Lo hará en el gigantesco show que los directivos del Canal 11 de TV. preparan para la inauguración oficial del mismo. También viajarán a la Argentina en la oportunidad: Bing Crosby, Dean Martin, Frankie Avalon y Perry Como.

Rincón de los Inolvidables: "Bebe Eguía"

Se llamaba Bebe Eguía... Fue clarinetista y saxo, y fue de los más grandes que tuvo el Jazz argentino... Pocos como él hicieron tanto por esta música en un ambiente que muchas veces fue "insensible" a ella; sin embargo Eguía estaba allí como una roca, imperturbable e inconmovible, y todo por que el Jazz era parte de su vida, sin él parecía que no podía vivir... Hoy el Jazz sigue viviendo, y seguirá por siempre, Bebe Eguía no puede ya seguirle, pero le ha dejado su recuerdo al Jazz, ese recuerdo qué hoy traemos en estas líneas para su eterna gloria en el Rincón de los Inolvidables.



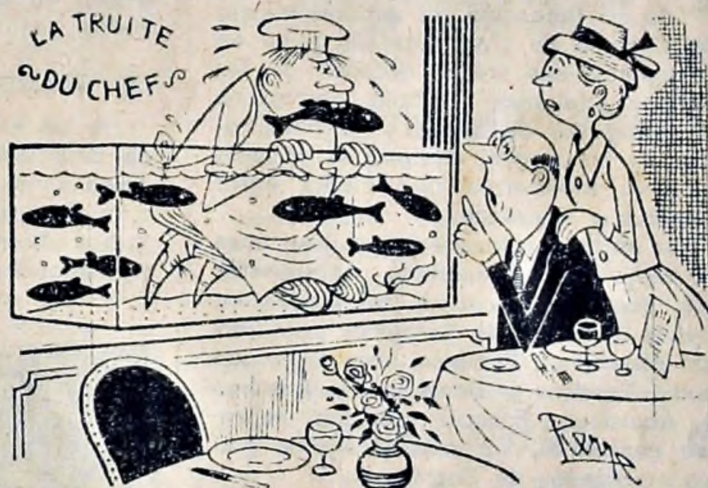


—Usted tiene una entrada con reducción... Butaca número 2...



—Estás segura de haber apagado el gas antes de salir?...

Humor



—¿Está bien ése, querido?



—Quedó muy habituada a escalar después de las vacaciones, ¿sabe?



—Es para morirse de risa... ¡Mi marido olvidó la billetera en casa!



Trenes de correo en Gran Bretaña

Por PEGGY DELIUS

En conmemoración del tricentenario de su fundación, la Administración de Correos de Gran Bretaña puso en circulación dos trenes dotados de los últimos adelantos técnicos, destinados al transporte de cartas y la clasificación de las mismas durante el trayecto de 490 kilómetros que media entre Londres y Penzance.

De antiguo vienen empleándose unas 50 estafetas ambulantes, compuestas por uno o dos coches, integradas en trenes normales de pasajeros para largas distancias. También hace años que entre Londres y Penzance, y Londres y Aberdeen, Escocia, circulan expresos especiales, sin más pasajeros que los empleados de Correos.

La labor desarrollada por estos hombres es extraordinaria. Se trata de funcionarios especialmente preparados, a los que, además, los nuevos dispositivos adoptados en los trenes ayudarán a trabajar con eficiencia y aun con cierto grado de confort.

PUERTAS SINCRONIZADAS —

Las puertas, dobles, controladas eléctricamente, se abren bajo la presión de "botones" —grandes como platos, en realidad— que los hombres cargados oprimen en su paso de coche a coche. Están sincronizadas y permanecen abiertas durante siete u ocho segundos, teimpo suficiente para que el empleado pase con su carga.

Los coches son de acero y llevan a lo largo un pasillo central. El oportuno aislamiento de fibra de cristal suaviza los ruidos y las temperaturas extremas. Dos tuberías de vapor, tendidas en la parte superior del vagón, dan una calefacción regulable. El alumbrado es fluorescente, con dos circuitos de reserva. Se ah mejorado el sistema de ventilación y se ha hecho más segundos, tiempo suficiente para que el guro evitar las corrientes.

Cada unidad cuenta con un calentador eléctrico de agua y una cocinilla, dos útiles necesarios porque los empleados, que no disponen de tiempo libre para comer, han de hacerlo mientras trabajan. Claro que después perciben emolumentos extra y dietas, aparte de recuperar el tiempo no invertido en las comidas.

Estos hombres se sienten orgullosos de proporcionar a Gran Bretaña uno de los mejores servicios postales del mundo.

Una de sus tareas es recoger de junto a la vía y dejar caer al lado de ésta, según el tren avanza en la noche —a velocidades que llegan a ser de 120 kms. por hora—, las sacas de cartas que, de no ser así, habrían de ser transportadas en los trenes que se detienen en las estaciones, mucho más lentos, por tanto.

"EL HOMBRE DE HIERRO" —

De los empleados que cada tren lleva para realizar esa tarea hay uno a quien se le llama "el hombre de hierro". Para protegerse las manos y los brazos mientras enfarda las sacas de correspondencia que, en valijas de cuero, habrán de ser lanzadas desde el tren, usa unos guantes altos especiales, también de cuero. Cuando el tren se acerca a los puntos en que hay que dejar sacas y recoger las del correo local, él acopla las valijas a un brazo oscilante de hierro, capaz de girar hacia afuera desde el lateral del vagón. Una especie de red que hay dispuesta al lado de la vía atrapa del brazo oscilante las valijas —cada una de las cuales pesa 9 kgs.— con un contenido en correspondencia de 18 kgs.

A veces, en una misma zona postal el tren se desprenderá de tres valijas. Las redes colectoras están separadas entre sí por una distancia de 64 metros (210 pies), y el hombre de hierro tiene menos de un minuto para, después de haber hecho entrega de la primera valija, hacer girar hacia adentro el brazo oscilante y acoplar la segunda y tercera valijas.

La recogida de esas sacas de correspondencia desde el exterior del tren es igualmente rápida: un timbre de aviso suena en el coche postal 276 metros antes de la llegada al punto en cuestión. Con ello los empleados saben que deben permanecer en el compartimiento, hasta que la red colectora — esta vez emplazada en el lateral del vagón— haya recogido la valija.



En los coches de clasificación, las cartas de las sacas y las que, con un franqueo suplementario, son depositadas en el buzón del tren, se distribuyen, por razón de su destino, en distintos casilleros y sacos. (Gracias a ese franqueo suplementario, las cartas que, con un sello adicional de medio penique, se depositan a las 10 de la noche en un buzón ambulante de, por ejempla, la estación de Paddington —una de las grandes terminales de Londres— serán entregadas a la mañana siguiente en Penzance, en el primer reparto).

LA TRANSFORAMACION DE UN VAGON - ESTABLE —

La clasificación de la correspondencia llega en algunos casos a ajustarse incluso a los "paseos" del cartero. Cada grupo de funcionarios clasificadores dispone, para poder interpretar las direcciones incorrectamente escritas en los sobres, de libros de referencia y la Guía de Correos.

Las estafetas móviles no son nuevas en Gran Bretaña. El 6 de enero de 1838 entró en servicio el primer vagón de carácter postal, enganchado a un tren de pasajeros en el Grand Junction Railway entre Birmingham y Liverpool.

A Frederick Karstadt, hijo de un supervisor de correos, se le ocurrió adaptar a ese fin, con casilleros provisionales, un vagón-estable —o de transporte de caballos—. El mismo año, John Ramsay, funcionario de correos, inventó un dispositivo para recoger y lanzar desde un tren en marcha sacas de correspondencia. Y en 1839, John Dicker, inspector de vagones-estafetas, decubrió un procedimiento más sencillo y seguro, a base de emplazamientos a los lados de la vía y redes colectoras en el tren, y un brazo oscilante para la entfega de valijas desde el tren lanzado. Aunque la intención de Dicker ha sido perfeccionada, sus rasgos esenciales se conservan hoy.

¡COMO PA NO TENER MIEDO!

Don Domingo Pascualini no era hijo'el páis ni con gorra ni sin gorra'e vasco, como dejuramente lo haberán colegido ustedes por su nombre y apelativo, y como lo probaba tamién, sin güelta de hoja, el cachimbo requemao que yevaba siempre humiando en un costao de la jeta. Pero puedo asigurarles, eso sí, que le sobraban condiciones pa serlo.

Yo carculo que si el hombre nació gringo jué por purita casualidá nomás, pues en cuanto se vino pa esta dichosa tierra del truco y las tortas fritas, encomenzó a tomarle gusto a esas cosas qu'el manataje léido'e la ciudá yama tradicionales. Y al último risultó que ni el más crioyo entre los crioyos le ponia la pata'elante en el cultivo'e nuestras güenas costumbres orientales. Porqu'el gringo s'hizo baquianazo pa matar l'araña, flor de amarguiador con yuyos, cañero'e tiro largo como pescuezo'e ñandú, aficionao de ley a las poyeras y a los matungos y, sobre todo, baquiano pa manejar las cuarenta en eso que yaman el tapete verde, aunque sea la más de las veces una cubija mugrienta, color burro afligido, y que cuasi siempre jiede a perro mojao.

Una noche estaba don Domingo tayando al monte en una'e sus acostumbradas guaridas y ganando plata a paladas, como suele decirse por mis pagos, pues se le había desatao una potra bruta y naides le acertaba una carta ni por enquivocación.

Entre las "piernas" que formaban el apunte figuraba el pardo Cuatí, un calavera de alma, que aunque no era nada trigo limpio pal juego andaba siempre más pelao que rodiya'e chivo viejo, porque la suerte se había encaprichao dende hacía tiempo en darle l'anca.

Esa ocasión, como'e costumbre, se le dio la contra al pardo, y no tardaron los pocos riales que yevaba en dir a engordar la banca'e don Domingo, el cualo, como dije antes, les estaba redondiando el pelo al barrer a tuitos los del apunte.

Pero Cuatí no era hombre p'ahugarse en cualquier cañada. Y en cuanto se vido pelao echó mano a un cortaplumas chiquito y viejazo, al que sólo le quedaba media hoja sana, y se lo puso arriba a un cabayo, contra un as, mientras decía con tuito desparpajo:

—Vale cinco pesos esa arma, tayador. Y déase güelta.

El gringo miró de riojo aquel cascajo inútil, miró tamién a su dueño, le pegó unas cuantas chupadas a su cachimbo y se puso dispués a tirar las cartas cayao. Pero en cuantito salió el as largó el mazo, se levantó'e su asiento, y ante la sorpresa'e tuito el piernerío dijo tranquilamente, mientras contaba sus latas:

—Le deco logar a otro, mochachos.

—¿Güé y cómo es eso, don Domingo? — protestó indinao el pardo —. ¿Se nos va'dir asina, 'e sopetón, sin dar desquite a la gente?

Y entonce'l gringo, guiñando con malicia un ojo, se sacó el cachimbo'e la boca y retrucó muy campante:

—Osté disculpe, Coatí. Pero le tengo miedo al cochiyo.

SIMPLICIO BOBADILLA

JACQUELINE KENNEDY

DE REPORTER GRAFICO-PRIMERA DAMA

HACE apenas ocho años Jacqueline Bouvier llegaba por primera vez a la Casa Blanca de Washington como reporter gráfico del "Washington Times Herald". No era más que una bellísima y distinguida muchacha americana que sentía gran vocación por el arte fotográfico aplicado al periodismo. Con una valiosa cámara y un poderoso flash comenzó allí sus trabajos. Hizo interesantes reportajes a las mujeres de los principales hombres de gobierno... comenzó a vincularse... y un buen día el destino le abre inesperadamente la puerta de la dicha máxima: conocer el amor. Allí encontró a un joven fuerte y dinámico que contaba para entonces con reconocido prestigio político. Su nombre: John F. Kennedy. Poco después se forma un hogar feliz, donde John comienza a desplegar todas sus energías y toda su capacidad en el logro de su máximo anhelo: ser Presidente de los Estados Unidos de América. Encuentra en Jacqueline el máximo apoyo. Y el sueño se cumple: John F. Kennedy es hoy Presidente y su esposa la primera dama del gran país del Norte. Nuevamente están en la Casa Blanca pero en forma bastante distinta por cierto...



Aquí vemos a la joven Jacqueline Bouvier, de tan sólo 22 años, cumpliendo con su cometido de reporter gráfico del "Washington Times Herald" en los jardines de la Casa Blanca, durante su primer visita en el año 1952.

Cuando en 1960 John F. Kennedy es proclamado candidato del Partido Demócrata, su esposa pinta este sugestivo cuadro que ella titula "La Vuelta del Vencedor", en el cual representa a su esposo a la manera de Napoleón. En el muelle le aguardan todos los seres queridos... esposa, hijita, perros, gatos...

La joven mamá juega carreras con Carolina y un sobrinito, cuando aún no aguardaba la llegada de su hijo, el que llegó poco después de ser Kennedy vencedor en las elecciones norteamericanas.





La Sra. de Kennedy ha manifestado que es su mayor anhelo poder conservar la vida hogareña que antes llevaban junto a sus dos hijitos. Reconoce que es difícil dada las múltiples ocupaciones de su esposo, pero de todos modos, en los escasos momentos de ocio, todo será como entonces.

Jornadas Interamericanas de Poesía en Piriápolis

Por MANUEL DE CASTRO



AMBITO ideal para las eclosiones del espíritu y de la poesía, palestra rodeada de árboles para las nobles discusiones que se suscitaron sobre los diversos temas estéticos y sociales, las Jornadas Interamericanas de Poesía, se han desarrollado dentro de un clima de amplia comprensión y simpatía recíproca entre todos sus asistentes, figurando escritores y poetas de Argentina, Chile, Brasil, Perú y Bolivia, mancomunados en esta justa intelectual, de insospechadas perspectivas para el futuro.

Se ha renovado por quinta vez el acontecimiento de estas Jornadas inauguradas años ha, por el poeta Juvenal Ortiz Saralegui y cuyos frutos se dan ahora tan pródigamente, al amparo de nuevas experiencias, de renovados contactos espirituales y de la dilucidación de algunos problemas estéticos que nos son comunes.

Esta persistencia en dar a las celebraciones veraniegas propias de los balnearios de prestigio (Festivales del Cine en Punta del Este y Jornadas de Poesía en Piriápolis), un signo de prestancia y distinción espiritual sobre los goces meramente turísticos, de por sí desaprensivos, constituye una feliz alianza entre la vida en pleno contacto con la naturaleza y las voliciones anímicas del espíritu a través de escritores, poetas y cineastas.

Se jerarquiza de este modo a los mismos balnearios, derivando la atención del turista que acude a las playas uruguayas, hacia los planos superiores de la inteligencia y la sensibilidad, una vez colmada su apetencia por los goces materiales, estableciendo, una noble conjunción de valores humanos.

Se trató en estas jornadas que no prevalecieran excesivamente los recitados de poemas, que los hubo y de calidad, dándole cierta preponderancia a las conferencias, exposiciones y mesas redondas sobre importantes tópicos, quedando por ello un sedimento constructivo, un fermento de ideas fecundas en posibilidades de futro, capaces de darle un sentido profundo y perdurable a este contacto entre todos los poetas y escritores asistentes, derivando su atención hacia la problemática de su propia labor creadora y también hacia los temas americanos, encarados desde ángulos de visión originales.

El programa de actos, conferencias, recitales, exposiciones del poema ilustrado y de libros artísticamente encuadernados, sesiones plenarias, recitales, audiciones de música y danzas nativas, se cumplió en toda su integridad, dejando un tiempo prudencial para que los asistentes de las Jornadas gozaran a la vez de las excelencias del balneario, antes de regresar a sus respectivos países.

Ha quedado, pues, de esta Quinta Jornada Interamericana de Poesía, un saldo intelectual y artístico muy favorable para sus organizadores que han visto compensados sus desvelos y afanes para jerarquizar a las mismas. Es de esperar que estas Jornadas que han sido apoyadas por las autoridades, se renueven en años venideros, consolidando su acontecer espiritual, que ya tiene resonancias americanas.

Durante la conferencia de prensa en la Secretaría de Cultura de Buenos Aires con motivo de la partida de la delegación argentina. De izquierda a derecha: Cedro Aurelio Fiori, poeta y ensayista; Ana Emilia Lahite, poetisa; Luisa Levinson, escritora; Raúl Castagnino, ensayista; Nicolás Olivari, poeta; Angélica Bosco, novelista y Marta Groussac, poetisa.



Exposición de poemas ilustrados de poetas argentinos. Durante la exhibición en el Argentino Hotel: Mariano Olivera Ubios, Dr. Armando Cocca, Horacio Astradd y Osiris Chierico.

Una de las mesas redondas sobre temas americanos a la que asistieron delegados de Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y Venezuela.



CONCIERTO CORAL EN EL PARQUE CAPURRO



El maestro Néstor Rosa, bajo cuya dirección se realizó el Concierto, aparece en la nota en un momento de su brillante actuación. Puede apreciarse parte del numerosísimo público que siguió atentamente el desarrollo del espectáculo.

ORGANIZADO por la Comisión de Fomento de Capurro y auspiciado por el Ministerio de Instrucción Pública y P. Social, tuvo lugar en el Parque Capurro un concierto coral del que fueron intérpretes los Coros de "La Paz" y "Las Piedras", dirigidos por el maestro Néstor Rosa.

Asimismo, el Profesor Lauro Ayestarán, con su reconocida versación, ofreció antes de cada partitura una explicación sobre el origen y las características de cada una de las mismas.

El magnífico escenario se vio totalmente colmado de público, al extremo de que desde temprana hora fueron ocupadas las instalaciones, debiendo muchos espectadores ubicarse en las laderas de césped del mencionado Parque.

He aquí a un grupo de niños, que con suma atención escuchan el Concierto junto a sus mayores. La presencia de estos pequeños resultó parte atractiva dentro del marco entusiasta de espectadores con que contó el magnífico espectáculo cultural realizado.





Grupos de jóvenes componentes de los Coros de "La Paz" y "Las Piedras" que cumplieron magnífica actuación. En las distintas barriadas de nuestra ciudad, deben de realizarse actos de esta naturaleza, en beneficio de la cultura del pueblo. El éxito alcanzado en Capurro, es índice elocuente de que tales manifestaciones de la cultura interesan vivamente al público.





Foto de Anita Este de la National Audubon Society.

EL MUNDO MARAVILLOSO DE LA NATURALEZA

El hombre vuelve a la Naturaleza más de una vez, para buscar allí la solución de sus problemas. Recordemos cómo resolvieron los ingenieros de una planta atómica canadiense, un problema aparentemente sin solución. Estas usinas requieren enormes cantidades de agua. La represa construída en el río Chalk perdió agua, pero los expertos fracasaron en su intento. No encontraron la fisura. Se les ocurrió, entonces, traer algunos castores. En pocos días estos animales no solamente descubrieron la falla, sino que también la repararon. Su habilidad innata para construir en el agua, había vencido donde resultaron impotentes los mejores especialistas.

En los talleres de la Naturaleza, millares de seres construyen, excavan, reparan y mantienen sus construcciones en perfecto estado de conservación. En la Naturaleza todo obedece a una organización perfecta.

Deje descubierto un vaso de jugo de naranjas. Pronto lo verá rodeado de abejas. Si estos insectos no hubieran llevado el polen a las flores, no habría naranjas. En Sicilia, los olivares no dieron frutos un año.

Fueron tratados con insecticida para exterminar a los pulgones. Pero las abejas quedaron destruídas también.

Una plantación de alfalfa crece hasta que los ratones de campo no se comen a las abejas. Luego, los zorros matan a los ratoncitos, el equilibrio queda restablecido y la alfalfa vuelve a crecer.

Piense en las lombrices. Hay más de 50.000 de ellas por hectárea. Por suerte, los pescadores domingueros no necesitan sino una pequeña fracción de las mismas, de modo que su mayoría sigue trabajando. Su tarea es subir a la superficie la tierra gorda de las capas interiores y cavar conductos por los cuales penetra el aire en las profundidades, mejorando los cultivos. En veinte años de trabajo aumentan con 7 a 8 centímetros el espesor del humus.

Aunque parezca increíble, el cambio de la madre de un río mejora la calidad de la piel de los zorros. Las aves migratorias siguen al río y se alimentan de los insectos en las orillas. Las aves ejercen una influencia decisiva sobre la vegetación. Las liebres se alimentan del pasto abundante y los zorros, con su dieta basada en liebres gordas, tienen la piel más lustrosa que nunca.

Para conservar el equilibrio que rige en la Naturaleza, desde el año 1952 la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, organiza extensos estudios en varias partes del mundo En los Estados Unidos los Campamentos Audubon, organizados por la National Audubon Society, desarrollan una actividad muy encomiable al ofrecer la posibilidad a toda persona de estudiar el maravilloso mecanismo de la Naturaleza en su propio ambiente. Organizan excursiones, investigaciones sobre la vida de animales y plantas, etc.

Hoy se sabe que la vida de los seres en la tierra sería imposible sin los árboles. Las raíces absorben el agua de las lluvias, la filtran y dejan penetrar una parte de la misma hasta las vetas subterráneas. Purificadas las aguas, suben a la superficie en las fuentes naturales y alimentan los arroyos y los ríos. El agua mantiene vivos a los hombres, animales y plantas en un ciclo ininterrumpido de interdependencia.

¿Ud. pensó en relacionar los hipopotamos con la cría de peces? Sin embargo, en los lagos africanos estos animales fertilizan las plantas que se utilizan en los criaderos para alimentar los peces. Y el pescado proporciona el complemento de proteínas requeridas por el organismo humano.

La plantas constituyen el primer eslabón en la cadena de la alimentación. Los insectos comen las plantas, pero otros animales reducen el número de los insectos dañinos. Y lo hacen mejor, más barato y con mayor eficacia que el hombre con sus insecticidas sintéticos. Por eso proclaman los investigadores modernos que hay que dejar a la Naturaleza el control de los animales dañinos. Cada planta y cada animal desempeña su propia tarea en el concierto maravilloso de la Naturaleza. Sólo el hombre tiene que calcular sus propias acciones, cuyo propósito es, en la mayoría de los casos, despojar a la Naturaleza de sus riquezas. Pero, tendrá que obrar con cautela para preservar las fuentes de la alimentación a las futuras generaciones, cuyo número será increíblemente elevado. Precisamente, este es el terreno donde la acción de la Audubon Society es —podríamos decir— decisiva.



Foto de Wm. J. Jahoda, de la National Audubon Society.

Otro hermoso gesto de
ROGER BALET

CONTINUANDO con su generosa obra, el Sr. José Roger Balet ha donado una nueva escuela para el Uruguay. Con tal motivo se cumplió la etapa primera en una sencilla ceremonia, al ser colocada la piedra fundamental en el sitio en que se levantará la Escuela Sarmiento en Villa Rivess, Departamento de San José, Km. 24 de la carretera a Colonia.

Estuvieron presentes altas autoridades nacionales y argentinas, actuando como padrinos de la ceremonia el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno Sr. Eduardo Víctor Haedo y Sra. Rosa Garramón de Haedo.



Vemos al Sr. José Roger Balet y su señora esposa, junto a Doña Rosa Garramón de Haedo, quien ofició de Madrina en el acto de colocación de la piedra fundamental.



(Arriba, izquierda): Vemos aquí un crecido número de alumnos de las Escuelas Nº 45 y 94 de Montevideo que estuvieron presentes en la ceremonia.



Grupo de jóvenes estudiantes del Instituto Normal de San José, presentes en la colocación de la piedra fundamental de la Escuela "Don Domingo Faustino Sarmiento".



(Derecha): Este grupo de alumnos pertenece a la Escuela Nº 89 de la misma localidad.

UN DESPERTADOR ESPECIAL

Por MARIA MORRISON DE PARKER



MARISA despertó sobresaltada, como siempre, al oir el tintineo musical del despertador. También, como siempre, trató de no hacerle caso y dormir un rato más; pero aquél era un despertador especial y, a menos que se le hiciera callar, seguía sonando, sin interrupción, cada diez minutos, hasta que se le terminaba la cuerda, la que duraba una media hora.

La joven suspiró y miró con más enojo que de costumbre, el fastidioso artefacto, conteniendo su impulso, muchas veces sentido, de estrellarlo contra el suelo. Precisamente aquel día cumplía Marisa treinta años y hacía quince que el campanilleo la arrancaba a su sueño para indicarle que era hora de levantarse para ir al trabajo. ¡Si a lo menos hubiera podido, por ser su cumpleaños, dormir un rato más, faltando a su labor o concurriendo más tarde al taller de Madame Ledoux, donde era la principal oficiala! Pero aquel día debían entregar dos trajes de novia y Mme. Ledoux, con las mejores palabras, le había pedido que no fuera a faltar, pues, sin ella quién sabe cómo marcharían las cosas. Para ahorrarle cansancio, le había prometido hacer traer para ella y para Marcelle, otra oficiala, que sería su ayudante, un buen almuerzo del restorán próximo y, naturalmente, recompensarlas con dinero y una licencia, a partir del día siguiente, para que Marisa pudiera celebrar su aniversario. Imposible negarse y la joven no lo hizo. Vistiose, pues, apresuradamente, oyendo en la cocina el ir y venir de su madre que, levantada desde hacía rato, preparaba el desayuno. Cuando la señora entró en la habitación de Marisa para ver si se había levantado, la encontró ya vestida. El malhumor de la joven continuaba y recibió casi con frialdad el cariñoso beso y las felicitaciones de su madre.

—¿Felicitarme porque cumplo treinta años y ni siquiera puedo permitirme el lujo de una hora más de sueño?... Es una ocurrencia digna de tu cariño; pero fuera de lugar. Ya sabes que ni siquiera vendré a almorzar, así que no te molestes en hacer algo extraordinario. Ni tampoco lo quiero para la noche. ¡Se terminaron para siempre los festejos!

—Pero... —la buena señora vaciló—. Yo he invitado a comer a Federico y también vendrá tu hermana con las nenas. Algo más habrá que hacer...

—Nada, mamá. Se comerá como todos los días. Las niñas se engañan con cualquier cosa. En cuanto a Federico, que haga de cuenta que estamos casados y que, como en diez años, él no ha logrado mejorar su situación y yo tendré que seguir trabajando, no he podido hacer nada especial y comerá los sobrantes de la mañana.

Viendo la señora que, dado el mal humor de Marisa, era peor insistir, guardó silencio y se dispuso a servir el sabroso desayuno que Marisa, sin siquiera sentarse, apenas probó, porque estaba más atrasada que de costumbre en la hora.

Besó a su madre más distraídamente que otras veces y salió presurosa para el taller, donde ya estaban todas las operarias trabajando.

Madame Ledoux exhaló un suspiro de alivio al verla entrar, pues por un momento había temido que Marisa faltara a su palabra y no viniera, pues era su más hábil oficiala y todo trabajo, para quedar perfecto, debía pasar por sus manos.

Cuando las demás obreras se retiraron a sus casas, Marisa, según estaba convenido, permaneció en el taller, junto con la otra oficiala, Marcelle, una francesa algunos años mayor que Marisa, muy competente también y que debía ayudar a la otra en su tarea.

Del restorán trajeron un sabroso almuerzo y, ya fuera por esto o por el buen vino, las dos compañeras se sintieron en tren de confidencias, aunque eran, sobre todo Marcelle, de carácter reservado.

Cuando Marcelle felicitó a Marisa por su cumpleaños, ésta sintió volver su malhumor y contestó:

—¿Felicitarme porque cumplo treinta años y hace quince que trabajo sin esperanzas de cambiar de vida? Bueno, gracias querida; pero pienso que más bien deberías darme el pésame.

—¡Oh, no! —replicó la francesita—. Tú eres feliz. Tienes una familia, madre, hermana, sobrinas; estás en tu patria. No has conocido, como yo, la soledad y el destierro, la lucha para poder formar un hijo...

—¿Tú tienes un hijo? —preguntó Marisa sorprendida—. No lo sabía y te creía soltera. ¡Perdona! —agregó, viendo un ligero rubor en las mejillas de Marcelle—. He sido indiscreta, diciendo algo que quizá puede molestarte.

—No me has molestado. Soy soltera y... ni siquiera sé quién es el padre de mi hijo. Pero no te horrorices. Mi Jean es un recuerdo viviente de la pasada guerra, un hijo de la violencia y de la infamia y, sin embargo, para mí, lo más precioso que existe en el mundo...

—¡Mi pobre Marcelle, cuánto debes haber sufrido!

—Mucho; pero Jean, que es ahora un jovencito y a quien tengo internado en un buen colegio, me compensa de todos los trabajos y dolores pasados.

—Si no es para ti demasiado terrible, cuéntame tu historia. Me ayudará a comprender mi egoísmo y a conformarme con mi suerte.

Una especie de bruma veló los hermosos ojos de Marcelle, la que empezó con voz algo insegura:

—Yo era muy joven y vivía, con mis padres, en una aldea del Norte de Francia. Nuestra vida era apacible y feliz, como la de todos los habitantes del lugar; pero... se produjo la invasión enemiga y nuestro pueblo fue de los primeros en ser ocupados. Al principio no nos causaron ninguna molestia; pero un día, un grupo de soldados ebrios penetró en nuestra casa. Mi padre intentó defenderme de sus ataques; pero... lo mataron. A mí me desmayaron de un golpe en la cabeza. No sé cuánto tiempo estuve sin conocimiento. Cuando lo recobré, después de algunos días de fiebre y de delirio, mi madre velaba llorando junto a mi cama. Unos vecinos habían dado piadosa sepultura a mi padre y, según me dijo mamá, el enemigo se había retirado. No me animé a preguntarle lo que me había ocu-

rrido durante mi desmayo, pero... bien lo imaginé. Por lo demás, pronto las consecuencias fueron visibles; yo iba a ser madre! La mía me alentó cuanto pudo en el terrible trance. Me dijo que aquel hijo de nadie iba a ser mi felicidad y que yo debía amarlo por todo lo que le faltaría al llegar al mundo. La recomendación era innecesaria, pues yo lo quería ya... Mi madre me sostuvo y levantó el espíritu con su cariño y sus consejos; pero... mis desgracias no habían terminado. En uno de los últimos bombardeos, nuestra casa fue reducida a escombros y mi querida madre murió entre ellos.

Quedé sola en el mundo; con un hijo en brazos; pero unos parientes de Montevideo, enterados de mi desdicha, me mandaron buscar. A su lado pasé unos años de tranquilidad, trabajando en el taller de Mme Ledoux; pero mis tíos eran viejos y... nuevamente volví a quedar sola. Digo mal: ya no estaba sola: tenía mi lado el milagro de un hijo y eso me dio fuerzas para seguir luchando. Ahora dime si tu suerte no es maravillosa, comparada con la mía y si aún persistes en la idea de no festejar tus hermosos treinta años...

Marisa había quedado pensativa. De pronto alzó la cabeza y había en sus ojos una expresión nueva, casi dichosa.

—Sí, Marcelle; he sido una gran egoísta; pero ahora todo cambiará. Por lo pronto te pido que me acompañes a comer esta noche. Le dije a mamá que no hiciera nada extraordinario; pero sé que no me obedecerá. ¿Vendrás? En camino compraré la torta con las temidas treinta velitas; pero no las temo ya y sólo pienso en la alegría que tendrán mis sobrinitas cuando les toque apagarlas...

Terminado el almuerzo, las dos compañeras siguieron trabajando con renovado brío y a la hora de salida una vaporosa nube de encaje y tul estaba armada sobre los maniquíes. Mme. Ledoux felicitó a sus operarias; les entregó el sobre conteniendo la bonificación y les dijo que, desde el día siguiente, podían disfrutar de una licencia de quince días. Las dos amigas salieron muy contentas y como habían pasado tantas horas inmóviles, Marcelle propuso que fueran caminando hasta la casa de Marisa, distante unas veinte cuadras, y la joven aceptó. Eran poco más de las diecinueve, de una apacible tarde otoñal; pero empezaba a levantarse una ligera bruma que poco a poco veló los avisos luminosos, encendidos ya. A Marisa le pareció que contemplaba por primera vez la Avenida 18 de Julio, envuelta en niebla y donde los avisos rojos, verdes o azules tenían una belleza y poesía indescriptibles.

Entraron en una confitería y Marisa pidió una gran torta, diciendo al mozo que la acompañara con... treinta velitas. El hombre miró con sorpresa a las dos mujeres; pensó que la torta no sería para ellas, pues Marisa no representaba ni veinticinco años y Marcelle, en cambio, aunque aún no los tenía, aparentaba casi cuarenta. Marcelle se empeñó en comprar bombones para las niñas y así, tomadas del brazo, alegremente, prosiguieron su trayecto. Al llegar a la casa hallaron a Marta y Rosina, las sobrinitas de cinco y ocho años, esperándolas en la puerta.

—Sabes, Tití? ¡Vamos a comer unas cosas más ricas: pavo, jamón, aceitunas!...

—¡La fantasía de los niños! —pensó Marisa—. ¿Qué les habrá presentado mamá para hacerles creer en semejante banquete? —Se cuidó bien de desengañarlas, les presentó a Marcelle, quien completó la alegría de las niñas, dándoles el paquete de bombones.

Las niñas las arrastraron al comedor, brillantemente iluminado y aquí Marisa tuvo que hacer pantalla con la mano para no deslumbrarse y hasta creer que soñaba al ver el espectáculo. Las niñas no habían exagerado: la mesa estaba puesta con sus mejores galas y ocupaba su centro... un pavo, flanqueado por platos con jamón, aceitunas y otras delicadezas.

—¡Oh, mamá! —exclamó con acento de reproche Marisa, al ver entrar a su madre y luego de presentar a Marcelle—. ¿Qué significa esto? Te pedí que nada hicieras y tú te has gastado casi todo mi sueldo del mes en comprar estas cosas. Ahora, ¿cómo nos arreglaremos para vivir el resto del tiempo hasta que yo cobre?

—No te inquietes, hija —dijo la señora sonriendo—. Yo no he gastado nada. Ha sido Federico quien mandó todo esto. Y ahora ha ido a encargar helados y otras cosas más.

—¡Federico!... —repitió Marisa más y más asombrada—. ¿Se habrá vuelto loco?...

—No lo creo. Es que ha obtenido el ascenso tanto tiempo esperado. Hace ya dos meses que es gerente o cosa así de la casa donde trabaja, con un magnífico sueldo y participación de las ganancias. Nada te había dicho, porque lo reservaba como una sorpresa para el día de tu cumpleaños. Dice que ahora se casarán en seguida y que ya no volverás a tu trabajo.

—¿Y dónde está él ahora?

—Ha ido a comprar helados y una botella de champagne para festejar el acontecimiento.

Federico llegaba en ese momento, con lo que había ido a buscar. Y, después de saludar afectuosamente a su novia, que le presentó a Marcelle, dijo con acento algo confuso:

—Faltará la torta... pero no me decidí a traerla porque, sin velitas, hubiera sido una desilusión para las niñas. Y, como te oí decir más de una vez con amargura: "¡Malditos treinta años! ¡Funesta edad de amargos desengaños!...".

Marisa se rio alegremente, por vez primera aquel día.

—¡Oh! Ya no volveré a repetirlo. Para mí han sido propicios... En cuanto a la torta, no te preocupes: yo la he traído y la presentaremos con todas sus velitas... Ahora vamos a la mesa, que mamá nos llama.

La comida fue exquisita y, lo que es mejor, alegre. Federico se creyó en el deber de decir al final un pequeño discurso, el cual terminó de una manera curiosa:

—Mi querida Marisa —dijo— como no volverás al taller de Mme. Ledoux, puedes permitirte la satisfacción de un deseo que muchas veces te oí expresar: estrellar contra el suelo a tu enemigo el Despertador, que no tendrá en nuestra casa utilidad o, por lo menos, importancia. ¡Hazlo mañana mismo!...

Aquí intervino Marcelle con acento de ansiosa súplica:

—¡Oh!... yo te ruego que no hagas ese disparate, Marisa. Si no precisas el despertador, regálamelo. Puede considerarse un tesoro, pues ya no hay relojes así. ¿Y piensas lo que será para mí poder dormir tranquila las primeras horas de la mañana, sabiendo que mi reloj amigo no me fallará en su tarea de despertarme?...

—Es tuyo desde ahora —dijo Marisa con cierta emoción—. En mi egoísmo, no había pensado en lo que, para mí era una molestia, podía ser tranquilidad para otros. Ahora voy a buscarlo para presentártelo.

Y salió Marisa presurosa, para disimular una lágrima que acudió a sus ojos.

Al penetrar en su dormitorio, no encendió la luz. Allí, sobre la mesita de noche, estaba el viejo despertador, con su esfera luminosa, como esperando que le prepararan para su obligación del día siguinete. Y... ¿fue efecto del champagne?... Marisa vio claramente que la esfera del reloj se agrandaba... se agrandaba, hasta convertirse en un rostro humano, de sonrisa un poco triste y a sus oídos llegó claramente esta frase:

—¡Adiós, ingrata Marisa!

¿Quién la había pronunciado?... ¡En la habitación no había nadie! Seguramente las palabras habían resonado únicamente en el corazón de Marisa... Sea lo que fuere, la joven tomó cuidadosamente en sus manos a su enemigo de quince años... y depositó un beso en su brillante superficie.

Digo tu nombre...

Digo tu nombre y digo encantamiento;
digo sol sobre campos dilatados;
esperanza de mieses y de arados,
y dulzor de majada en movimiento.

Digo otoño frutal; digo el momento
de la viña colmada, y los callados
atardeceres lilas; los venados
con la felpa del morro a todo viento.

Digo tu nombre, nuevo a mi alegría,
nuevo a mis ansias, nuevo a la porfía
de rescatar estrellas con mi sueño.

Y como estrella surges a mi lado,
todo de abejas diestras acosado
para encender la magia de mi leño...

AMNERYS BOSCO GAIBISSO

ACTUALIDADES

ELECCION DE "MISS URUGUAY 1961". — Ya han sido designadas seis bellas jóvenes que aspiran al Título de Miss Uruguay 1961. Realizada la primera presentación del grupo de participantes en este Concurso de Belleza, quedaron clasificadas seis jóvenes que pasado mañana en el Pabellón de las Rosas de Piriápolis, habrán de presentarse en procura de la consagración final. Son ellas: Patricia Martel, Gladys Wolter, Rosana Leni, Susana Ferrari, Gisele Pascal y Françoise Labre, las que a juzgar por lo demostrado en la primera instancia, harán sumamente difícil la tarea del Jurado que tendrá a su cargo la elección final. Juventud, gracia, belleza y simpatía, son cualidades que indudablemente justifican plenamente el primer éxito obtenido por este grupo de aspirantes a tan codiciado cetro. La fiesta final a realizarse en el pintoresco escenario de Piriápolis, habrá de constituir, seguramente, un acto magnífico, que estará acorde con los anteriores Certámenes de Belleza celebrados en nuestro país.







NUEVO REMOLCADOR EN LA A.N.P. — La llegada a nuestro puerto del moderno remolcador adquirido por la A.N.P. denominado "Ing. Pablo Ferrés" y su bautismo dieron lugar a la celebración de una lucida y emotiva ceremonia. Al cumplirse la misma, el escribano Arrospide pronunció unas palabras relacionadas con el importante acto.



DESPEDIDA DEL EMBAJADOR WOODWARD



Con motivo de su traslado a Chile, el señor Embajador de los Estados Unidos de América Mr. Robert Woodward, concurrió a la sede del Consejo Nacional de Gobierno, con el propósito de presentar sus saludos, donde fue recibido por todos los señores Consejeros, con quienes departió por espacio de largo rato. En la nota se aprecia un momento de la referida ceremonia.

La hermosa

Inge Hoffmann

cuando no era azafata

CABE recordar a Inge Hoffman; aquella muchacha muy rubia, alta, fina y siempre sonriente, que un día entró por la puerta grande de la popularidad, merecida por sus atributos y belleza. La recordamos cuando su consagración como "Miss Uruguay" en febrero de 1955; la recordamos, también, cuando llegó hasta nuestra casa y alborotó, lógicamente, la calma aburrida de la redacción.

Lamentables sucesos ocurridos recientemente en el Paraguay, —ampliamente comentados por la prensa—, la traen ahora nuevamente a un primer plano.

Pero Inge no quiso hablar, y la comprendemos, pues debe estar francamente contrariada por todo aquello.

Su compañero, el comandante de la nave, ha dado en cambio la versión de los hechos, realmente indignantes. Pero desde el Paraguay, los imputados niegan.

Mientras, la opinión pública pide que se aclare; que se pongan las cosas en su lugar lo antes posible. Es un asunto demasiado sucio para que quede en tinieblas.

En el presente, sólo podemos recordar a la hermosa rubia cuando no era aeromoza de Pluna y llevaba el cetro de la belleza de nuestro país, aunque debe dejarse constancia de que a seis años de distancia, sigue siendo igualmente rubia e igualmente hermosa.





Las fotos de arriba y de la derecha fueron tomadas cuando su visita a nuestra casa. Pero con buen tino se prefirió entonces que la belleza saliese retratada en un ambiente menos lacónico que el de una redacción. Su esplendor requería mejor escena. Y fuimos a la Matriz. A la izquierda, aparece con Max Factor Jr., cuando su viaje a los EE. UU. para disputar el título de "Miss Universo". Y siempre sonriendo encantadoramente. Nos imaginamos que ahora no ha de ser tan así.





BODA FERNANDEZ PARES - TOMAS LOVERA



EN la Iglesia de Tierra Santa fue bendecida la unión matrimonial del Guardiamarina Juan José Fernández Parés con la señorita Blanca Inés Tomás Lovera, presenciada por familiares y distinguidas amistades de la joven pareja.

Guardia de Honor formaron los compañeros de curso del Guardiamarina Juan José Fernández Parés, al retirarse los novios, ya finalizada la ceremonia religiosa.

Actuaron como padrinos de la boda el Sr. Carlos María Fernández y Sra. Milda Parés y el Sr. Troyano Tomás y Sra. Telma Lovera, a quienes vemos junto a los jóvenes desposados.



Fue bendecida en la Parroquia de la Medalla Milagrosa la unión matrimonial de la señorita Mirta Gladys Demicheli con el señor Raúl R. Vignone, pareja vastamente vinculada a nuestros altos círculos sociales. En la foto vemos a los novios abandonando el templo. Destácase la elegancia de la novia que lució traje de moderna línea confeccionado en fina organza labrada.



(Derecha): Lucida nota social resultó la boda Montero Silva - Sansbero Bereche, consagrada recientemente en la Ciudad de Pando. Siendo sumamente apreciada la joven pareja en los círculos sociales de Pando, se vio en la oportunidad rodeada de distinguidas amistades. (FOTO ARTE).

DISTRIBUCION DE PREMIOS DE "LA SEMANA DE CARRASCO"

Poniendo fin a su labor, la Comisión Pro - Fomento de Carrasco procedió a distribuir los premios a que se hicieron acreedores quienes participaron en los distintos concursos y actos realizados por la mencionada Comisión, organizadora de las fiestas realizadas en la zona y que se denominaran "Semana de Carrasco".

El acto de entrega de premios dio lugar a una lucida fiesta que transcurrió dentro de un ambiente de suma amabilidad y alegría y que tuvo por escenario "El Tajamar".



La Sra. María Antonieta Canale de Massón, Presidenta del Jurado que se expidió en el Concurso de Jardines, en el momento de hacer entrega de uno de los premios.



El Dr. Juan Carlos Sartori y su esposa Gladys del Campo, muestran la alegría por el éxito alcanzado en los Concursos de "Grandes Jardines" y presentación del "Arbol de Navidad.



La niña Cecilia Mezzera Buero, ganadora de dos premios en la Exposición Canina, muestra orgullosa los trofeos obtenidos.



Sra. María Teresa Mussio de del Campo, observando el diploma y portando el trofeo logrado en el Concurso de "Pequeños Jardines".



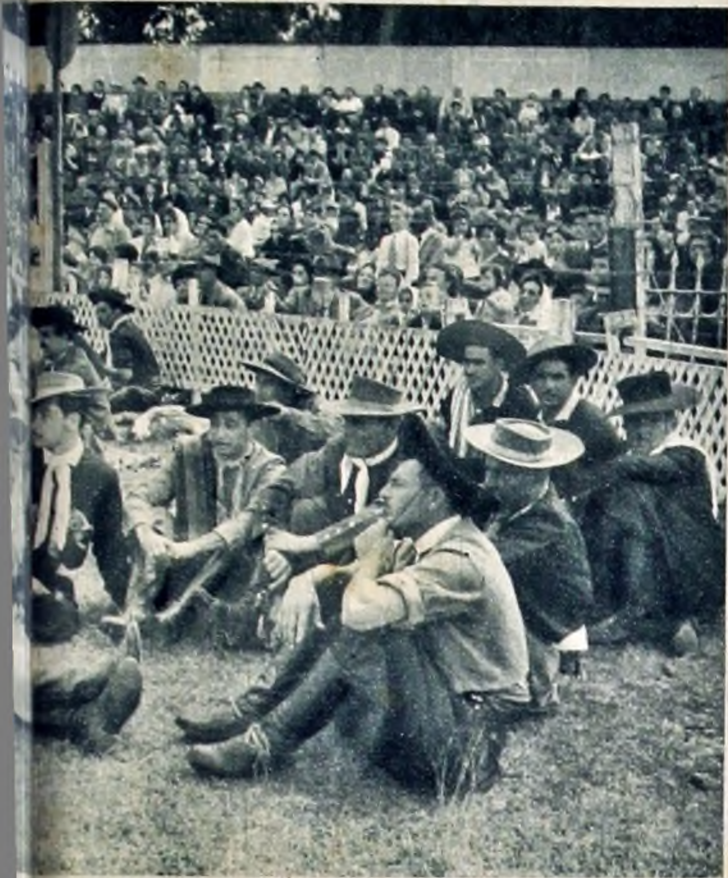


Corcoveos

NUEVAMENTE la lucida faena d
vuelve a llevar a la gente a L
de a tarde las notas de emoción. Y
cierto, también, que su presencia qu
tros y corcovos, de caídas, gritos y
Al mismo tiempo, se está rindiendo
nuestro ser nacional. Por ello, la fan
pero de vieja usanza, queda automát
terruño. Aquí, en estas páginas, el







en el Prado

uestro campo, con sus mil aspectos y variaciones, tural del Prado, donde jinetes y potros ponen tar- e año por cierto que el público es enorme; y por plen amente justificada por ese menudeo de dies- chos, de notas pintorescas y actitudes gallardas. culto a la tradición gaucha, parte fundamental de que pueda hallarse en un vistoso atuendo cam mente transformada por ese contenido con sabor a r podrá comprobar que hay cosa buena.





¡Pucha que dio trabajo! Pero no hay nada que no se domeñe cuando existe voluntad. En esta "doma" de la bota de cuero, también triunfó el paisano. Finalmente salió. Mejor no olerla.



Sobre la cruz del peludo, sin problemas aparentes; dicen que la procesión va por dentro, pues nunca se sabe por dónde el animal pegará el salto.

(Derecha): Sí señores, por qué no; también una mujer pidió la bolada. Se trata de Elida Martínez, la única gaucha que se presentó en el ruedo. ¡Y bien parada que salió!





La vuelta al ruedo no se la pierden quienes tienen caballos, aperos o vestuarios que lucir. Y ya los niños van tomándole el gusto a estas cosas sencillas y tan nuestras.



¡*Quietooo, che...! El bagual atado al paleque ya tiene los ojos tapados y está que echa chispas. El tordillo, en cambio, parece mirarlo filosóficamente; él también pasó por esa "animalada" y de nada le sirvió. "Resignate, hermano...".*



¡*Pronto pa' largar! Al domador le están acomodando los pies en los estribos, mientras tres hombres se le prenden como garrapatas a la cabeza vendada de la indómita bestia.*



(Derecha): La fiesta tiene también su parte internacional, con intervención de jinetes argentinos. Aquí vemos al domador del país hermano, Regino Pacheco, aprestándose para una prueba en gurupa.



Hay que esperar turno, mientras se templan los nervios y se ve sufrir a los que están próximos a volar por los aires. La estampa es muy criolla. Nadie puede estar en el ruedo sin aperos camperos, reza una prohibición. De ahí que todo aquello ofrezca una auténtica pintura de tierra adentro.



LA MILLONARIA Y SU PRINCIPE

El príncipe Mircea-Carol Hohenzollern-Sigmaringen se casó con la heredera multimillonaria Jeanne Williams en la pequeña iglesia romana de París en presencia de un reducido grupo de amigos.

El archiduque Carol, heredero al trono de Rumania, se trasladó a Odesa en 1918 y allí se casó secretamente con la hermosa Zizi Lambrino, hija de un coronel del ejército rumano. El casamiento fue anulado más tarde por el Rey Ferdinando, padre de Carol, y Zizi llevada por agentes rumanos a París. De la unión nació un hijo, Mircea - Carol, que jamás fue reconocido por su padre y menos, todavía, por la casa real rumana. Mircea vivió en París, donde se ganó la vida como encuadernador. Sus amigos le facilitaron los fondos necesarios para iniciar los pleitos que duraron años y que terminaron en 1959 con un fallo a su favor: Mircea - Carol fue declarado hijo legítimo de Carol. Como príncipe Hohenzollern - Sigmaringen acaba de casarse en París con Jeanne Williams, hija de un multimillonario americano.



El ex rey Carol con el gran amor de su vida: Helene Lupescu. Por ella renunció al trono en 1925, exilándose al Brasil donde se casó con ella en 1947. Carol murió en 1953 en Portugal; Zizi Lambrino, a quien no volvió a ver después de su separación, unas semanas más tarde. Nótese el parecido asombroso entre padre e hijo.



El archiduque Carol, padre de Mircea con su esposa morganática, Zizi Lambrino. La foto fue tomada poco después de celebrarse la boda.



El príncipe Mircea - Carol con su esposa en la lujosa mansión que el multimillonario americano posee en París.

Domingo de Ramos en el Cordón



Como todos los años, la Iglesia Católica festejó la celebración del Domingo de Ramos, día inaugural de la realización de actos conmemorativos de la Semana Santa. En las notas gráficas adjuntas, se aprecian algunos aspectos de los mismos que tuvieron lugar en la Iglesia del Cordón, a la que concurrió gran número de fieles. Altas autoridades eclesiásticas se hicieron presentes en las mencionadas celebraciones, en todas las Iglesias de la Capital.







Con otros colores



Mario Bergara, que por la suma record de 250.000 pesos, defenderá este año al Club Nacional de Football.



En la puja por obtener el concurso del ejecutivo delantero Júpiter Crescio, triunfó el club Wanderers, al que defenderá en el futuro.



El fútbol uruguayo recuperó a un gran delantero: José Sasía, que lucirá la camiseta aurinegra.





Walter Taibo vuelve a nuestro medio, ahora para defender la portería de los bohemios.

COMO todos los años, nuestros aficionados esperan con ansiedad la iniciación de las actividades para observar la gestión que realicen los nuevos valores incorporados a los distintos equipos. El reciente período de pases, a pesar de que no ofreció gran número de transferencias, igualmente provocó expectativa, como consecuencia de los diversos e insistentes rumores que hubo en el ambiente deportivo. En lo que respecta a las tranferencias locales, cabe citar como la más importante, la de Mario Bergara que en el futuro defenderá la blusa tricolor.

Mario Griecco, que junto a Leicht y V. Pereira, defenderá en lo sucesivo a la entidad de Punta Carreta.





El técnico jugador brasileño Milton Alvez da Silva (Salvador), que abandonó nuestro fútbol para defender a River Plate argentino.



Juan Carlos Leiva, ex defensor de Nacional y Rampla Juniors uruguayos e Independiente argentino, que volvió a nuestras canchas contratado por Peñarol.

Nelson Novasco, que actuara últimamente en Huracán de Buenos Aires y defenderá en su patria al club Wanderers.

Luego de un año en préstamo en Racing, retornó a Las Acacias el joven delantero Roberto García.





Entre las restantes adquisiciones albas figuran: V. Percíncula de Bella Vista, W. Santoro de Defensor; Baeza de River Plate; Modernel de Hucarán Buceo; M. Origoni de Central y los promisorios valores del interior, Meneses de Rivera y Orarbide de Paysandú.

Por su parte, Peñarol, reforzó considerablemente sus planteles con el concurso de dos jugadores compatriotas que actuaban en el extranjero; J. C. Leiva y J. Sasía; de dos craks internacionales: J. Lezcano de Paraguay y J. Joya peruano que actuara últimamente en River Plate de Bs. Aires. En lo que tiene que ver con jugadores locales, incorporó a sus filas a Rótulo de Central; Edgardo González de Liverpool; O. Caetano de Canillitas; Roberto García que de Racing volvió a su ex club, así como también los jugadores del Interior C. Borgni de Mercedes y Gottbies de Paysandú.

Las entidades menores. también lograron incorporaciones en las que cifran grandes esperanzas. De ellos quien más jugadores obtuvo fue Wanderers. En efecto, logró las tranferencias de W. Taibo y N. Novasco. goleros compatriotas que actuaban en el fútbol argentino; Lozano zaguero de Colón; Charlón de Sud América; Rey, half de River Plate; J. Crescio, el efectivo centro delantero de Peñarol, y Mario Castro verdadera revelación en el último certamen de la Serie B, que defendía a los darseneros.

También Defensor logró buenos valores, ya que con posterioridad a la exitosa gira realizada, logró en forma definitiva el concurso de V. Pereyra. M. Griecco y O. Leicht, todos ex defensores de Peñarol. Otro de los equipos que mostrará varias nuevas figuras, será Racing que como consecuencia del pase de M. Bergara a Nacional, obtuvo los pases de Mario Pini, Miguel Moreno, Maurillo Alvez y Omar Martínez.

De los restantes equipos de primera división, Rampla Juniors contrató al buen eje medio de Sud América M. Podestá; Danubio —que vuelve al círculo superior— presentará al eficiente defensa Hugo Lentino. mientras que las restantes entidades, han decidido incorporar a varios valores del fútbol del Interior, verdadero semillero del fútbol profesional.

Además corresponde establecer, que nuevamente son varios los jugadores que en la presente temporada han de estar ausentes de nuestro medio, por haber solicitado pase para entidades extranjeras. Entre ellos está Carlos Borges, que luego de varios años en defensa de Peñarol. proseguirá su carrera en Buenos Aires, donde fue contratado por Racing; Jesús Castro que actuará en Rosario Central; Braulio Roldán que vestirá, lo mismo que su ex compañero de equipo Salvador, en filas de River Plate; Mario Méndez que defenderá a los rojos de Independiente; R. Bernardico que de Peñarol, en trueque con Juan Carlos Leiva, también defenderá a la entidad de Avellaneda.

Mario Pini, promisorio zaguero que, en trueque por el pase de Bergara, defenderá a Racing.



Otro de los jóvenes valores que deja a Nacional para continuar su carrera en filas albiverdes.



Roberto Scarone

SU GESTION EN PEÑAROL
LA JIRA - PLANES DE FUTURO

Por JUAN C. VIVAS



Luciendo la camiseta de Gimnasia y Esgrima, entidad a la que luego ofreciera su concurso en calidad de Director Técnico.

EL actual director técnico de Peñarol, Roberto Scarone, inició sus actividades profesionales en carácter de jugador, precisamente en la institución decana. Luego de un fugaz pasaje en el team superior aurinegro, salió del país contratado por el equipo argentino Gimnasia y Esgrima de la Plata. Allí también fue corto el período de actuación como futbolista. Luego accionó en canchas aztecas, desde donde regresó a la Argentina, y en el mismo equipo al que le había prestado sus servicios como jugador, inició sus gestiones en calidad de director técnico. Finalizada la temporada, dejó tierra argentina, volviendo a nuestro país, iniciando así su largo y exitoso peregrinar que le habría de llevar a distintos campos de América. En el Uruguay, estuvo al frente de los planteles de la Liga Departamental de Salto en oportunidad de realizarse uno de los tradicionales Campeonatos del Litoral. Luego, ventajosamente contratado, llegó a Colombia, donde dirigió al Club Deportivo Cali. Posteriormente fue el Centro Iqueño de Perú el que logró su concurso. Seguidamente viajó a Santiago de Chile, contratado por el Club Audax Italiano, desde donde regresó a Perú, esta vez para ponerse a la orden del prestigioso equipo Alianza de Lima, entidad de la que se desvinculó con motivo del retorno a su patria, donde tomó a su cargo los planteles de Peñarol.

La gestión cumplida por el capacitado técnico, es evidentemente amplia. A través de ella ha logrado experiencias que le permiten realizar su trabajo con total éxito. Conoce técnicas, tácticas y costumbres de varios países y como se trata de un deportista estudioso y que se dedica con verdadero cariño a su profesión, es indudable que su presencia al frente de una institución es siempre motivo de absoluta garantía.

SU GESTION EN NUESTRO MEDIO

El referido técnico asumió la responsabilidad de dirigir técnicamente a Peñarol, en momentos en que la entidad decana debía de cumplir un compromiso de gran trascendencia para su futuro. A la finalziación del Torneo Uruguayo correspondiente a 1959, la primera posición había quedado igualada por los dos grandes de nuestro fútbol por lo que el match decisivo resultaba la primera gran oportunidad para Roberto Scarone. Contó para tal oportunidad con el refuerzo que significaron las figuras de Spencer y Linazza, contratados a pedido expreso del técnico y el resultado final favorable a Peñarol,



La internacional familia de Roberto Scarone. De padres uruguayos han nacido: la niña mayor en México, el varón en Perú y la más pequeña en el Uruguay. Todo ello, producto del incesante peregrinar del deportista oriental.



Roberto Scarone sempre en lo suyo: enseñando. En la nota, mientras la señora sigue con atención y una amplia sonrisa de satisfacción, su esposo indica a la más pequeña de sus hijas cómo debe conducirse en los primeros pasos. Esta ha cumplido tan rápidamente la orden que no pudo ser captada por el lente de nuestro compañero Canto.

resultó el bautismo para nuestro compatriota. Luego, a través de un Campeonato —el de 1960— lleno de sorpresas y contra equipos de indudable jerarquía, logró mantener en primer plano a su conjunto, obteniendo por segunda vez consecutiva desde su ingreso a la entidad, el título de Campeón Uruguayo. A su vez, en el transcurso del año, Peñarol logró la obtención del título de Campeón Sudamericano, frente a los mejores exponentes de los países representados, que lo fueron: Argentina, Brasil, Paraguay, Perú, Chile, Colombia y Uruguay. Este éxito le proporcionó a los aurinegros la oportunidad de representar a América en el primer Torneo Mundial entre clubes, frente al poderoso team español Real Madrid que representó al fútbol de Europa. Un empate en nuestro Estadio Centenario y una derrota en campos europeos fue el resultado final del extraordinario certamen. Vuelto a nuestro medio, Peñarol logró clasificarse nuevamente Campeón Uruguayo.

EN TORNO A LA JIRA

Con respecto a la jira realizada por los decanos por campos del Pacífico, entiende el técnico que la misma pudo ser más beneficiosa si hubiera sido más corta. Nos refiere al respecto, que la continuidad de viajes y de partidos, a lo que debe de agregarse el cambio brusco de climas, hizo que la potencialidad del conjunto decreciera en los últimos matches.

Manifiesta luego, que los rivales que se opusieron a su equipo, se vieron siempre reforzados, resultando entonces serios obstáculos a las pretensiones de sus dirigidos, destacando que son infundados los rumores existentes en nuestro ambiente, en cuanto se refiere a la mediocre capacidad técnica de quienes los enfrentaron. Es cierto —nos dice— que el fútbol nacional de Colombia y Ecuador, es inferior al practicado en nuestro medio, pero también es cierto —añade— que los equipos están integrados en su mayoría por jugadores rioplatenses y brasileños, lo que les da a esos conjuntos una muy superior potencialidad.

Con esto explica Scarone el esfuerzo que les demandó a los decanos, los triunfos obtenidos y la justificación de los resultados adversos registrados.

Como testimonio de lo manifestado precedentemente, nos recordó los magníficos y abultados triunfos obtenidos frente al campeón argentino Independiente y al también representante de la A.F.A., el club Huracán.

En relación a lo que significó la tournée, dice el técnico que él la considera de beneficios. Los jugadores adquieren con estas jiras, una experiencia internacional necesaria, al tiempo que fomenta grandemente la amistad y el compañerismo entre los jugadores, aspecto éste de gran importancia en las instituciones. La convivencia de los players lejos de su tierra y de sus familiares, crea una situación que al mismo tiempo que une a los integrantes del plantel, beneficia a la entidad y al fútbol.

La casualidad ha querido que pudiéramos poseer esta magnífica nota gráfica. En efecto, en forma accidental, cuando llegamos a reportear a Scarone —sin previo aviso— nos encontramos con la grata presencia del triunfador de Maracaná, Juancito López, que había llegado a saludar a su colega amigo. Para no perder la costumbre, a nuestro arribo, los sorprendimos hablando de fútbol.





He aquí a los tres hermanos Scarone. Mientras el varón intenta hacerle comprender a la uruguayita las costumbres de Perú, la mexicana observa atentamente el desarrollo de la escena familiar.

LABOR DE FUTURO

Ante la proximidad de la nueva temporada oficial, solicitamos su opinión al respecto, expresándonos: "Indudablemente que la gestión del equipo en la próxima temporada ha de ser árdua. En lo que tiene que ver con la actividad local, cabe establecer que la obtención consecutiva de tres Campeonatos Uruguayos, hará que todos los rivales extremen esfuerzos para desplazarnos en esta oportunidad de sitio tan privilegiado. Por esa razón, entiendo que todos y cada uno de los encuentros nos serán difíciles. Si a ello agregamos el hecho de tener los compromisos de tanta responsabilidad, como sin duda lo serán los que debemos cumplir por la Copa de Campeones de América y luego la disputa de la Copa "Carranza", es lógico pensar que nuestras responsabilidad es enorme. Pero, tengo enorme fe y por tanto cifro grandes esperanzas, en lo que tiene que ver con los resultados finales de tan importantes compromisos. Mi optimismo emana de la capacidad técnica y espiritual de mis dirigidos. Asimismo las recientes incorporaciones de Lezcano, Sasía y Joya, como también la superación de los promisorios valores jóvenes de nuestra entidad, entiendo que serán de suma utilidad. Por todo ello, creo que la gestión de Peñarol en las próximas actuaciones, estará acorde con los prestigios de la entidad. Le reitero —expresó finalmente— que reconozco lo difícil de la empresa, pero tengo ilimitada confianza en mis dirigidos".

Así se expresó, en forma sensata y mesurada, el señor Roberto Scarone, de exitosa gestión al frente de los planteles aurinegros, con respecto a la futura gestión de Peñarol, tanto en el orden nacional como internacional.



PANORAMA DEPORTIVO

GRAN REFUERZO PARA PROGRESO. — Liborio Ruilópez, técnico eje medio de Racing, ha decidido proseguir su carrera deportiva en una entidad de la Divisional de Ascenso. Ha sido Progreso el club que ha logrado tan buena adquisición. Jugador de gran dinamismo, batallador incansable y de estimables recursos técnicos, será figura de significación en la entidad del Pantanoso que este año luchará en procura de alcanzar el título que le permita llegar a la división de privilegio, en la que ya actuara durante un año. Liborio Ruilópez, es uno de los valores promisorios que, como consecuencia de persistentes lesiones, ha debido muchas veces permanecer al margen de las actividades. Recuperado en forma total y joven aún, será sin duda alguna uno de los pilares del Club Progreso que junto al citado ex jugador de la entidad albi-verde, obtuvo en esta temporada el pase de Isabelino García, y anhela lograr la incorporación de Pedro Rodríguez, y el campeón mundial Oscar Omar Míguez. De producirse estas transferencias, tendrá Progreso un conjunto realmente capaz, y serán muchas las posibilidades de éxito.



VUELVE A SUS PAGOS. — Luego de cumplir una extensa campaña en el fútbol capitalino, ha resuelto emprender el regreso a su ciudad natal, el joven delantero bohemio Alfredo Moscarelli. Siendo muy joven, apenas contaba 16 años, llegó a La Rural con pretensiones de enrolarse en filas de Wanderers. Gustó de tal manera que fueron contratados sus servicios e inmediatamente logró el puesto de titular en el primer equipo. Sucesivas buenas actuaciones, le llevaron a integrar el seleccionado celeste. Posteriormente, uno de los "grandes", Peñarol, lo llevó a sus filas. Un año desafortunado, con motivo de diversas lesiones, hicieron que no pudiera demostrar su real capacidad técnica, volviendo nuevamente a la entidad bohemia. Joven aún y con sus condiciones técnicas en auge, ha decidido volver a su ciudad natal. Ha solucionado ya el traslado dentro de la Institución estatal en la que presta servicios y entonces dejará la capital en forma definitiva. En Paysandú, estamos seguros que proseguirá por mucho tiempo su carrera deportiva con total éxito.



SCORER EN ESPAÑA. — Angel Romero, "El paraguayo", que luego de magníficas actuaciones en el seleccionado guaraní ingresara en nuestro Nacional donde cumpliera gestiones de gran mérito, sigue siendo figura de primer plano, ahora en el fútbol español. Noticias procedentes de la Madre Patria, nos hacen saber que sus gestiones son muy lucidas. Además, debemos consignar que se ha operado un cambio fundamental en su juego, al punto de que en los momentos actuales es el scorer de su equipo, característica ésta que no mostrara en nuestro medio. Mucho nos alegra el poder establecer en esta sección, que jugadores que sin ser uruguayos han logrado a su paso por nuestro fútbol ganarse el aprecio de los aficionados. Su corrección deportiva, que le mereciera lograr la medalla instituída a esos efectos, ha sido el arma con la cual Romerito logró ganarse un lugar en el recuerdo de toda la afición uruguaya.



OTRO QUE CRUZA EL CHARCO. — A la extensa lista de valores que han abandonado nuestro fútbol para enrolarse en entidades argentinas, debemos agregar hoy el de Braulio Roldán, el rendidor half de Peñarol que ha sido transferido a River Plate. Jugador de buenas condiciones técnicas, de enorme contracción a su trabajo, es lógico pensar que podrá dejar en alto el prestigio de nuestro popular deporte. Su carrera, a pesar de ser corta, ha sabido ya de varios ascensos. Inició su actuación en equipos salteños, de donde es oriundo. Luego fue contratado por una entidad de Tacuarembó, en la que cumplió gestiones destacadas, al punto de que dirigentes de Peñarol se interesaron por su concurso. Practicó exitosamente en las Acacias y alternó en el plantel superior de la entidad decana con señalado éxito. Hoy, es una de las más prestigiosas entidades del Plata la que ha logrado su concurso. Estamos seguros de que a poco que Roldán se aclimate, estará en condiciones de ganarse el afecto de la numerosa parcialidad "millonaria".



—¿Por qué no ensayas frente a las cámaras de TV. como hacen todos?



—Mi marido dice que las perlas y los diamantes no me quedan bien...



—¿Los productos de belleza que Uds. venden son para mujeres solamente?

Don TRANQUILO y Flia

POR FOLA

















ESCENARIO DEL AIRE

Por NELSON SANTOS

UN VALOR NACIONAL: Pablo Terevinto



Nuestro medio por sus características tan particulares, no es muy propicio para que surjan nuevos valores. Por lo menos, para que surjan en el mismo porcentaje que lo hacen en otros países.

Por esa razón no deja de ser un acontecimiento cuando una figura o un nombre empieza a sobresalir en el medio ambiente y comienza a transformarse en "nombre propio". Eso, es lo que ya ocurre con Pablo Terevinto, un joven cantante que a los 24 años ya conoce los halagos de una "pequeña" fama.

Pero no estamos, como suele ocurrir en estos tiempos, frente a alguien que haya escalado posiciones repentinamente. Estamos ante un valor elaborado desde hace muchos años y que hasta donde ha llegado, por lo menos, está completamente seguro.

Sus comienzos se remontan a muchos años atrás, y nada tienen de común con el género musical que cultiva en la actualidad. A los 12 años ya actuó como solista en un festival realizado en el SODRE. Cinco años después grababa con la soprano Marta Bonifacino y el acompañamiento del coro de Kurt Palen, el Brindis de la Traviata. A esa altura hacía solamente dos años que seguía cursos de canto lírico con el profesor Domingo Dente, el que demostrando un interés desusado por un discípulo, dejó de lado en el caso de Terevinto, su norma de tomar alumnos menores de 19 años.

A fines de 1958, Terevinto cambió su modalidad de canto, para interesarse primero por las melodías italianas y posteriormente por los ritmos netamente melódicos, especialmente el bolero.

En tal carácter realizó presentaciones en diversas salas capitalinas, en radio y TV., siendo acompañado en las mismas o bien por los "Cinco Satélites", la Indiana Palls, Santiago Luz o Heber Scayola.

Terevinto considera a Montevideo un medio aún lleno de posibilidades, estima que recién comienza y que está seguro de llegar. Nos dice, también, que espera realizar dentro de muy poco tiempo, una breve incursión por la radio y TV. argentinas, como paso previo a una jira sudamericana y a grabar, que sería algo así como una culminación.

MOSAICOS MUSICALES

Ya está en Montevideo la totalidad del equipo para Monte Carlo Canal 4 TV. Son nada menos que 102 cajones. La fecha de salida al aire está fijada definitivamente para el 19 de abril y el 20 comenzará el Canal a trabajar comercialmente. Se nos aseguró que todos los problemas planteados en la faz técnica han sido superados y que para la fecha anunciada estarán en Montevideo delegaciones de varios canales americanos, dando todo ello lugar a una fiesta sin precedentes. El Canal 4, dispondrá de 2 estudios grandes, 4 chicos, aire acondicionado y bar americano. La dirección: 18 de Julio y Eduardo Acevedo.

*

El 3 de abril debutará por CX 14 El Espectador, Julio Jaramillo. No sabemos qué suerte le esperará a quien triunfara ampliamente hace un año con "Nuestro Juramento", por cuanto mucho tiempo ha pasado desde entonces y la fama es una planta que hay que cultivarla muy de cerca. Según noticia que ha llegado desde Centro América, allí J.J. ha obtenido un rotundo éxito con un tema que grabara en Montevideo acompañado por Mario Núñez: "Botecito de vela". También sabemos que Jaramillo tuvo sus pequeños problemas por aquella zona y es de esperar que aquí no ocurra lo mismo.

*

Varios colegas de diarios capitalinos han señalado la circunstancia de que al parecer los disc-jockeys no retiran discos de las editoriales y que allí se estarían amontonando de manera alarmante. Quizá el hecho se deba a la poco simpática actitud de las editoriales, de no entregar la carátula correspondiente a cada disco. Este es un elemento muy valioso para quien trabaja con ellos, ya que por lo general contiene datos sobre el intérprete y las grabaciones por la funda contenidas. Tampoco las editoriales, para subsanar este problema, se han preocupado de suministrar material escrito complementario de cada disco que se entrega sin funda. Todo ello crea pequeñas interferencias y sólo perjuicios a oyentes y lectores que se ven privados de comentarios mejor documentados. Esperamos que la Cámara del Disco, se ocupe debidamente de este asunto y nos permita colaborar (gratuitamente como hasta el presente) en esta función de difusión a que estamos abocados, con todos los elementos que son de desear.

*

El Hot Club de Montevideo está esperando una visita muy importante. En los primeros días de abril recibirá en su sede de Guayabo y Jackson al guitarrista Charlie Byrd, a quien acompañan el baterista Bertell Knox y el contrabajista Keter Bets. Los mencionados ya están actuando en Punta del Este y se trasladarán a Salto y Paysandú para luego viajar a Montevideo y participar en un concierto y una Jam Session, auspiciados por el Hot Club. Es probable que los tres músicos mencionados visiten un espacio de Jazz que se irradia los jueves por una emisora eminentemente discómana.

*

Escuché la otra noche un buen programa musical en Radio Sur. Música bien organizada para las horas posteriores a la medianoche y además el interés de noticias que lo mantienen al oyente informado mientras se entretiene con la música. Es un programa nuevo, pero que los acompañará muy bien después de la 1 de la noche.

VUELVE OLGA ZUBARRY

Desde el 3 de abril y por Radio Carve, se podrá escuchar nuevamente a la actriz argentina Olga Zubarry. Ha sido contratada para protagonizar en nuestro medio una línea de radio-teatro con obras de carácter universal, la primera de las cuales será "Agustina de Aragón", una adaptación de Oscar Davison.

Olga Zubarry será secundada por un elenco que dirigirá Juan Casanovas y en la cartelera de este radio-teatro se anuncian para fechas venideras obras tales como "Sayonara" —versión de la película prtoagonizada por Marlon Brando— y que contará con la actuación de Irma Córdoba y Jacinto Herrera; "Albeniz" será otra de las obras y contará con la actuación de Esteban Serrador.

Asimismo, esta línea de radio-teatro que inaugurará Olga Zubarry, tiene prevista durante sus cinco meses de duración, la realización de obras como "Mirad los lirios del campo" y "Gigante", sobre las que, sin embargo, nada hay resuelto aún, mencionándose para las mismas nombres como Orestes Caviglia, Alberto de Mendoza y otros.

Según nos explicaron quienes tienen a su cargo la concreción de todos los detalles, la finalidad fundamental de este radioteatro que inicia Olga Zubarry, es la de acercar a la audiencia de radiodramas, las figuras que han admirado siempre a través del cine, en los films universales que más les han impresionado.



Este es el fabuloso Trío Kingston, que desde hace más de dos años se encuentra en los primeros puestos de todos los rankings de los Estados Unidos. Según la leyenda que identifica a esta foto, la misma pertenece al momento en que el trío grababa "Tom Dooley".

DISCOS NUEVOS

EM CONTINENCIA AO SAMBA
RGE - LP Nº 5016

Germano Mathias, acompañado de Esmeraldino y su regional hacen música de Brasil a través de los siguientes temas: Audiencia no prefeito, Figurao, María Antonieta, Feitico, Feitico fracassado, Pedra dura, O mandamento do amor, Guarde a sandalia dela, Tem que ter mulata, Lata de graxa, Braco a torcer, Chavecada na pavuna, Derrocada no salgueiro.

UMA NOITE EM BRASILIA
ODEON - LP. URL Nº 3157

Más música de Brasil, esta vez para una serie muy interesante de artistas del sello Odeón. Recorriendo el disco encontramos al Trío Irakitán haciendo los temas Andorinha preta y Praca 11. Drovila Caymmi se presenta con "Saudade da bahia" y luego con "Eu nao tenho onde morar". Prosigue el disco con la voz exquisita de Elsa Soares, la que escuchamos en los temas: Se acaso vice chegasse, y Teleco teco Nº 2. La primera cara termina con dos versiones de Anisio Silva: Meu Amanhá y tú has de voltar. El LP prosigue, con Hebe Camargo y "Quem é?", Isaura García y E daí?, Rosana Toledo y Cancao que morre no ar, Joao Gilberto y O pato, Ademilde Fonseca y Eu, Orlando Días y Que ama perdoa, Pery Ribeiro y Lamento de lavadeira, y finalmente Dalva de Andrade cantando Serenata suburbana.

BAILE CON SARITA MONTIEL
HISPA VOX - LP. HH Nº 1122

En pocos meses tenemos aquí el tercer Long Play de Sarita, aunque realmente la escuchamos muy poco en radio y en audiciones discómanas, podemos decir que no se escucha. Como supongo que debe haber alguna razón para esta tercera edición, ahí van los detalles de los temas: Bésame mucho, Un compromiso, Lamento, Mil veces, Quién sino tú, Fascinación, Acércate más, Señor, señor, Lo que yo soñaba, Amor dulce amor, Secreto y Mil besos.

DEL FILM "JAMAIS LE DIMANCHE"
ANTAR - 45 Rpm. Nº 166

Makadópulos y su orquesta griega entregándonos ahora desde un extended-play los temas fundamentales de la película "Nunca en domingo". Un estilo nuevo para nosotros, con la frescura y lo incomprensible de la música no occidental. Los temas son cuatro: Festival a la griega, En las calles de Atenas, Yasou y Los niños del Pireo.

ELLES SON 60
DUCRETET THOMPSON - 45 Rpm. Nº 182

Una novedad musical muy interesante y por momentos deliciosa. "Les Djinns" es el nombre de este conjunto vocal monstruo (60 voces) que nos regala con una muy buena versión del conocido tema "Une rose rouge" y otra un poco inferior del archiconocido "Oui, oui, oui, oui". Los otros dos temas no están a la altura de los mencionados. La orquesta dirigida por Paul Bonneau está feliz en los cuatro temas. Lamentablemente no se nos entregó ningún dato biográfico ni de consulta para conocer antecedentes de este disco.

SEDUCAO DO NORTE
RGE - 45 Rpm. Nº 159

Hace años quedé impresionado al escuchar en Radio El Mundo a este conjunto vocal que integran no videntes en su totalidad bajo el nombre de "Titulares do ritmo". El sello Antar hace tiempo editó un Lp con sus voces y ahora este extended-play nos los deja escuchar nuevamente, aunque no precisamente en su estilo más conocido. Están muy bien secundados por la orquesta RGE que dirige Guerra Peixe y hacen los temas: Nacao Nago, Cais do Proto, Un Pernambucano no Rio, y, Recife cidade lendaria.



LA FOTO DISTINTA. — Se trata de una cantante - actriz norteamericana de vida sentimental muy accidental. Se hizo notoria como niña prodigio de la comedia musical y posteriormente al destacarse como excelente actriz dramática, sus interpretaciones influyeron tanto en su vida, que culminó con una tremenda crisis emocional. Ha vuelto a cantar, para placer de todos aquellos que gustan de lo bueno. Su nombre... Judy Garland...!

MIRANDO la CARTELERA *encontramos...*

EL PUEBLO DE LOS MALDITOS (Village of the Damned), inglesa, 1960.

Un libro de un autor muy bueno en el género de la "science - fiction", ha dado lugar a esta película. No se trata de uno de esos temas simplemente absurdos, imaginados sin ninguna preocupación por un poco de lógica, sino un relato inteligente, del autor que mejor está haciendo esta clase de literatura. Es difícil encontrar en el cine un aporte de tal tipo, de tanta calidad. Porque este es un film sobre el más allá de la raza humana, realizado con la buena base de un libro excelente. Causa horror, pero no resulta tan disparatado como otros del mismo género, que se han filmado. Es una cinta realmente de interés, salvo, claro, que a uno no le guste imaginar un porvenir semejante, para los seres humanos.

La historia cuenta cómo, de improviso, empiezan a ocurrir cosas muy extrañas en el mundo. Todas las mujeres tienen hijos similares, que van desarrollándose con una rapidez asombrosa, y demuestran muy pronto las peores cualidades, llegan a convertirse en el terror de todos, hasta un fin inevitable.

Pero no hay que creer que se trata de robots, de seres monstruosos. No: son únicamente niños con una evolución aterradora, y esto da al relato más realidad, y más interés, también. Naturalmente, no es una historia agradable; sin embargo, se ha mantenido el desarrollo de los hechos dentro de límites de buen gusto y seriedad. Pudo llegarse al vulgar terror, y no se hizo. El director ha demostrado su inteligencia, y así, la producción es una que mantiene la atención del espectador en forma extraordinaria. Saldrá del cine un poco preocupado, eso sí, sobre lo que podría suceder a los hijos de sus hijos, o de sus nietos.

LAS CONSPIRADORAS (Conspiracy of hearts), inglesa, 1960.

La intención fue buena, pero apenas se ha podido hacer una película que gustará a aquellas personas (señoras, claro) que se conmueven fácilmente con un relato de calamidades, y sacan el pañuelo para enjugar lágrimas abundantes. Muchos elementos se unieron para que el film pudiese ser de real interés, el propio tema lo iba a ayudar mucho, pero faltó profundidad, se exageró en las tintas, con el fin de impresionar más a las señoras, y el resultado es una producción que agradará ¡oh, sí!, pero que no va a quedar en la historia del cine.

Empieza bien... como tantas otras que no siguen tan bien. La acción se desarrolla en un convento italiano, en el cual ayudan a huir a niños judíos de un campo de concentración vecino, en los días de la guerra. Cuando llegan los alemanes, empiezan peligros y calamidades. Hay montones de escenas muy dramáticas, algunas impresionantes, a lo que se agregan otros problemas, internos, del convento y las monjas. Hay mucha bondad de parte de esas mujeres, que lo pasan horriblemente mal a manos de los nazis, pintados, por supuesto, completamente estúpidos, además de malos. Hay un poco de comicidad, y hasta un idilio entre un oficial italiano buen mozo y una novicia, aunque sin salir de límites muy prudentes.

Con todo esto se ha hecho una película que uno no puede recomendar a los amantes del buen cine, pero que mucha gente verá con verdadero placer. Y que seguramente estará más en la cartelera que otros films que valen mucho más.

Teatro para niños

LA FAMILIA FEA Y LA FAMILIA LINDA, de Abel Piñeyro, y EL DULCE MILAGRO, de Juana de Ibarbourou, por la Compañía de Teatro para Niños, en la Sala Verdi.

Hay un buen público para obras destinadas a los niños, y ciertos conjuntos han hecho un excelente teatro para ellos. Es una lástima que de cuando en cuando alguien se equivoque, porque entonces los chicos se aburren, o no entienden nada, y se les aleja de la escena, en lugar de atraerlos. Lo que pasa es que a veces no se calculan bien las dificultades de este tipo de teatro; quizás parezca fácil a algunos, cuando, en realidad, es terriblemente difícil.

En el espectáculo que se está ofreciendo en Sala Verdi, demasiadas cosas conspiran para que el niño salga de allí fatigado y sin saber bien qué vio. Las obras no son realmente para ellos, que necesitan un lenguaje especial, que entiendan y les guste, y se ha olvidado que la simplicidad le medios es muy importante para la comunicación. Ciertos refinamientos pueden servir para los adultos; para las criaturas, es muy diferente. Ellos tienen que entender, y para esto no hay otra manera que hablarles con la máxima claridad. Lenguajes literarios como el que forzosamente debía tener nuestra gran poetisa, fuera de su propio género, no pueden de ningún modo ser ofrecidos a chicos que precisan algo tan completamente distinto. Todos estamos de acuerdo en que debe existir un teatro continuado, infantil. Pero tiene que estar escrito y representado para ese público, el más difícil de todos, el más exigente.

L.

RADIO SUR PRESENTA "ESTO ES EL JAZZ"



JUAN RAFAEL GREZZI

ANTES que la música de jazz con su ritmo y atractivo formidables ganase las multitudes y las ciudades, ya apuntaba Juan Rafael Grezzi su predilección por esa forma musical, que lo cautivara desde muy joven. Ese afán por escuchar, conocer y estudiar todo lo que se relacionara con el jazz, que tanto le atraía, pasó a ser apasionamiento. A falta de literatura sobre el tema de su preferencia, Grezzi estudió todos los registros de jazz que llegaban a sus manos y pasaban luego a su discoteca que fue creciendo paulatinamente hasta constituirse en la más completa y amplia de la actualidad, en lo que se refiere a coleccionistas particulares de jazz.

Desde los comienzos de sus estudios sobre jazz, Juan Rafael Grezzi participó en todo movimiento relacionado con esa especialidad y disertó en cuantas oportunidades se le presentaron y asistió a conferencias, estudiando siempre su tema.

En 1936 inició una serie de transmisiones sobre jazz, que se prolongaron por distintos medios hasta 1953.

Es autor de los "Estudios sobre la "New Rhythm-Style Series", primer libro que trata de discografía jazzística, autores y compositores de jazz, publicado en idioma español.

Grezzi realiza anualmente en Buenos Aires una conferencia en el "Hot Club", entidad de la cual es socio honorario; ha escrito y escribe en diversas publicaciones especializadas en jazz de varios países: Inglaterra, Brasil, Chile, Uruguay, Argentina y otros.

También se dedica a la crítica fonográfica, siempre sobre jazz, en dos revistas montevideanas.

Este experto en jazz, tan vinculado y conocido en los círculos artísticos,

"UNA ARDIENTE NOCHE DE VERANO" EN EL TEATRO PALACIO SALVO







La noche es calurosa y el problema del noviazgo de su hija Kathie (Renée Azar), con un negro, atormenta ya a la madre (Flor de María Bonino), mientras el padre (González Santurio) ignora aún lo que sucede.

Un interesante tema, el de la discriminación racial, ha sido tratado por Ted Willis, uno de los jóvenes dramaturgos ingleses más destacados, en su reciente pieza "Una ardiente noche de verano". ¿Qué ocurre cuando alguien que defiende los derechos de los demás, por encima del color de su piel, se siente tocado de cerca por el problema, y supone que va a cambiar todo el panorama de su vida? Ted Willis desarrolla muy bien este drama de la incomprensión y el egoísmo humanos, y Teatro Libre, bajo la dirección de Rubén Castillo, y un elenco muy eficaz, ofrece una versión digna de verse.

La vida puede empezar de nuevo, según dice Jacko a su esposa. González Santurio da vida y realidad a su papel del socialista que siempre predicó la igualdad y, sin embargo, se niega a aceptarla cuando le llega su turno...

culturales y musicales de América y Europa, será quien tendrá a su cargo el nuevo programa que Radio Sur presentará todos los jueves de 22 a 23 y 30 horas, a partir del próximo 6 de abril, con el título: "Esto es el Jazz".

No nos cabe duda alguna de que la nueva audición significará un nuevo éxito para Radio Sur.

El prestigio de quien la realizará, sus conocimientos excepcionales en la materia y el formidable material que tiene a su disposición para su labor, harán que "Esto es el Jazz" se transforme en el gran suceso de la temporada 1961 y tal vez en el mayor éxito en programaciones radiales de este tipo.

Ese es nuestro augurio. Vayan nuestras felicitaciones a Radio Sur y al Sr. Juan Rafael Grezzi, como anticipo de la muy cordial acogida del público.

La bonita rubia que interpreta Renée Azar, y el simpático negro antillano, a cargo de Nelson Lourido, se han enamorado. Ella quiere defender su felicidad, pero él, que conoce el drama de su raza, tiene miedo del porvenir.

Flor de María Bonino hace una notable caracterización del personaje de la madre, mujer egoísta y llena de prejuicios, que se niega a aceptar como posible la boda de su hija (a la izquierda), con un joven de color.



MUNDO DEL COLECCIONISTA

LA MEDALLA DE MONTEVIDEO AL PRESIDENTE DE ITALIA



Hace ya algún tiempo, el Concejo Departamental de Montevideo, al igual que como lo hacen las autoridades municipales de las capitales de muchos países. resolvió que a todo visitante ilustre que llegara hasta Montevideo, se le obsequiaría con una medalla de oro recordatoria de su estada en nuestra ciudad.

Esta pieza numismáitca, en gran formato, lleva en su anverso la explicación de su procedencia y el escudo de Montevideo, esmaltado; grabada a punzón va la dedicatoria que, en la primera ocasión que se materializó el propósito de la autoridad municipal fue destinada al Presidente de los Estados Unidos, con motivo de la visita realizada en marzo de 1960 y, a un año de concedida la primera, le será obsequiada la segunda al Presidente de Italia, en ocasión de su anunciada visita a nuestro país.

En el reverso, la medalla luce el marco de la Ciudadela, con la frase pronunciada por Artigas al presentarse ante sus representantes en el Congreso de las Tres Cruces: "Mi autoridad emana de vosotros y ella cesa por vuestra presencia soberana".

El trabajo escultórico pertenece al conocido plástico compatriota Severino Pose.

LA VISITA DEL PRESIDENTE DE ITALIA

Como ya hemos anunciado oportunamente, el Correo pondrá en circulación una serie conmemorativa de la visita del Presidente Gronchi, a realizarse dentro de poco a nuestro país.

Simultáneamente con la presencia del distinguido huésped, serán entregados al uso público tres valores de sellos aéreos, de $ 0.90, $ 1.20 y $ 1.40; estas piezas, con idéntico grabado para los tres tipos de sellos, llevarán las banderas nacional e italiana y el retrato del Presidente Gronchi. El dibujo pertenece al conocido artista Medina, a quien se le deben ya numerosas piezas postales.

La emisión alcanzará a 150.000 sellos de cada valor, y la impresión es de la Imprenta Nacional.

También el Comité de Recepción integrado por distinguidas personalidades de la colonia italiana, hará acuñar una medalla que conmemore igualmente la anunciada visita, aunque estas piezas serán hechas en reducido tiraje.

LOS 65 SELLOS FRANCESES DE 1960

En varias oportunidades nos hemos referido a la importancia que los gobiernos en general, le dan a los sellos como elementos de divulgación de los valores integrales de sus pueblos, tanto en los planos artísticos, económicos, sociales, deportivos, etc.

Francia imprimió en el año 1960, sesenta y cinco nuevos sellos y todos ellos fueron dibujados y grabados por conocidos plásticos que le dieron a los mismos la jerarquía que ellos debían tener como mensajeros de la cultura francesa. Vientiséis artistas diferentes intervinieron en estos trabajos, unos como dibujantes, otros como grabadores y algunos deesmpeñando ambas tareas; hombres como Jacques Combet, Claudio Hertenberger, Clemente Serveau, Pierre Gandon, etc. han aportado su esfuerzo en beneficio de la Filatelia y Francia, como otras naciones, han ayudado para que los álbumes se vayan transformando en verdaderos núcleos artísticos dignos de ser admirados por sus elementos integrantes.



André SPITZ — Albert DECARIS

Ampliando esta nota, podemos agregar que los sesenta y cinco sellos suman un valor facial de 39.98 nuevos francos que calculados en alrededor de dos pesos con veinte centésimos, representan unos ochenta y ocho pesos; en 1959 el Correo francés emitió cincuenta sellos; en 1958, cincuenta y tres; en 1957, cincuenta y ocho y cuarenta y uno en 1956.

Esperemos que también nosotros, a breve plazo, dejemos de lado estos sellos hijos de padres desconocidos y aparezcan, en cambio, otros firmados por nuestros más prestigiosos dibujantes.

Ajedrez

PLANTEO DEL PARTIDO

El sistema Ruy López - LII

Antes de continuar analizando distintas variantes (abiertas y cerradas) de la defensa Morphy, debemos detenernos para conocer una curiosa celada, que se produjo en Varsovia, 1935, en un breve y brillante encuentro entre los maestros Book (blancas) y Andersen (negras).

Cada detalle de la preciosa miniatura es digno de especial estudio.

Blancas — Negras

1: P4R — P4R
2: C3AR — C3AD
3: A5C — P3TD
4: A4T — P3D
5: P4A — P4A

Esta jugada se revela inferior, como lo demuestra la inconsistencia del juego de las negras en la etapa que sigue.

6: P4D — PAXP
7: CXP! — PXC
8: D5T+ — R2R !
9: AXC — DXP?
10: D8R+ — R3D
11: A3R — DXPA
12: C3A — A5C

El último lance, pero sin ningún resultado.

13: T1D!+ — y las negras abandonan, porque si 13: ... — AXT; 14: D7D mate; y si 13: ... D5D; 14: CXP, mate.



Posición del planteo después de la jugada de las blancas: 13: T1D+!

ESTUDIO Nº 138

Final de Partida de Torre y Peón contra Torre y Peones, por Henri Rinck ("Deutsche Schachzeitung", 1908).

Posición

Blancas: R5AR; T5TD; P6TR. (tres piezas).

Negras: R3CR; P6CR; T3CD; P5CD (cuatro piezas).



Juegan las blancas y ganan.

(La solución en el próximo número).

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 137

1: R7R! — R2T; (si 1: ... — A6T+; 2: R8R — A1A; 3: P7A+ — R2C; 4: C6C — A6T; 5: C7R — y ganan). 2: P7A — A6T+; 3: R8R — R2C; 4: C4A — A5C; 5: C3R; A (juega); 6: C5D seguido de C7R, ganando.

Lleve un paraguas!

UNO diría que no hay necesidad de llevar paraguas si no está por llover, pero viendo éstas fotos llega a pensar que quizás se halle equivocado: ¡quedan tan bien acompañando las toilettes! Naturalmente, estamos hablando en broma, y no aconsejamos lucir un lindo paraguas en todo momento. Pero sí elegir alguna de estas elegantes creaciones.



Gruesas lanas cuadrillés son muy empleadas en los conjuntos a causa de su practicidad, y una cierta vistosidad que proporcionan. Aquí se usó una, haciendo la pollera derecha y la chaqueta suelta, bastante larga, con cuello y solapas clásicas, recortes, y tapas de bolsillos interiores.



La verdadera línea del tailleur de este invierno aparece en la presente creación de Baillie. Con la falda recta, una chaqueta sin entallar, con cuello, y unas solapas apenas existentes, y botones simulando cerrar una abertura a los costados.

BUEN PROVECHO



CALDO DE PESCADO CON ÑOQUIS

Ingredientes de la sopa:

2 kilos de cabezas de pescado
1 cebolla grande
6 zanahorias
2 nabos
perejil, 1 ramito
sal, pimienta

Ingredientes de los ñoquis:

400 gms. de carne de pescado
200 gms. de crema doble
2 yemas
150 gms. de harina
sal, pimienta

Hervir todos los ingredientes de la sopa con abundante agua durante una hora y media, luego colarla y hacer de las zanahorias y la cebolla un puré y agregarlo a la sopa.

Para los ñoquis mezclar todos los ingredientes después de haber picado muy fino la carne de pescado. Si la preparación no tiene la consistencia requerida, agregar un poco de harina más. Echar la preparación por cucharaditas en agua en plena ebullición. Cuando los ñoquis suban a la supeficie, están prontos. Escurrirlos y seguir cocinándolos en la sopa de pescado, unos minutos más.

REPOLLO AL VINO

Ingredientes:

1 repollo grande (1½ kg.)
1 kg. de carne de cerdo
1 taza de vino blanco
1 cucharadita de pimienta
2 cucharadas de manteca
3 cucharadas de harina

Este es uno de los platos más exquisitos y rendidores. Su preparación lleva bastante tiempo pero muy poco trabajo como se verá en seguida. La experiencia ha demostrado que su sabor es tanto más exquisito cuanto más largo sea el tiempo de la cocción. En algunos países europeos preparan de 20 a 30 porciones a la vez y se calienta toda la cantidad cuantas veces se sirve una parte de la misma.

Cortar el repollo en tallarines gruesos, espolvorear con sal gruesa y guardarlo en la heladera durante 5 a 6 horas. Lavarlo en varias aguas, exprimirlo y ponerlo en una olla grande conjuntamente con la carne de cerdo cortada en cubitos. Agregar 1 taza de vino blanco y cocer a fuego muy lento durante 3 horas. Dejar enfriar y guardar la preparación hasta el día siguiente.

Sacar de la superficie el exceso de grasa, si es muy seca agregar una taza de agua y seguir cocinando dos horas más. Mezclar la manteca y la harina, formar una bolita y agregarla al repollo y seguir cocinando hasta que la salsa quede cremosa.

Se puede agregar una hora antes de servir carne de vaca ahumada o un cuarto de hora antes, media docena de frankfurters. Se acompaña en la mesa con papas asadas.

GELATINA DE ROQUEFORT

Ingredientes:

¼ kg. de queso blanco
100 gms. de Roquefort
¾ taza de leche
1 cucharada de zumo de limón
4 hojas de cola de pescado
½ cucharadita de sal
½ taza de crema doble, batida

Mezclar las dos clases de queso y agregar la leche.

Remojar la cola de pescado en un poco de agua, luego derretirla en bañomaría. Añadir al queso la gelatina disuelta, jugo de limón, sal y crema batida.

Distribuir la preparación en moldes individuales y enfriarlas en la heladera. Antes de servir volcar cada porción sobre una hoja de lechuga.

SOUFFLE DE MANZANAS

Ingredientes:

300 gms. de manteca
400 gms. de azúcar
160 gms. de manteca
8 huevos
80 gms. de pan rallado

Ingredientes de la salsa:

½ lt. de vino blanco
200 gms. de azúcar
20 gms. de chuño
jugo de un limón
ralladura de un limón

Hervir las manzanas peladas y cortadas en trozos, la mitad del azúcar y muy poca agua. Dejar enfriar la compota.

Batir el resto de la manteca con el resto del azúcar y agregar las yemas una por una, batiendo bien después de cada agregado. Añadir luego la compota de manzanas completamente fría y batir nuevamente.

Batir las claras a nieve agregando, de a poco, el pan rallado. Luego incorpo-

rar la nieve en la preparación. Verter ésta en un molde y cocinar a baño-maría.

Servir con la salsa de vino. Calentar el vino, el azúcar, la ralladura y el zumo de limón. Con un poco de vino y el chuño hacer una papilla y agregarla al vino, revolviendo constantemente. Al espesarse la salsa, servirla.

ARROZ DULCE

(Receta francesa)

Ingredientes:

3 tazas de arroz
1 taza de leche
6 cucharadas de azúcar
½ cucharadita de ralladura de limón

Poner el arroz en una cacerola de fondo bien grueso y cubrirlo con agua fría, y agregar una pizca de sal.

Mientras tanto calentar la leche con la ralladura de limón y disolver el azúcar. Dejarla enfriar, luego verterla de a poco sobre el arroz, calentándolo constantemente y revolviéndolo con un cucharón de madera. Cuando el arroz haya absorbido la totalidad de la leche, estará pronto.

PICADILLO CON REPOLLO

Ingredientes:

1 repollo blanco
½ kg. de carne de vaca picada
4 cucharadas de grasa o aceite
2 cucharadas de cebolla rallada
2 huevos
1 cucharadita de jugo de limón
sal, pimienta

Cortar el repollo en tallarines bastante gruesos, salarlo ligeramente y, saltarlo en el aceite. Revolver con una cuchara de madera hasta que empiece a dorarse. Tapar la cacerola y seguir cocinando sobre fuego lento durante 10 minutos.

Mezclar la carne, huevos batidos, la cebolla picada, sal y pimienta. Sacar la mitad del repollo de la cacerola, poner la carne picada y cubrirla con el resto del repollo. Cubrir la preparación con agua, darle un hervor, luego seguir cocinando sobre fuego lento hasta que el agua se haya consumido.

Se puede agregar —si se quiere—, carne ahumada, frankfurters o chorizos.



ASTROLOGIA CIENTIFICA

Por el Profesor WILLIAM LEO

PRONOSTICOS ASTRALES ENTRE EL 30 DE MARZO Y 5 DE ABRIL DE 1961

ARIES (21 marzo - 20 abril). — Sean tolerantes en su vida hogareña, atiendan a sus amigos y séanles amables. Buena salud. Verán mejoradas las perspectivas. Los asuntos del corazón presentan variantes rápidas, cosas inesperadas, anden con cautela si desean estabilidad.

TAURO (21 abril - 20 mayo). — Los asuntos del corazón tienden a afirmarse más. Sean pacientes en asuntos de familia, encontrarán más apoyo. Paseo o salida que les proporcionará satisfacción. La salud pequeñas variantes sin importancia. Un asunto exigirá su atención, pérdidas si juega.

GEMINIS (21 mayo - 20 junio). — Sostenga la atención familiar, sea suave, encontrará apoyo dentro de poco. Todo se resolverá a su tiempo. Los asuntos sentimentales requieren más atención, tendrá disgustos. La salud sin ser mala experimenta altibajos. Nuevo proyecto le convendrá.

CANCER (21 junio - 22 julio). — En negocios o ganancias alguna declinación. También asuntos sentimentales. No se abandonen, la atención es necesaria en todo. No emprendan nada por encima de sus posibilidades. La salud depende mucho del propio control, existen influencias variables.

LEO (23 julio - 22 agosto). — En familia algunas dificutades, pero pasarán pronto. Las finanzas se verán favorecidas por su esfuerzo. Los asuntos sentimenates continúan en forma positiva. Todo se arregla. Evite situaciones complejas. Salud pequeñas variantes y alternativas, pero sin importancia.

VIRGO (23 agosto - 22 setiembre). — Requerirán sus consejos, piense antes de opinar. Todo tiende a un equilibrio pero no descuiden la atención personal. La salud es buena en general, pequeñas variantes después del 10. Sentimentalmente su buen criterio primará.

LIBRA (23 setiembre - 22 octubre). — Pequeñas contrariedades, deben evitar disputas en familia. Deben controlar los gastos. En negocios o empleo no se comprometan sin estudiar las situaciones. La salud se afirma, pequeñas variantes. Asuntos sentimentales equilibrados.

ESCORPIO (23 octubre - 22 noviembre). — Algunas influencias variables provocan o conducen a pequeñas alteraciones pero se equilibrarán. En cosas del corazón variantes también. La salud se encuentra esta semana apoyada por infulencias armónicas. Consolidación de energías.

SAGITARIO (23 noviembre - 21 diciembre). — Continúen expresando optimismo, abran sus mentes a los allegados y amigos. La salud, sin ser mala, expuesta por cambios bruscos exteriores. Seleccione los nuevos amigos. Un problema que le preocupa será pronto resuelto. Mantenga firmeza en sus proyectos.

CAPRICORNIO (22 diciembre - 19 enero). — En asuntos de negocios, profesión o empleo, actúen con cuidado puesto que dominan influencias algo inarmoniosas sin ser malas. Los asuntos sentimentales siguen influencias de armonía. Algunos problemas solucionados. Salud positiva. Amplíen campo de acción.

ACUARIO (20 enero - 18 febrero). — En trabajos o profesión algunas influencias negativas pero atención personal puede solucionar. Buena orientación en los planes. La salud experimenta fluctuaciones. Una duda puede ofuscarle, tenga control. No sea impaciente en asuntos sentimentales.

PISCIS (19 febrero - 20 marzo). — Impulso vital, buena salud en general, pero sean suaves con familia y amigos. Alguna vieja diferencia se resuelve bien. Semana estable en negocios. Asuntos del corazón normalmente.

30 DE MARZO AL 5 DE ABRIL
El signo del mes

El Sol está transitando en estos días por el segundo decanato del signo de Aries.

Como ya saben mis lectores, este signo está gobernado por el planeta Marte que en general confiere a sus nativos las siguientes características, emprendedores, enérgicos, constructivos, entusiastas y dinámicos. Dichas características se combinan en el segundo decanato con las del Sol, por lo cual tienen capacidad de dirección, orientación, autoridad y dignidad.

Tienen condiciones como hombres emprendedores en muchas clases de actividades y generalmente llegan a altos puestos.

Deben esforzarse para poder aprovechar todas estas buenas influencias, ya que los astros inclinan pero la voluntad determina.

MENSAJE PARA LOS QUE CUMPLEN AÑOS DEL 30 DE MARZO AL 5 DE ABRIL DE 1961

Las actividades sociales, profesionales y de trabajo de estos nativos serán en general profícuas y productivas en este año. Muchos encontrarán mejores oportunidades y mejoramiento en el trabajo, debido a influencia de Júpiter. Lo logrado tendrá carácter de firmeza debido a la influencia de Saturno, que también está allí.

En asuntos del corazón la presencia de Urano en el 5º sector solar puede provocar alternativas diversas y cambios rápidos o repentinos. De setiembre a octubre los asuntos con socios pueden fácilmente marchar mal, así como las relaciones matrimoniales.

POSICION E INFLUENCIAS DE LA LUNA

30 DE MARZO en Virgo, que rige el intestino delgado.

31 DE MARZO en Libra, que rige los riñones, a las 5 a. m.

2 DE ABRIL en Escorpio, rige vías urinarias a las 13.35.

4 DE ABRIL en Sagitario, rige las caderas a las 19.32.

La Luna está creciente los días 30 y 31 de marzo, el resto hasta el 5 de abril la Luna mengua en luz.

Si debe indicar día para una operación evite aquel en que la Luna pasa por el signo que rige la parte u órgano enfermo; en cambio esos días son los más adecuados para aplicar medicinas a la parte enferma. Las operaciones en creciente curan rápidamente y tienen menos peligros a complicarse que en menguante.

Lo que se comienza con Luna en Aries, Cáncer, Libra o Capricornio se lleva a término prontamente, ya que esos signos confieren dinamismo mental.

Miedo al casamiento

¿POR QUE QUEDAN SOLTEROS TANTOS HOMBRES?



El problema del solterón es casi tan común como el de la solterona. Hay más hombres solteros de los que uno se imagina, y su soltería es la dolorosa consecuencia de determinadas causas. Hay diversos tipos de solterones.

*

EL "HIJO DE MAMA". — Es un individuo muy cómodo que se sostiene sobre la espalda de la madre, generalmente una mujer maternalmente egoísta, que lo ha acostumbrado a vivir bajo su tutela autoritaria y dulce, una mujer que le hace la vida grata y le simplifica todo. Llegue a la hora que llegue este hijo a su casa, la madre lo aguarda con la comida lista, una sonrisa tierna, una palabra amorosa, una disculpa para sus faltas, un aliento... para su empresa... pero, ¡guay de la mujer que intente posar sus ojos sobre él! La lucha se entablará sin cuartel y su noviazgo condenado a alargarse durante años, en los que el novio no logra jamás vencer la indecisión y el temor para hablar con su madre y exponerle su problema. El "hijo de mamá" es el candidato más firme a solterón.

EL QUE QUIERE HACER TODO ANTES DE CASARSE. — Es un individuo que teme perder su libertad y apura la copa de la soltería en la absoluta creencia de que con el matrimonio se cortan sus proyectos, se truncan sus ideales, en una palabra, su vida se eclipsa. Entonces comienza a trabajar con ahinco, a cimentar una posición a divertirse con los amigos... y sin los amigos, a querer abarcarlo todo, conocerlo todo, no desperdiciar nada, ni un segundo, iniciando una desenfrenada carrera. Cuando se da cuenta, cuando quiere detener su brioso corcel, mira a su alrededor y descubre que se le han ido los mejores años de su vida y que ya es demasiado tarde para recomenzar y buscar compañera para formar el hogar... ¿Consecuencia? ¡Otro solterón más!

EL PICAFLOR. — ¡Pobrecito el picaflor!... De todos es el más necesitado de cariño, el que corre detrás de todas las mujeres para probar sus armas de conquista, y en este devaneo sentimental va rasgando su corazón hasta dejarlo hecho un montoncito de inservibles harapos. El picaflor, más que pájaro en mano, prefiere cien revoloteando a su alrededor. En constante búsqueda, mejor diríamos, en infructuosa búsqueda, llega al fin del camino para darse cuenta de que nada ha apresado para construir su futuro de paz y de cariño, de confianza y comprensión. El pobrecillo picaflor, creyendo conocer mucho a las mujeres, no conoce a ninguna más que epidérmicamente. Y solo, con las manos vacías, sigue peregrinando, siempre en la equivocada posición del "Gran dador", que nada da y nada recibe...

EL QUE CONVIERTE EN AMISTAD EL AMOR. — Es un tipo fantástico, del que las muchachas opinan lo mejor. "Fulano es admirable, siempre tan caballero, una le puede confiar cualquier cosa, se puede salir con él sin temor a que se propase o diga pavadas". Fulanito es, a fin de cuentas, el amigo ideal.

Y él, en el fondo, no puede con su genio... Le gusta una chica, lo atrae, lo subyuga. Sueña con ella... hasta le parece amarla, pero sale con ella dos o tres veces y eso le basta para convertirse, en vez de novio, en su más caro amigo. Parecería que no supiese encaminarse por los senderos del amor, que, por el contrario, sus pasos, aun sus mejores pasos, lo llevaran hacia el camino de la amistad. Y así, siendo el perfecto amigo, transforma su amor en amistad y no puede ganar nunca la mujer para su hogar.

EL INTERESADO. — Siendo el hombre por naturaleza más objetivo, calculador y frío que la mujer, es muy común encontrar esta clase de individuos que todo lo miden y lo pesan en la balanza perfecta de su cerebro. Con el matrimonio quieren ascender en posición social, económica, etc. No quieren casarse con una chica de familia humilde, aunque su corazón esté rendido ante ella. Su ambición es demasiado grande, demasiado monstruosa como para admitirlo. Y generalmente la mujer se da cuenta de esta triquiñuela y lo aleja de su lado. Muy pocos de estos hombres son los que logran su propósito y se casan en estas condiciones. Los demás... pasan a las filas de los "solterones".

EL EGOISTA. — Tiene algunas características del "hijo de mamá", pero sin mamá. El depende de él mismo, pero no quiere complicar su vida con el matrimonio. Aborrece los problemas, sean de la índole que fueren y los aleja de sí.

¿Matrimonio? No, por Dios, tener que mantener un hogar, que reñir con la señora por los horarios, que cuidar a los hijos y responsabilizarse de ellos. Tener que compartir su vida... ¡Nunca! El ya tiene sus amigos, sus costumbres, sus pequeñas obligaciones, una mucama que le plancha las camisas y le prepara el almuerzo y la cena; en último caso tiene restaurantes a los que puede llegar a comer a cualquier hora. Vive libre como un pajarito, busca amores por allí cuando los necesita. ¿Para qué complicarse la vida? No creemos que en su vejez sea feliz... tan tristemente huérfano de cariños verdaderos...

EL PESIMISTA. — No le hablen de nada porque no cree en nada. A todo le encuentra su punto flaco, a todo su lado malo, a todo su aspecto amargo, cruel.

Si es a los días de sol, "que hay alguno que se insola". Si es a los días de lluvia "que habrá quien muera de un resfrío"... Y no le preguntéis sobre lo que opina de la mujer... ¡Vaya! Si son todas malas por naturaleza. Que ninguna es fiel, que ninguna es digna, que todas son calculadoras, egoístas, interesadas, frías, amargas; que él jamás va a correr el albur de enamorarse para no tener que sufrir luego la desilusión... Y no se casa por cobardía, destruyendo con su pesimismo todo intento de felicidad.



MIL MILLONES DE KILOS DE JABON POR AÑO

AL principio del siglo XIX, un eminente químico alemán se manifestó así: "La cantidad del jabón consumido por una nación podría proporcionarnos la medida para una estimación de su riqueza y civilización".

La limpieza y el aseo se convirtieron en cualidades esenciales del bienestar humano. Se podría decir: índice del progreso alcanzado por un pueblo. Tenemos que destacar aquí que antes no era así.

La reina Isabel —financiadora de los viajes de Colón— se vanagloriaba haberse bañado dos veces en su vida. Una vez, después de nacer y, por segunda vez, antes de contraer matrimonio.

En tiempos más remotos, el aseo personal y el baño revistieron un significado puramente religioso. La gente se sumergía en el agua porque la religión exigía este rito. Los egipcios no solamente se bañaron diariamente, sino que bañaban las imágenes de sus dioses también. Y los griegos se bañaban porque el aseo y las limpieza contribuyeron a realzar la belleza.

El gran médico griego, Galeno, que se radicó en Roma y fue nombrado médico del emperador Marco Aurelio, enseñaba a sus discípulos que la limpieza contribuía a la curación de las enfermedades de la piel. Galeno, naturalmente, no poseía los conocimientos de los técnicos de hoy, ni siquiera sospechaba la existencia de las bacterias. A pesar de estas limitaciones él era el primero que encendió las luces en esa época oscura del aseo.

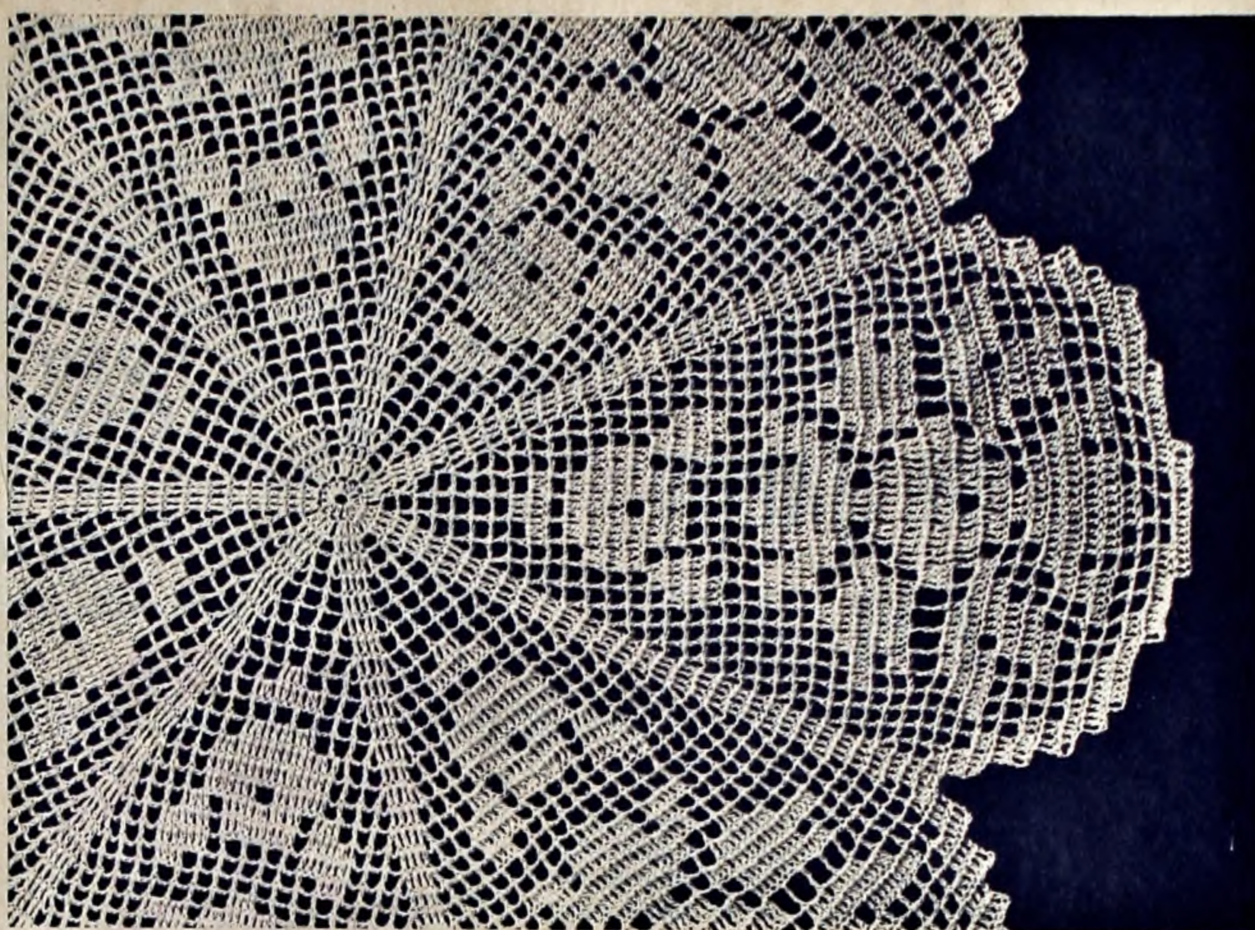
En Europa medieval la escasez de agua revistió contornos casi trágicos. Tomar un baño era un lujo accesible solamente para muy pocos. En medio del lujo de las cortes reales, la alta aristocracia trató de reducir con perfumes penetrantes el olor desagradable de los cuerpos jamás aseados y encerrados en la coraza de unas vestimentas complicadas, jamás sometidas a la tortura del lavado. Aún disponiendo en aquella época de los modernos detergentes de hoy, la gente de la Edad Media no hubiera podido usarlos por la aguda escasez de agua.

Hasta hace un siglo, Inglaterra percibía un elevado impuesto por cada pastilla de jabón vendida, lo que impedía a la clase media de escasos recursos a tomarse un baño. Fue el primer ministro Gladstone quien hizo eliminar esta tasa, diciendo: "Una nación limpia es una nación sana y contenta".

Cuando se trata de aseo, tenemos que hablar primero de los norteamericanos. No hay agua, jabón, bañadera que les alcancen. Ultimamente nos revelaron las estadísticas que, de cada tres casas recién construídas, encontramos más de tres cuartos de baño. Antes hemos sostenido que un cuarto de baño, a lo sumo dos, son ampliamente suficientes para una familia numerosa. Hoy nuestros arquitectos piensan de otra manera y proyectan un cuarto de baño para cada dormitorio.

Para tener una idea sobre la obsesión de los norteamericanos por el aseo personal y la limpieza en general, elocuentes son las cifras siguientes: en el primer semestre del año 1960 se vendió en los Estados Unidos la cantidad fantástica de 2.155:550.000 libras de jabón. Su valor asciende a la friolera suma de 559:942.000 dólares. Pero esto no es todo: la amas de casa norteamericanas compran —además de las cantidades ya mencionadas— detergentes sintéticos en un valor anual de 3.924:798.000 dólares.

Muchos dicen que en este terreno es imposible ofrecer al público alguna innovación. No es así: últimamente aparecieron en el mercado jabones de tocador desodorantes, que contienen ciertas materias que impiden el desarrollo de las bacterias. Hasta los fabricantes de los jabones antisudorales modernizan la fórmula de los mismos, agregándole materiales inhibidores que impiden el desarrollo de las bacterias. Por esta razón estamos convencidos de que el futuro será más brillante para todos, pues gozaremos de mejor salud.



RAMITO DE ROSAS

MATERIALES. — 2 ovillos de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 40; un gancho Milward Nº 4.

TENSION. — 12 espacios y 12 hileras en 5 cms.

MEDIDAS. — La carpeta terminada mide 37 cms. de diámetro.

*

Hacer 4 cadenas. — *Primera carrera:* tejer 13 varetas en la 4ª cadena desde el gancho; 1 punto corrido en la punta de la cadena-base.

2ª carrera: 3 c; 1 v en el mismo lugar del último punto corrido; 2 v en la v siguiente; 1 c; (2 v en cada una de las 2 v sig, 1 c) 6 veces; luego tejer 1 pc en la 3ª de las 3 c.

3ª carrera: 3 c; 1 v en cada una de las 3 v sig (= primer bloque de la carrera); hacer 2 c; 1 v en la v sig (= espacio de vareta); tejer 1 v en cada una de las 3 v sig (= 1 bloque); (x) hacer 1 espacio; 1 bloque. Repetir desde (x) 4 veces ms. Luego hacer 2 c; 1 pc en la 3ª de las 3 c para para completar el último esp.

4ª carrera: 3 c; 1 v en cada una de las 3 v sig (= primer bloque de la carrera sobre bloque); (x) 2 c; 1 v en el mismo lugar de la última v (= 1 espacio agregado); hacer 2 c; 1 v en la v sig (= espacio sobre espacio); 2 c; 1 v en el mismo lugar de la última v (= otro espacio agregado); 1 v en cada una de las 3 v sig (= bloque sobre bloque). Rep desde (x) 5 veces más. Luego tejer 2 c; 1 v en el mismo lugar de la última v; 2 c; 1 v en la base de las 3 c; 2 c; 1 pc en la 3ª de las 3 c para completar el último espacio agregado.



CLAVE. — *1, espacio de vareta; 2, espacio de aumento; 3, espacio de vareta doble; 4, bloque de vareta; 5, bloque de vareta doble.*

5ª y 6ª carreras: 1 bloque de comienzo; 3 esp; (1 bloque, 3 esp) 6 veces; terminar la última repetición con 2 c, 1 pc en la 3ª de las 3 c.

7ª carrera: (1 bloque, aumentar 1 esp, 3 esp, aumentar 1 esp) 7 veces.

8ª carrera: (1 bloque, 5 esp) 7 veces.

9ª carrera: (1 bloque, aumentar 1 esp, 5 esp, aumentar 1 esp) 7 veces.

10ª carrera: (1 bloque, 3 esp; 2 v en el esp sig, 1 v en la v sig (= bloque tejido sobre espacio), hacer 3 esp 7 veces.

11ª carrera: (1 bloque, aumentar 1 esp, 2 esp, 3 bloques, 2 esp, aumentar 1 esp.) 7 veces.

12ª carrera: (1 bloque, 3 esp, 2 c, saltar 2 v, tejer 1 v en la v sig (= espacio tejido sobre bloque); hacer 5 esp) 7 veces.

Ahora trabajar según el diagrama a partir de la 13ª hilera hasta terminar la 27ª carrera.

28ª carrera: (1 bloque, 3 esp, 6 bloques, 1 espacio de vareta, 1 espacio de vareta doble, 1 bloque de vd; 2 esp de v; 6 bloques; 3 esp) 7 veces.

Trabajar según el diagrama y terminar la 32ª carrera.

33ª carrera: trabajar según el diagrama y terminar la carr tejiendo 1 pc en la 3ª de las 3 c. Hacer 3 c, volver.

34ª carrera: tejer 1 v en cada una de las 3 v sig; hacer 2 esp. Completar la carr según el diagrama. Hacer 3 c, volver.

35ª carrera: hacer 2 bloques, 4 esp; completar la sección según el diagrama, volver.

36ª carrera: 1 pc en cada una de las 4 v sig; 3 c; 1 v en cada una de las 3 v sig. Completar la sección según el diagrama; hacer 3 c; volver.

(Continúa en la página 62)



Certamen de belleza en Pando

En el Cine Astor de la Ciudad de Pando se llevó a cabo la elección de la representante de las distintas localidades del proyectado Departamento de Solís, al Concurso "Miss Uruguay" a disputarse próximamente en Piriápolis. El título de MISS FUTURO DEPARTAMENTO DE SOLIS fue otorgado, en definitiva, a Nerea Pizard Gastelu, representante de Pando.



Grupo de participantes de las zonas comprendidas dentro del futuro Departamento de Solís, desfilando ante el Jurado, cuando aún no habíase dado a conocer el fallo. El acto fue auspiciado por el Club de Basketball "Estudiantes" de Pando.



En una nueva elección fue proclamada "Miss Futuro Departamento de Solís" Nerea Pizard Gastelu, a quien vemos al centro de esta foto, en compañía de las restantes seleccionadas.

Una vista parcial del numeroso público que asistió al acto de proclamación de Miss Futuro Departamento de Solís.





En primera instancia fue Elegida Rosaura Márquez Gil por unanimidad. Sin embargo, no podrá participar del Concurso "Miss Uruguay", ya que es de nacionalidad española.

(Foto Arte, Pando)

DOS CREACIONES DEL MOMENTO

1. MATERIALES. — 14 ovillos de lana liviana de grosor mediano; 2 pares de agujas de tejer, de 3 y 4 mm. de diámetro; un cierre automático de 16 cms. de largo; 2 botones.

MEDIDAS. — Talle 46.

TRABAJAR SIEMPRE CON DOS HEBRAS DE LANA JUNTAS.

2. MATERIALES. — 12 ovillos de lana liviana de grosor mediano; 2 pares de agujas de tejer, de 2 y 2½ mm. de diámetro.

MEDIDAS. — Talle 46.

1. - CON CHAL DESARMABLE

ESPALDA. — Montar 98 mallas con las agujas finas y trabajar en punto jersey revés sobre derecho. A 3 cms. de la base continuar con las agujas gruesas. A 19 cms. de la base aumentar 1 malla a cada lado, luego aumentar 2 veces 1 m a cada lado y a cada 5 cms. A 42 cms. de la base fomar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil. 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 2 veces 1 m. Disminuir 1 m a cada lado de la 4ª hil y después en la 6ª hil. Seguir en línea recta. A 52 cms. de la base dividir la labor en el centro para la abertura. Terminar cada lado separadamente.

Agregar 3 m. nuevas en el lado de la abertura. A 56 cms. de la base aumentar 3 veces 1 m en el lado de la bocamanga en cada 8ª hil. A 62 cms. de la base sesgar el hombro. Cerrar en el lado de la bocamanga y en cada 2ª hil 9 veces 3 m y 3 veces 1 m. Desmontar en una hil las 17 m. restantes.

DELANTERO. - Trabajar como para la espalda, sin la abertura. A 63 cms. de la base formar el escote. Cerrar las 6 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hil. 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 2 veces 1 m. Luego disminuir 2 veces 1 m en cada 4ª hil.

MANGA. — Montar 48 m con las agujas finas y trabajar en p jersey, revés sobre derecho. A 3 cms. de la base continuar con las agujas gruesas. A 6 cms. de la base aumentar 1 m a cada lado, luego aumentar 14 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cms. A 40 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada

2ª hil 1 vez 3 m, 1 vez 2 m (3 veces 1 m y 1 vez 2 m) 5 veces; 1 vez 2 m, y 1 vez 3 m. Cerrar las 8 m restantes en una hil.

CHAL. — Montar 32 m con las agujas gruesas y trabajar en p jersey, revés sobre derecho. Al tener 12 hil aumentar 3 m a cada lado. Al tener 11½ cms. formar el ojal cerrando las 10ª, 11ª, 12ª y 13ª m. En la hil siguiente montar 4 m nuevas sobre las m. desmontadas. Al tener 101 cms., formar otro ojal de la misma manera. Al tener 108 cms., cerrar 3 m a cada lado. Al tener 113 m cerrar las m en una hil.



BOLSILLO. — Montar 21 m con las agujas gruesas y trabajar en p jersey revés sobre derecho. Al tener 3 cms., aumentar 3 m a cada lado. A 8½ cms. del comienzo formar el ojal cerrando las 13ª, 14ª y 15ª m. En la hil sig montar 3 m nuevas sobre las desmontadas. A 10 cms. de alto cerrar 3 m a cada lado. A 13 cms. del comienzo cerrar todas las m.

Hacer otra pieza igual.

REFUERZO DEL ESCOTE. — Montar 60 m con las agujas gruesas y tejer 2 cms. en p. jersey revés sobre derecho. Cerrar las m.

Hacer las costuras. En el chal y en los bolsillos hacer un dobladillo de 1½ cms. Colocar los bolsillos a 4 cms. de la bocamanga y a 4½ cms. con el borde inferior sobre la sisa.

Hacer un dobladillo de 3 cms. en la base de la prenda y la de las mangas. Hacer un dobladillo angosto en la abertura trasera. Reforzar el escote con la tira y colocar el cierre en la abertura trasera. Coser los botones como se ve en las fotos.

2. - CASACA ABLUSONADA

ESPALDA. — Montar 163 m con las agujas finas y trabajar en p elástico simple. A 5 cms. de la base continuar con las agujas gruesas. A 42 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 5 veces 1 m. Disminuir 2 veces 1 m a cada lado de cada 4ª hil. A 54 cms. de la base aumentar 1 m a cada lado, luego aumentar 3 veces 1 m a cada lado de cada 8ª hil. A 62 cms. de la base sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil (1 vez 3 m y 1 vez 4 m) 6 veces. Al mismo tiempo y, a 65 cms. de la base, formar el escote. Pasar las 11 m centrales sobre una aguja auxiliar y dejarlas en espera. Terminar cada hombro separadamente. En el lado del escote pasar sobre la aguja auxiliar y, en cada 2ª hil, 1 vez 8 m, 1 vez 5 m, 1 vez 3 m y 2 veces 2 m.

DELANTERO. — Trabajar como para la espalda, pero, para formar la línea "V" tejer, a 28 cms. de la base, en p jersey las 3 m centrales. Ensanchar la parte tejida en p jersey tejiendo en cada 4ª hil 2 mallas más en este punto, a cada lado de las mallas centrales. Proceder así hasta tejer en p jersey sobre todas las m. A 60 cms. de la base formar el escote. Pasar sobre una aguja auxiliar las 9 mallas centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote y en cada 2ª hil pasar sobre la aguja auxiliar 1 vez 5 m, 1 vez 4 m, 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 3 veces 1 m. Luego pasar sobre la aguja auxiliar 3 veces 1 m en cada 4ª hil.

MANGA IZQUIERDA. — Montar 79 m con las agujas finas y trabajar en p elástico simple. A 5 cms. de la base continuar con las agujas gruesas. Aumentar 23 veces 1 m a cada lado y a cada 1½ cms. A 45 cms. de la base cerrar en el extremo derecho (trasero de la manga) y en cada 2ª hil 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 1 vez 1 m. Al mismo tiempo y, en el extremo izquierdo, cerrar en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m y 1 vez 2 m. Luego cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 2 m (1 vez 1 m y 2 veces 2 m) 7 veces. Luego cerrar 2 veces 2 m, 1 vez 3 m y 1 vez 4 m. Desmontar en una hil las 14 m restantes.

MANGA DERECHA. — Trabajar igual, pero en sentido inverso.

CUELLO. — Montar 137 m con las agujas gruesas y trabajar en p elástico simple. A 12½ cms. de la base dejar todas las mallas en espera. Sobre una aguja auxiliar. En cada costado levantar 40 m y tejer 5 cms. en p. jersey. Cerrar las mallas. Doblar en el medio esta parte tejida en p jersey y coserlo en el revés.

CINTURON. — Montar 10 m. con las agujas gruesas y tejer 140 cms. en el punto siguiente (punto jersey tubular).

Primera hil.: (x) 1 derecho; pasar la m sig sin tejerla como para tejer al revés dejando la lana delante de la malla. Repetir desde (x).

2ª hil.: tejer al der. la malla no tejida en la hil anterior y pasar sin tejerla (como en la hil anterior) las mallas tejidas en la hil anterior.

Hacer las costuras. En los costados dejar una abertura de 2 cms. a la altura de la cintura, para pasar el cinturón. Coser el cuello en su lugar en punto tricot, uniendo las dos partes malla por malla.

ABREVIATURAS. — der, derecho hil, hilera; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

ALIMENTACION CORRECTA

La mazamorra es uno de los platos más saludables, fortalecedores y económicos de la cocina criolla. Adquiera maíz pisado, póngalo en remojo desde el día anterior y prepare la mazamorra haciéndolo hervir en agua sin sal ni condimento alguno hasta que se ablande. Este plato puede servirse frío o caliente, con leche o solo, con azúcar o sin ella. Ahora bien: debemos admitir que a las personas que sufren del hígado la mazamorra les resulta pesada si se exceden en la cantidad. Para los niños y los adolescentes constituye un alimento fortalecedor y agradable, que puede saborearse no sólo en las dos comidas principales, sino al retorno del colegio, como cualquier golosina. En verano, helada, es muy apetecible.

*

Coma lentamente y mastique bien; los momentos que dedica a la mesa deben ser placenteros y alegres. El ánimo sereno favorece no sólo el apetito sino también influye en el armonioso funcionamiento del organismo. Las preocupaciones de cualquier orden y los recuerdos sombríos deben abandonarse como un fardo inútil y agobiante en los umbrales del comedor. Cuanto acabamos de decir constituye una de las más importantes bases para conservar la salud.

*

Las uvas, muy ricas en azúcar, son nutritivas, refrescantes, laxantes y diuréticas. Con ellas se hacen verdaderas curas del estreñimiento y se auxilia en las de afecciones cardiorrenales, hepáticas y reumáticas. Las negras son, por lo general, más nutritivas que las blancas. Las moscatel, tan preferidas por su aspecto y su dulzor, son las menos recomendables, porque a veces contienen demasiada cantidad de azúcar y producen fermentaciones e irritaciones en el aparato digestivo. Entre todas ellas deben elegirse, como las más saludables, especialmente para quienes las saborean en abundancia, las de hollejo fino, poca semilla y mucho jugo.

MUNDO URUGUAYO

contesta:

CONSULTORIO DE LA MUJER

SUSANITA. — Es siempre el mismo problema, cuando una mujer tiene carácter y un hombre no, y se enamoran y quieren casarse. Durante el noviazgo, ella empieza a observar que a él le falta voluntad; tanto le da hacer una cosa como otra, carece de impulso, de iniciativa. Y naturalmente, como la novia trata de animarlo a proceder, y alguna vez le reprocha su pasividad, surgen las discusiones.

Dar un consejo en estos casos es difícil. En ciertos matrimonios, puede conservarse la armonía a pesar de esta seria diferencia de caracteres; en otros, se produce una situación tirante, hay disputas, y la vida en común se torna complicada, cuando no imposible. Muy a menudo, en esta disparidad de maneras de ser, está la principal causa de los divorcios. Porque pasado el primer momento de entusiasmo, aunque subsista el amor, ya se ven los defectos, y la esposa empieza a impacientarse más y más cuando observa a su marido, incapaz de tomar una decisión, de buscar un empleo mejor, de dar un paso que sea importante para su familia. Ella, que quizás está acostumbrada a batallar, a decidir sobre todo, que tal vez se abrió camino en la vida, precisamente por eso, comienza a sentirse defraudada. Y es inevitable que un día le diga a su marido algo así como "Tú no sirves para nada", o que se habitúe a manejar ella misma las riendas del hogar, con lo que provoca el disgusto de él. De una manera u otra aparecen las desavenencias y los esposos van separándose.

Pero no hay que pensar que siempre ocurre esto. También he visto matrimonios que, formados por una mujer resuelta, enérgica, y un hombre blando, sin carácter, marcharon bien de todos modos. No quiero decir que fue una unión ideal (éstas no existen con tanta disparidad de modos de ser), pero sí que los esposos vivían sin excesivas discusiones, sin esas diferencias graves de opinión, que pueden resultar fatales. Uno fue habituándose al otro, y probablemente ella trató de tomar las decisiones cuando eran necesarias, sin que fuese demasiado evidente que lo estaba haciendo en lugar de su esposo. Y tal vez él prefirió que el manejo del hogar y la familia quedaran en manos de su mujer, siempre que ella no lo manifestara excesivamente.

Comprendo muy bien sus dudas. Está de novia, y le preocupa ver que a él no parece importarle nada las escasas perspectivas en su empleo actual, y aunque aceptaría otro, no lo busca. No toma jamás una decisión, y va dejando que los acontecimientos digan la última palabra. Ya se ha molestado un poco por una observación suya, contestando que "él quiere vivir tranquilo, y no complicarse la existencia". Y usted, que está habituada a la lucha, que siempre trata de adelantar en su trabajo. en fin, que es una joven llena de energía, se asombra, y se asusta un poco.

Yo diría que todo es cuestión de estudiarse los dos un poco más, no apresurarse en dirección al Registro Civil, y dejar también que el amor diga lo que tenga que decir. Porque si usted lo ama mucho, tal vez preferirá sufrir algo a su lado, a causa de su manera de ser ,que no permanecer para siempre, lejos de él. Eso sí, no se equivoque sobre cuál es la verdadera situación. Acostúmbrese a la idea de que, casada con él, tendrá sobre sus hombros toda la carga de los problemas familiares. Y que, para no provocar dificultades, deberá abstenerse siempre de hacérselo notar a su marido.

LA MOROCHITA. — El hecho de que un hombre sea divorciado, no significa nada; puede haber tenido mala suerte con su esposa. Todo es cuestión de hacer una averiguación discreta, sobre los motivos de la separación; aunque es muy difícil saber en realidad qué sucedió con un matrimonio, puede conseguirse algunos datos importantes. Lo principal será saber si se trataba de un hombre demasiado aficionado a las mujeres, que engañó a su esposa. En este caso, continuar viéndolo sería demasiado arriesgado, ya que los hombres así, no cambian nunca. El otro problema, el de los varios hijos de él, pertenece a otro terreno, y es el económico. Naturalmente, la que está dispuesta a casarse con un hombre en esa situación, debe recordar muy bien que él necesitará dinero para mantener la otra casa, pagar los estudios de los chicos, etc., y, como es lógico, en más de una situación, por ejemplo si alguno cae enfermo, estará pendiente de ese otro hogar, y no del recién constituído. Por eso la mujer que se ha enamorado de un divorciado en estas condiciones, debe tener siempre presente que no será lo mismo que casarse con otro completamente libre. Puede gozar de mucha felicidad, pero tendrá que mostrarse comprensiva, razonable, y nada celosa.

PEPITA. — Cartera, zapatos y guantes grises, quedarán muy bien con ese tapado que vas a hacerte; no te será difícil conseguir el mismo color para las tres cosas, o casi igual, pues los cueros son idénticos en todas partes. Esa uniformidad de color resultará muy distinguida, de mucho efecto. Tendrás que elegir unos guantes de cuero o cabritilla. ya que los de nylon no te servirían para vestir, y tú necesitas usar el conjunto, y accesorios, en muy distintas ocasiones. No pienses en teñir los guantes claritos que ya tienes; no lo hacen porque la tintura los vuelve muy frágiles, y no resisten el uso. No, no hay necesidad de comprar esas medias tan caras, ni siquiera para las reuniones. Eso está bien para las mujeres que pueden gastar mucho, a las que tanto les da que se les rompan después de dos o tres posturas. Para el resto de nosotros, es más juicioso llevar las que pueden dar un buen resultado. Una suele tener un par mejor, para ciertas ocasiones, y usar todo el día, las más durables que puedan existir, aunque sean un poco gruesas. Naturalmente, éstas últimas tienen más resistencia que las muy finitas, y la verdad es que la diferencia no se nota tanto... ¡la gente no está poniendo la nariz junto a las piernas de las demás, para averiguar el grosor de la malla de sus medias!

ESTELA C. — ¿Por qué no te haces un tapado de tweed, y le pones el cuello de zorro que te ha regalado tu parienta? Es la última moda, y una combinación agradable. Ya que tienes otro abrigo para vestir, podrías aprovechar. Para el vestido puedes elegir una de las hechuras que salen en las páginas de MUNDO URUGUAYO, con la línea simple. el corsage alargado, el escote alto. Claro que como entre nosotros, la calefacción no es tan fuerte como en Europa o los Estados Unidos, hay que substituir los vestidos sin mangas. por otros que las tengan... ¡Aquí nos moriríamos de frío! En cuanto al pullover, anímate, y sigue las instrucciones del que te guste más, entre los que se publican en esta revista. Hay muy lindos modelos, y están tan bien explicados por una experta, que su ejecución resulta bastante simple. Por supuesto, hay que seguir bien las instrucciones, y no tratar de innovar. Esto es lo que ocurre en algunos casos: no se sabe casi tejer, se quiede introducir modificaciones, y todo sale mal.

DETECTIVE. — Regalar un libro, a una persona a la que no es posible interrogar antes. es muy arriesgado; se corre el peligro de darle uno que ya leyó, o de un autor que le resulta aburrido. Aun dentro de un mismo estilo, hay cosas que gustan, y otras que no. Además, en ese tipo de libros, no hay ediciones elegantes, como tú necesitas para tu obsequio, y entonces, éste resultaría poco presentable. Me parece mejor elegir un objeto como un cenicero (de porcelana, cerámica o bronce) o una caja para cigarrillos. Son cosas que siempre caen bien, que están dentro de lo que puedes gastar, y que resultan adecuadas. Lamento mucho no poder darte ninguna dirección de casa de comercio. Siempre digo en esta sección que es imposible para nosotros, pues podría parecer una propaganda a de-

terminadas firmas. Pero bastará con que te dirijas a cualquier buen bazar.

LECTORA DE CIERTA EDAD. — Hoy día, nadie se fija ya en esos detalles. La ropa que citas está perfectamente para su edad... y también para una mujer que tenga unos cuantos años más. No hay en ellas nada de demasiado llamativo, ni juvenil. Son elegantes, y con ellas estará muy bien vestida. Sobre el esmalte para las uñas, ahora se usan mucho los más claros, pero algunas mujeres que no necesitan seguir a la moda tan de cerca, continúan poniéndose unos que, sin ser oscuros ni mucho menos, no resultan tan pálidos, lo que no es sentador para ciertas manos... y menos cuando no se es ya joven.

PINTITA. — Creo que cuando le escribas a tu novio explicándole cómo son las cosas, realmente, ya no tendá ningún inconveniente en que pases una corta temporada con esa familia. Parece que el muchacho es celoso, y claro. como está lejos, desconfía de todo, o siente miedo de la posible presencia de rivales en Piriápolis... Dile que se trata de una familia muy amiga de la tuya, donde sólo hay un matrimonio y jovencitas, y que necesitas estas vacaciones, después de todo un año de trabajo. No le hagas reproches por su

aparente egoísmo (¡los enamorados son así!), pero tampoco cedas inmediatamente ante toda prohibición de él, pues podría acostumbrarse mal. Aunque sean novios, tú debes conservar una libertad de acción que está dentro de los límites de la corrección. Es imposible que renuncies a toda salida, a un pequeño viaje, sólo porque él esté lejos. Naturalmente, la mejor solución para estas situaciones será que él hable de casarse...

UNA QUE VA A SER MAMA. — No discutan por el nombre para la nena; no vale la pena. El que desea su marido no está mal, sin ser de los realmente bonitos, pero si él está tan empeñado en que sea ese, acuérdate de que siempre te quedará el recurso de llamarla tú, como se te ocurra, y de un modo diferente a su nombre legal. Trata de convencer a tu esposo, con dulzura, pero en un último caso, deja que haga lo que quiera. No hay nombres, ni nada en el mundo, que justifique una discusión entre dos casados que se quieren y son felices. Y se llame como se llame la nena (si lo es, y no se trata de un varón, detalle que ustedes parecen no tener en cuenta), de todos modos será encantadora.

CONSULTORIO GRAFOLOGICO

MIM. — Es lástima que nos haya enviado datos inconcretos acerca de usted. Para resolver acerca de carrera, ocupación, etc., sería interesante conocer qué estudios ha cursado y qué edad tiene.

Su letra la muestra muy sensible (inclusive apasionada) y con ciertos impulsos nerviosos que llegan a transformarse en gestos impositivos e irascibles. Posee sentido realista, una rica dosificación afectiva y predisposición a cuidar los aspectos prácticos de su existencia: por ejemplo, los económicos. Pero no es muy resuelta para actuar y frena comúnmente sus actos por escepticismo y afán egocéntrico. Debe hacer un esfuerzo consciente —ya que le gusta el contacto con los demás— y mostrarse más flexible, comunicativa y conciliadora. Será más feliz saliendo de su propio mundo para introducirse, con intención cooperadora, en el de los otros. Vuelva a escribirnos.

ETERNA ESPERA. — Lo que ha enviado es excelente para estudio. Aunque también a usted le hubiéramos agradecido concretar la edad, tenemos a la vista suficiente material para vislumbrar sus condiciones y posibilidades. Hay un mundo de promesas en su "yo", pero es necesario desarrollar determinados factores internos que ayuden a concretarlas. Sus líneas la muestran muy bondadosa, equilibrada e idealista. También un poquito indecisa a consecuencia de una reflexión que la aparta de las actitudes dinámicas. El cambio que anhela para su vida podrá cumplirse por sus propios medios y recursos. Será necesario que utilice su sólido raciocinio para actuar de acuerdo a las circunstancias, agregando más energía. No habrá necesidad de llegar a la fatiga física (a la que es un poco predispuesta) sino a una mayor seguridad de sí. Triunfará.

CARLOS. — La elección que nos propone deberá quedar, en definitiva, a su cargo. Creemos que tiene usted excelentes aptitudes para resolver un asunto en el que, además de las conveniencias, entran factores afectivos.

La escritura de "M." destaca una personalidad dinámica, resuelta y vigorosa. Esta joven, muy bien dotada en el plano intelectual, acostumbra a regirse por sí misma sin apoyarse, en lo más mínimo, en las sugestiones ajenas. Es independiente, un tanto obstinada y de valores firmes en general. "L." acusa un tono vital más débil y también una mayor dependencia del medio que la rodea. Es sencilla, razonadora y bondadosa. Un tanto apegada a la tradición familiar, toma dificultosamente caminos nuevos por sí misma. Su lealtad es incuestionable, pero sus afectos son muy retraídos.

S. A. M. — Demasiado breve lo enviado y carente de datos fundamentales lo ofrecidos por la escritura con tinta. Sin embargo, en forma condicional, le haremos conocer algunas deducciones al respecto. Esas letras grandes y espaciadas, con trazo espontáneo y estético, hablan de una personalidad contradictoria. Imaginación, generosidad, amor a la belleza, por un lado, y como condiciones positivas. Falta de concentración, dificultad para unir el pensamiento con la acción, interés múltiple y escasa profundidad, por otro, y como aspectos negativos. No es de extrañar que quien escribe así cambie frecuentemente de objetivo y decline sus entusiasmos sin aparente razón. El juego —muy rico— de la fantasía, favorece el gusto por los horizontes nuevos y brillantes. El equilibrio medular de la vida cotidiana y la apreciación realista de las cosas queda quebrado en estas naturalezas en perjuicio de su vida práctica.

TERESITA DE C. — Ante todo, esperamos que esta respuesta no llegue demasiado tarde. Pese a cualquier obstáculo —aun los de verdadera entidad que menciona— es importante que termine este año sus estudios secundarios.

Es demasiado joven para pensar con ese pesimismo (que nosotros no admitimos en ninguna edad) frente a un camino de olvido y triunfo a la vez. No es usted responsable de cuanto le apena y preocupa pero sí de su inteligencia que le abre perspectivas alentadoras. Prepárese para actuar con eficacia y busque "su" lugar en las filas de los que procuran un destino mejor.

Su letra la muestra razonadora, dinámica, combativa. Su criterio racional no cede a imperativos fantasistas sino que crea una exigencia de positivismo y solidez en cuanto aborda. Tiene innato sentido del deber y es singularmente apta para vigilar y encauzar sus propios intereses. Le auguramos muy buena suerte.

LUBA SHANOV

CONSULTORIO ASTROLOGICO

SIN SUERTE. — Efectivamente, como Ud. lo dice, su carta natal indica una afección espasmódica del corazón. No deje de ver a su médico y todo puede marchar bien, ya que el planeta Marte armonizando al Sol indica vitalidad y resistencia. En asuntos sentimentales durante 1961 no se indican cambios fundamentales.

MOROCHA TRISTE. — El año 1961 ó '62, no puedo determinarlo mejor por falta de hora de nacimiento, puede tener una solución favorable pero requiere de parte suya firmeza y determinación. Debe plantear las cosas claras y no tolerar esas situaciones en relaciones sentimentales.

TRISTE. — Pierda su preocupación, señorita, ya que dentro de cinco años verá cumplidos sus deseos de orden sentimental.

FLOR DE CEIBO DE LA FRONTERA. — Ud. se ha descargado con una serie de consultas muy grande, ya sabe que debe entenderse una consulta por carta. Además puedo contestarle una consulta a Ud. sobre su carta natal pero la astrología científica no puede decirle los asuntos de su seposo y de su hija sobre esa misma carta natal.

Cada uno debe hacer su propia consulta por separado, dando cada uno de sus datos.

Lo que Ud. solicita requiere un trabajo astrológico algo grande, por cierto, ello requeriría estudios personales.

ULISES. — Ud. debe esforzarse y estudiar veterinaria, que está de acuerdo con la influencia de Marte en el ascendente. Tauro hace a Venus su regente. el cual por estar en sector elevado indica gusto por alguna manifestación artística. Por ahora no hay indicación firme con respecto a trabajo. Dentro de unos tres años recién tendrá algo verdaderamente satisfactorio. Estudie y siga adelante.

NEGRA TRISTE. — Para poder contestar su consulta es necesaria la hora de nacimiento, ya que en esas consultas es imprescindible.

ESTUDIANTE CURIOSA. — Su carta natal muestra una serie preponderante de buenas influencias planetarias o armonías planetarias. Es seguro que Ud. triunfará en lo que se propone. pero este año las promesas astrales no son verdaderamente positivas como para que Ud. vea en él cumplidos sus deseos actuales.

UNA OYENTE DE LAS PIEDRAS. — Durante todo el año 1961 está actuando una armonía de Mercurio a Urano. Esta es una influencia que predispone a una gran actividad mental con buen grado de asimilación de lo estudiado. Sin embargo no es una indicación astrológica que permita hacer pronóstico firme y positivo para ese examen de setiembre. Por otra parte es una influencia positiva. Creo que de cualquier manera debe animarse y prepararse, ya que ese título puede lograrlo, si no es entonces en otra primera oportunidad.

MIMI. — Su consulta debo evacuarla en sentido positivo.

LUZ DEL ALBA. — Astrológicamente es imposible decirle si se casará con Juan, Diego o Pedro. Lo que puedo decirle es que su carta astral no niega el matrimonio para usted.

LOS ABRIGOS

PUEDEN TENER CUELLO, O NO



Con una lana de pelo largo, se hizo este abrigo de forma bien moderna. Sin cuello, cierra con tres botones de fantasía, y lleva un bies de la misma tela alrededor del escote, en los bordes de las mangas y en el cierre. La parte inferior, en forma. Bolsillos interiores, verticales.

Como ya es preciso pensar en tapados, queremos brindar a las lectoras los últimos modelos. La mayoría de éstos viene sin cuello, lo que resulta la característica más novedosa de la presente temporada. Pero también se verán formas más clásicas, que también aparecen en estas páginas.



Una hermosa creación en lana espigada. Bien amplia, sin cuello, muestra un grueso bies de un color contrastante (de una tela de la que puede estar forrado el abrigo, si se quiere, o ser reversible), alrededor del escote, en el cierre, ruedo y borde de las mangas.



Un estilo de tapado bien práctico, abrigado y moderno. Es de forma recta, en gruesa lana escocesa, sin cuello, todo abotonado en la delantera, y con tapas de bolsillos colocadas extremadamente bajas.

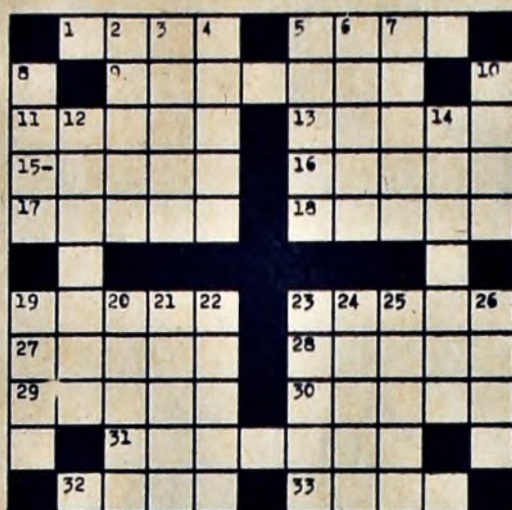


Tweed, que es un material muy de actualidad, fue empleado en este saco ocho décimas, con pollera haciendo juego. Un corte original en la parte superior, adornada por tres botones, permite que asome un cuello de piel. La amplitud va recogida por un cinturón anudado.

He aquí un modelo sencillo y cómodo, de los que gustan a la mayoría de las mujeres. De lana color tostado, tiene cuello, y un recorte en la delantera, con doble botonadura, y bolsillos interiores. Mucha amplitud en la espalda.

INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 802



HORIZONTALES. — 1. Medida regla; 5. (Lago o mar) Gran lago salado le Asia; 9. Sitio cubierto de totora; 11. Ojo sencillo de los insectos; 13. Solo de su especie; 15. Río excavado por el hombre; 16. Fundar, apoyar; 17. Zahina, planta gramínea de la India; 18. Ave muy común en Colombia; 19. Planta gramínea que se cultiva para alimento de caballerías; 23. Avarienta; 27. Elaborar las abejas la miel; 28. Empeño, firmeza; 29. Departamento de Chile; 30. Planta bromeliácea de fruto en forma de piña; 31. Agitar violentamente una cosa; 32. Preposición; 33. Uno de los palos de la baraja.

VERTICALES. — 2. Población de Italia en la Campania, prov. de Salerno; 3. Descanso, placer; 4. Novelista de Chateaubriand; 5. Isla holandesa de Sotavento (Antillas); 6. (Las) Comedia de Aristófanes; 7. Arbol rosáceo de flores blancas o rosadas; 8. Mamífero carnicero pinnípedo que habita principalmente los mares polares; 10. Fruto del moral o de la morera; 12. Cuerpo muerto; 14. Pequeño crustáceo decápodo marino y de río, comestible; 19. Estimar, apreciar; 20. Nombre de mujer; 21. Substancia dura, brillante, irizada, que se encuentra en el interior de varias conchas; 24. Transportar de un lugar a otro donde está el que habla; 25. Planta perenne de la familia de las aristoloquiáceas; 26. Estado de la Indochina oriental.

(La solución se publicará en el próximo número).

(Solución del número anterior)



RAMITO DE ROSAS

(Continuación de la página 54)

Terminar la sección según el diagrama. Romper el hilo.

34ª carrera de la sección siguiente) saltar las 2 v sig de la 33ª carr. Añadir el hilo en la v sig. Hacer 3 c, 1 v en cada una de las 3 v sig; hacer 2 esp y trabajar según el diagrama hasta terminar la sección. Terminar las 5 secciones restantes de la misma manera.

*

ABREVIATURAS. — c, cadena; carr, carrera; esp, espacio; hil, hilera; mp, medio punto; pc, punto corrido; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta; vd, vareta doble.

(Modelo 7809).

GERARD PHILIPE

(Continuación de la pág. 13)

Un día dijo a los compañeros: "Atención: empezamos a cometer errores".

Esos aplausos, que nos habían parecido a todos tan fervientes como de costumbre, él los había sentido como una advertencia".

El desorden de Gérard Philipe era consuetudinario. Innato. ¿Quién no recuerda sus escapadas de su palacio de Chaillot para ir a "sumergirse" —tal es la expresión justa— en la última sala del "Trocadero", el Bar Tabac de la Avenida Poincaré? Allí se dirige corriendo en zig-zag a través de los coches y arrastrando —o poco menos— a la temerosa Genevieve Page, para estudiar sus papeles. Las actitudes son siempre las mismas.

TRIUNFANTE, PESE A TODO

Gérard recitaba su lección a su "partenaire". Era una lección trascendente, pero él se comportaba como un mal escolar frente a una linda institutriz.

Jamás tenía tiempo para aprender el texto. Los últimos días, improvisaba sus ayudantes en cualquier parte:

—"Ven, te pago una cerveza si me haces recitar mi texto..."

Recitaba. Recitaba y comía. Tragaba no importa qué, velozmente, siempre recitando. El "partenaire" del momento sólo era una máquina a su lado. Gérard no procuraba, siquiera, imponerle el tono al argumento en juego. Decía: "eso debe venir instintivamente".

No pensaba en nada. Ametrallaba diez palabras en un segundo o sólo escogía una palabra en treinta segundos.

Acudía a su memoria tras la palabra perdida. Ardía en emoción. Captaba como un gran intuitivo o como un mago. Luego, subyugaba a los otros. Sin excepción. Porque el talento y la "gracia" estaban con él...

M. P. F. S.

UN POCO DE... BUENA EDUCACION

En la proximidad de desconocidos, como ocurre en vehículos de transporte colectivo o lugares de diversión, se evitará hablar con la persona en cuya compañía se está de temas íntimos. Ello, naturalmente, incita la curiosidad. Mal procede quien escucha lo que no es para sus oídos, pero a veces la aglomeración o la obligada cercanía (como ocurre cuando se ocupan butacas vecinas en el cinematógrafo o teatro) impide que una persona pueda alejarse de otras que conversan. Y no es correcto ni delicado obligar a los demás a pasar por indiscretos.

- Aunque parece imposible, no está desarraigada aún del todo la pésima costumbre de que hacen gala ciertas personas que mantienen el mondadientes entre los labios cuando salen a la calle y ya en un vehículo o sentados a la mesita del café o confitería se dedican con ahinco a quitarse de los dientes los residuos de comida. Todo comentario al respecto está de más.
- Y a propósito: en las mesas bien servidas está procripto el uso del palillero. No se concibe que los comensales se sirvan de tal medio para librar a sus dientes de partículas molestas.
- Un obsequio denota siempre el buen deseo y buena voluntad de quien lo hace, y ha de aceptarse con tal espíritu. Modesto o costoso, merecerá el mismo agradecimiento sincero. Es imperdonable que después de recibido un regalo se elogie delante de quien lo brindó otro de más valor. La persona delicada y de buen gusto tendrá siempre a flor de labios una frase adecuada para recibir un obsequio y elogiarlo haciendo sentir a quien lo hace que su gesto es reconocido.
- Es propio de necios y de ignorantes elogiar lo que se posee, ponderar la forma como se vive y hablar de lo que se come. Quien tal hace no causa jamás la impresión que desea causar y sienta plaza de advenedizo.





—Creo que tu fusil tiene un retroceso muy fuerte...

TURISMO



—Las han adiestrado para atraer el turismo a esta zona...





Miguel Morales

Con Sólo 25% al Contado y el Saldo en 30 Meses, Compre Ud. la...



MARAVILLOSA PICK-UP TEMPO-MAYOR

NUEVO MODELO 1961... Y ES MUCHO MAS GRANDE!!

CREADA PARA QUE RINDA MAS EN CUALQUIER TRABAJO

Amplia cabina. — Motor: BMC de 4 cil. y 4 tiempos. — Cilindrada: 1489 cm3. — Potencia máxima: 52 HP a 4100 r.p.m. — Refrigeración: por circulación de agua con bomba y ventilador. — Cambio de velocidades: Frontal. — Accionamiento: Tracción delantera. — Embrague: Monodisco en seco con amortiguadores de torsión. — Chassis: En forma de V a base de doble tubo de acero, doblados con travesaños. — Frenos: Freno hidráulico sobre las 4 ruedas. Freno de mano mecánico, a las 1 ruedas delanteras. — Consumo Normal de Combustible: 10.5 lts., 100 kms. — Calefacción de cabina: Inodora, por aire fresco recalentado.

SERVICIO MECANICO Y STOCK DE REPUESTOS PERMANENTES



GERMANIA MOTORS S. A.

PLAZA LIBERTAD 1174

HORARIO CONTINUO DE 8 A 19 HS.